



MINISTERSTVO ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

# Plán manažmentu čiastkového povodia Dunajca a Popradu

*(slovenská časť plánu manažmentu správneho územia povodia  
Visla)*



December 2009



## Obsah

|         |  |    |
|---------|--|----|
| 1       | Úvod .....   | 1  |
| 2       | Charakterizácia čiastkového povodia Dunajca a Popradu .....                                      | 4  |
| 2.1     | Popis povodia .....  | 4  |
| 2.1.1   | Vymedzenie povodia .....   | 4  |
| 2.1.2   | Orografické a geomeorfológické pomery .....  | 5  |
| 2.1.3   | Geologické a hydrogeologické pomery .....  | 5  |
| 2.1.4   | Pedologické pomery .....   | 7  |
| 2.1.5   | Lesné pomery .....   | 7  |
| 2.1.6   | Klimatické pomery .....  | 8  |
| 2.1.7   | Hydrologické pomery .....  | 8  |
| 2.1.8   | Oblasťné špecifiká .....   | 10 |
| 2.2     | Typológia útvarov povrchových vôd .....  | 10 |
| 2.3     | Referenčné podmienky .....   | 11 |
| 2.4     | Vymedzenie útvarov povrchových a podzemných vôd .....  | 11 |
| 2.4.1   | Vymedzenie útvarov povrchových vôd .....   | 11 |
| 2.4.2   | Vymedzenie útvarov podzemných vôd .....  | 12 |
| 2.5     | Prehľad významných vodohospodárskych problémov .....   | 13 |
| 3       | Register chránených území .....  | 14 |
| 3.1     | Chránené oblasti určené pre odber pitnej vody .....  | 14 |
| 3.2     | Chránené oblasti určené na rekreáciu a vody vhodné na kúpanie .....                              | 15 |
| 3.3     | Chránené oblasti citlivé na živiny .....   | 15 |
| 3.4     | Chránené oblasti pre ochranu biotopov alebo živočíšnych a rastlinných druhov (NATURA 2000) ..... | 15 |
| 3.5     | Chránené oblasti pre ochranu hospodársky významných vodných druhov .....                         | 16 |
| 4       | Identifikácia významných vplyvov .....   | 17 |
| 4.1     | Povrchové vody .....   | 17 |
| 4.1.1   | Znečisťovanie povrchových vôd organickým znečistením .....                                       | 17 |
| 4.1.1.1 | Organické znečistenie z komunálnych odpadových vôd .....   | 19 |
| 4.1.1.2 | Organické znečistenie z významných priemyselných a iných zdrojov znečistenia .....               | 22 |
| 4.1.2   | Znečisťovanie povrchových vôd živinami .....   | 23 |
| 4.1.2.1 | Znečistenie z bodových zdrojov znečistenia .....   | 23 |
| 4.1.2.2 | Odhad emisií živín z difúzných a bodových zdrojov znečistenia .....                              | 24 |
| 4.1.3   | Znečisťovanie povrchových vôd prioritnými látkami a látkami relevantnými pre SR .....            | 25 |
| 4.1.4   | Významné hydromorfologické zmeny .....   | 28 |
| 4.1.4.1 | Narušenie pozdĺžnej spojitosti riek a biotopov .....   | 29 |
| 4.1.4.2 | Narušenie priečnej spojitosti mokradí a inundácií s tokom .....                                  | 29 |
| 4.1.4.3 | Hydrologické zmeny .....   | 30 |
| 4.1.5   | Iné významné antropogénne vplyvy .....   | 30 |
| 4.1.5.1 | Invázne druhy .....  | 31 |
| 4.2     | Podzemné vody .....  | 31 |
| 4.2.1   | Znečisťovanie podzemných vôd .....   | 31 |
| 4.2.1.1 | Znečisťovanie vôd dusíkatými látkami .....   | 32 |
| 4.2.1.2 | Znečisťovanie vôd pesticídnymi látkami .....   | 33 |
| 4.2.1.3 | Znečisťovanie ostatnými chemickými látkami .....   | 34 |
| 4.2.2   | Kvantita podzemných vôd .....  | 35 |
| 5       | Monitorovacia sieť, ekologický stav/potenciál a chemický stav .....                              | 39 |
| 5.1     | Povrchové vody .....   | 39 |
| 5.1.1   | Monitorovacia sieť .....   | 39 |
| 5.1.2   | Spoľahlivosť hodnotenia .....  | 40 |
| 5.1.3   | Ekologický a chemický stav povrchových vôd .....   | 40 |
| 5.1.4   | Hodnotenie množstva vôd a režimu povrchových vôd .....   | 43 |
| 5.1.5   | Konečné vymedzenie výrazne zmenených vodných útvarov .....                                       | 45 |
| 5.2     | Podzemné vody .....  | 47 |
| 5.2.1   | Monitorovacia sieť .....   | 47 |
| 5.2.2   | Spoľahlivosť hodnotenia stavu .....  | 48 |
| 5.2.3   | Chemický stav podzemných vôd .....   | 48 |
| 5.2.4   | Kvantitatívny stav podzemných vôd .....  | 49 |

|        |  |    |
|--------|--|----|
| 5.3    | Chránené územia .....  | 50 |
| 6      | Environmentálne ciele a výnimky .....  | 52 |
| 6.1    | Environmentálne ciele .....  | 52 |
| 6.1.1  | Environmentálne ciele pre útvary povrchovej vody .....   | 52 |
| 6.1.2  | Environmentálne ciele pre útvary podzemnej vody .....  | 53 |
| 6.1.3  | Ciele pre chránené územia .....  | 53 |
| 6.2    | Výnimky .....  | 55 |
| 6.2.1  | Povrchové vody .....   | 55 |
| 6.2.2  | Podzemné vody .....  | 56 |
| 7      | Ekonomická analýza využívania vody a návratnosť nákladov za vodohospodárske služby .....                             | 56 |
| 7.1    | Hospodársky význam využívania vody .....   | 57 |
| 7.2    | Trendy v kľúčových ekonomických ukazovateľoch a tendenciách .....  | 58 |
| 7.3    | Návratnosť nákladov na vodohospodárske služby a stimulačná cenová politika .....                                     | 59 |
| 7.3.1  | Súčasný stav .....   | 59 |
| 7.3.2  | Implementácia článku 9 RSV – Úhrada nákladov za vodohospodárske služby .....   | 60 |
| 8      | Program opatrení .....   | 60 |
|        | Povrchové vody .....   | 61 |
|        | Rieky a útvary so zmenenou kategóriou .....  | 61 |
| 8.1    | Organické znečistenie .....  | 61 |
| 8.1.1  | Prístup k návrhu programu opatrení .....   | 61 |
| 8.1.2  | Návrh opatrení pre redukovanie organického znečistenia .....   | 62 |
| 8.2    | Znečistenie povrchových vôd živinami .....   | 67 |
| 8.2.1  | Prístup k návrhu programu opatrení .....   | 67 |
| 8.2.2  | Návrh opatrení pre redukovanie znečistenia živinami .....  | 68 |
| 8.3    | Znečistenie prioritnými a relevantnými látkami .....   | 68 |
| 8.3.1  | Prístup k návrhu programu opatrení .....   | 68 |
| 8.3.2  | Návrh opatrení pre redukovanie znečistenia prioritnými a relevantnými látkami .....                                  | 69 |
| 8.4    | Opatrenia na elimináciu hydromorfologických vplyvov .....  | 69 |
| 8.4.1  | Opatrenia na zabezpečenie pozdĺžnej kontinuity riek a biotopov .....   | 70 |
|        | 8.4.1.1 Prístup k návrhu programu opatrení .....   | 70 |
|        | 8.4.1.2 Návrh programu opatrení .....  | 70 |
| 8.4.2  | Opatrenia pre zabezpečenie laterálnej spojitosti mokradí/inundácií s tokom a ostatné morfológické zmeny .....        | 71 |
| 8.4.3  | Opatrenia pre zlepšenie hydrologických podmienok .....   | 71 |
| 8.4.4  | Výhľadové infraštruktúrne projekty .....   | 71 |
|        | Podzemné vody .....  | 71 |
| 8.5    | Kvalita podzemných vôd .....   | 71 |
| 8.5.1  | Prístup k návrhu opatrení .....  | 71 |
| 8.5.2  | Návrh opatrení .....   | 72 |
| 8.6    | Kvantita podzemných vôd .....  | 73 |
| 8.6.1  | Prístup k návrhu opatrení .....  | 73 |
| 8.6.2  | Návrh opatrení .....   | 73 |
| 8.7    | Náklady na opatrenia .....   | 74 |
| 8.7.1  | Náklady na základné opatrenia na splnenie požiadaviek RSV čl. 11(3) (a) a jej Prílohy VI, časť A .....               | 74 |
| 8.7.2  | Náklady na základné opatrenia na splnenie požiadaviek RSV čl. 11(3) (b) – (l) .....                                  | 76 |
| 9      | Ochrana pred škodlivými účinkami vôd a klimatická zmena .....  | 78 |
| 9.1    | Klimatická zmena .....   | 78 |
| 9.2    | Ochrana pred povodňami .....   | 79 |
| 9.3    | Sucho a nedostatok vody .....  | 80 |
| 10     | Register podrobnejších plánov a programov .....  | 81 |
| 10.1   | Koncepcia vodohospodárskej politiky SR do roku 2015 .....  | 81 |
| 10.2   | Plán rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre územie Slovenskej republiky .....                       | 81 |
| 10.2.1 | Plány rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre jednotlivé kraje .....                                 | 81 |
| 10.2.2 | Zmeny a doplnky k Plánu rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre územie SR, október 2007 .....        | 82 |
| 10.2.3 | Zmeny a doplnky k Plánu rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre územie SR č. 2, september 2008 ..... | 82 |
| 10.3   | Koncepcia využitia hydroenergetického potenciálu vodných tokov SR (návrh) .....                                      | 82 |

|        |  |    |
|--------|--|----|
| 10.4   | Komplexný program protieróznej ochrany a návrh opatrení na zvýšenie retenčnej schopnosti územia SR v členení podľa čiastkových povodí..... | 82 |
| 11     | Informovanie verejnosti a konzultácie.....   | 83 |
| 12     | Zoznam oprávnených orgánov .....   | 85 |
| 12.1   | Systém kvality organizácií riadených MŽP SR.....   | 86 |
| 12.1.1 | Systém zabezpečenia kvality v SHMÚ .....   | 86 |
| 12.1.2 | Systém zabezpečenia kvality vo VÚVH .....  | 86 |
| 12.1.3 | Systém zabezpečenia kvality v SVP, š.p. ....   | 86 |
| 12.1.4 | Systém zabezpečenia kvality v SAŽP. ....   | 87 |
| 12.2   | Kontaktné miesta na získanie dokumentov .....  | 87 |
|        | Použitá literatúra .....   | 88 |



## Zoznam použitých skratiek

|            |  |
|------------|--|
| As         | Arzén  |
| AT         | Atrazín  |
| AWB        | Umelý vodný útvar  |
| BAT        | Najlepšia dostupná technológia   |
| BPK        | Biologický prvok kvality   |
| BSK5       | Biochemická spotreba kyslíka   |
| BSK5 (ATM) | Biochemická spotreba kyslíka s potlačením nitrifikácie   |
| BÚ SAV     | Botanický ústav Slovenskej akadémie vied   |
| Cl(-)      | Chloridy   |
| ČOV        | Čistiareň odpadových vôd   |
| EIA        | Posudzovanie vplyvov na životné prostredie (Environmental Impact Assessment)                             |
| EK         | Európska komisia   |
| ENK        | Environmentálne prvky kvality  |
| EO         | Ekvivalentný obyvateľ  |
| EP         | Európsky parlament   |
| EPER       | Európsky register inventarizácie chemických znečisťujúcich látok   |
| EPo        | Ekologický potenciál   |
| E-PRTR     | Európsky register uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok  |
| EÚ         | Európska únia  |
| GEP        | Dobrý ekologický potenciál   |
| GES        | Dobrý ekologický stav  |
| HDP        | Hrubý domáci produkt   |
| HEP        | Hydroenergetický potenciál   |
| HMWB       | Výrazne zmenený vodný útvar  |
| CHSKCr     | Chemická spotreba kyslíka dichrómanom  |
| CHSKMn     | Chemická spotreba kyslíka manganistanom  |
| CHÚ        | Chránené územie  |
| CHVO       | Chránené vodohospodárske oblasti   |
| IPKZ       | Integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania   |
| MEP        | Maximálny ekologický potenciál   |
| MF SR      | Ministerstvo financií SR   |
| MKOD       | Medzinárodná komisia pre ochranu riek Dunaj  |
| MP SR      | Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky   |
| MR         | Maďarská republika   |
| MSD        | Medzinárodný súdny dvor  |
| MZV SR     | Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky  |
| MŽP SR     | Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky   |
| N          | Dusík  |
| NBS        | Národná banka Slovenska  |
| NKP        | Národný klimatický program Slovenskej republiky  |
| NPR        | Národná prírodná rezervácia  |
| NV         | Nariadenie vlády   |
| O2         | Rozpustený kyslík  |
| OECD       | Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (Organisation for Economic Co-operation and Development) |
| OP         | Ochranné pásmo   |
| OPŽP       | Operačný program životné prostredie  |
| OSN        | Organizácia spojených národov  |
| OV         | Opadové vody   |
| P          | Fosfor   |
| PCB        | Polychlórované bifenyly  |
| PCE        | Tetrachlóretén   |
| PEK        | Pomer ekologickej kvality  |
| PK         | Prvok kvality  |

|          |  |
|----------|--|
| REZ      | Register environmentálnych záťaží  |
| RSV      | Smernica 2000/60/EC Európskeho parlamentu a Rady ustanovujúca rámec pre činnosť Spoločenstva v oblasti vodnej politiky |
| SEA      | (Strategic Environmental Assessment)   |
| SHMÚ     | Slovenský hydrometeorologický ústav  |
| SIM      | Simazín  |
| SO4(2-)  | Sírany   |
| SR       | Slovenská republika  |
| SS       | Stokové siete  |
| SÚPD     | Správne územie povodia Dunaja  |
| SÚPV     | Správne územie povodia Visly   |
| SVP      | Slovenský vodohospodársky podnik, š. p.  |
| ŠOP SR   | Štátna ochrana prírody SR  |
| ŠÚ SR    | Štatistický úrad Slovenskej republiky  |
| TCE      | Trichlóretén   |
| ÚEV      | Územie európskeho významu  |
| ÚKE SAV  | Ústav krajiny ekológie Slovenskej akadémie vied  |
| ÚKSUP    | Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky   |
| UNDP GEF | United Nation Developments Program - Global Environmental Facility   |
| UNEP     | United Nations Environment Programme   |
| ÚPzV     | Útvar podzemných vôd   |
| ÚRSO     | Úrad pre reguláciu sieťových odvetví   |
| VHB      | Vodohospodárska bilancia   |
| VK       | Verejná kanalizácia  |
| VN       | Vodná nádrž  |
| VÚ       | Vodný útvar  |
| VÚVH     | Výskumný ústav vodného hospodárstva  |
| VV       | Verejný vodovod  |
| VVP      | Významný vodohospodársky problém   |
| WMO      | Svetová meteorologická organizácia   |
| ŽP       | Životné prostredie   |



## Zoznam tabuliek

- Tab. 1.1 Úrady životného prostredia v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu
- Tab. 2.1 Základné charakteristiky čiastkového povodia Dunajca a Popradu
- Tab. 2.2 Prehľad geomorfologických jednotiek
- Tab. 2.3 Hydrogeologická charakteristika hornín
- Tab. 2.4 Lesné pomery
- Tab. 2.5 Základné hydrologické charakteristiky povodia na území SR
- Tab. 2.6 Hydrologická bilancia v čiastkovom povodí (obdobie: 1961 - 2000)
- Tab. 2.7 Priemerné prietoky vo vodomerných staniách na tokoch čiastkového povodia
- Tab. 2.8 N-ročné prietoky vo vodomerných staniách na tokoch čiastkového povodia
- Tab. 2.9 M - denné prietoky vo vodomerných staniách na tokoch čiastkového povodia
- Tab. 2.10 Typy vodných útvarov kategórie riek
- Tab. 2.11 Prehľad počtu útvarov povrchových vôd
- Tab. 2.12 Prehľad útvarov podzemných vôd
- Tab. 3.1 Prehľad vodárenských zdrojov a ich ochranných pásiem
- Tab. 3.2 Chránené územia európskeho významu
- Tab. 3.3 Povrchové vody vhodné pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb
- Tab. 3.4 Zoznam kmeňových tokov č. I vhodných pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb
- Tab. 4.1 Aglomerácie nad 2000 EO v čiastkovom povodí
- Tab. 4.2 Počet aglomerácií podľa veľkostnej kategórie
- Tab. 4.3 Nakladania s komunálnymi odpadovými vodami z aglomerácií nad 2 000 EO – rok 2005
- Tab. 4.4 Vypúšťané organické znečistenie do povrchových vôd z aglomerácií nad 2 000 EO - r.2005
- Tab. 4.5 Znečistenie z významných priemyselných a iných zdrojov vypúšťané do povrchových vôd
- Tab. 4.6 Vypúšťané znečistenie z aglomerácií nad 2 000 EO - r. 2005
- Tab. 4.7 Prehľad emisií živín podľa ciest vnosu
- Tab. 4.8 Bilancia znečistenia vypúšťaného do povrchových vôd charakterizovaného prioritnými látkami
- Tab. 4.9 Bilancia znečistenia vypúšťaného do povrchových vôd charakterizovaného relevantnými látkami pre SR
- Tab. 4.10 Prehľad látok v nepriamych vypúšťaniach odpadových vôd
- Tab. 4.11 Prehľad počtu vodných útvarov s významnými hydromorfologickými zmenami
- Tab. 4.12 Prekážky pozdĺžnej kontinuity riek a biotopov na testovaných vodných útvaroch – rok 2009
- Tab. 4.13 Hydrologické vplyvy a kritéria významnosti jednotlivých vplyvov
- Tab. 4.14 Spotreba hnojív aplikovaných na poľnohospodársku pôdu podľa jednotlivých okresov - 2003-2007
- Tab. 4.15 Spotreba pesticídnych účinných látok (kg, l) na ochranu rastlín v poľnohospodárskej výrobe podľa jednotlivých okresov – 2002-2007
- Tab. 4.16 Environmentálne záťaž v čiastkovom povodí
- Tab. 4.17 Celkový odber podzemných vôd v SR - rok 2007
- Tab. 4.18 Odbery podzemných vôd podľa jednotlivých útvarov podzemných vôd – rok 2007
- Tab. 4.19 Významné odbery podzemných vôd – rok 2007
- Tab. 5.1 Prehľad počtu odberových miest základného a prevádzkového monitorovania povrchových vôd v rokoch 2007 a 2008
- Tab. 5.2 Vyhodnotenie ekologického stavu / potenciálu vodných útvarov povrchových vôd
- Tab. 5.3 Vyhodnotenie chemického stavu útvarov povrchových vôd
- Tab. 5.4 Priemerné výšky zrážok a odtoku v čiastkovom povodí v roku 2007
- Tab. 5.5 Prehľad predbežného a konečného vymedzenia HMWB a AWB
- Tab. 5.6 Počty odberových miest základného a prevádzkového monitorovania - rok 2007
- Tab. 5.7 Prehľad predbežného a konečného vymedzenia HMWB a AWB
- Tab. 5.8 Počty odberových miest základného a prevádzkového monitorovania - roku 2007
- Tab. 5.9 Počty odberových miest monitorovania kvantitatívneho stavu podzemných vôd – rok 2007
- Tab. 5.10 Vyhodnotenie chemického stavu útvarov podzemných vôd - rok 2007

|          |   |
|----------|---|
| Tab. 6.1 | Výnimky z environmentálnych cieľov k roku 2015 pre útvary povrchových vôd   |
| Tab. 7.1 | Súčasná miera návratnosti nákladov na vodohospodárske služby za čiastkové povodie   |
| Tab. 8.1 | Predpoklad vypúšťaného organického znečistenia z aglomerácií nad 2000 EO k roku 2015  |
| Tab. 8.2 | Počet a druh opatrení podľa smernice Rady 91/271/EHS  |
| Tab. 8.3 | Počet obcí nespadajúcich pod smernicu Rady 91/271/EHS vyžadujúcich opatrenia na odvádzanie a čistenie odpadových vôd  |
| Tab. 8.4 | Opatrenia vyplývajúce zo smernice Rady 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd  |
| Tab. 8.5 | Zoznam obcí neobsiahnutých v Národnom programe SR pre vykonávanie smernice Rady 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd v znení smernice Komisie 98/15/ES a nariadenia EP a Rady 1882/2003/ES |
| Tab. 8.6 | Výhľad emisií živín roku 2015   |
| Tab. 8.7 | Prehľad opatrení na zlepšenie pozdĺžnej kontinuity riek   |

## **Zoznam obrázkov**

|          |  |
|----------|--|
| Obr. 1.1 | Územná pôsobnosť orgánov štátnej vodnej správy pre tvorbu a ochranu životného prostredia v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu |
| Obr. 2.1 | Mapa zrážok  |
| Obr. 2.2 | Mapa odtoku  |
| Obr. 4.1 | Vývoj množstva vypúšťaných odpadových vôd a znečistenia v čiastkovom povodí  |
| Obr. 4.2 | Množstvo vypúšťaných odpadových vôd a znečistenia v čiastkovom povodí – podľa sektorov   |
| Obr. 4.3 | Zdroje emisií dusíka a fosforu do riečneho systému (výsledok MONERISu)   |
| Obr. 4.4 | Prehľad spotreby pesticídnych účinných látok (kg, l) na ochranu rastlín v poľnohospodárskej výrobe v SR                        |
| Obr. 4.5 | Podiel odberov podzemných vôd v čiastkovom povodí k celkovým odberom podzemných vôd na Slovensku.                              |
| Obr. 4.6 | Odbery podzemných vôd v SR a čiastkovom povodí podľa účelu užívania  |
| Obr. 4.7 | Odbery podzemných vôd podľa útvarov podzemných vôd   |

## **Zoznam máp**

|           |   |
|-----------|---|
| Mapa 1.1  | Správne územia povodí SR a pôsobnosť oprávneného orgánu   |
| Mapa 2.1  | Útvary povrchových vôd a ich typy   |
| Mapa 2.2  | Útvary podzemných vôd v kvartérnych sedimentoch   |
| Mapa 2.3  | Útvary podzemných vôd v predkvartérnych horninách   |
| Mapa 2.4  | Útvary podzemných vôd v geotermálnych štruktúrach   |
| Mapa 3.1  | Chránené územia   |
| Mapa 4.1a | Vypúšťanie odpadových vôd z aglomerácií – rok 2006  |
| Mapa 4.1b | Vypúšťanie odpadových vôd z aglomerácií – výhľad k roku 2015  |
| Mapa 4.2a | Kategórie významných priemyselných a ostatných bodových zdrojov znečistenia povrchových vôd – rok 2006  |
| Mapa 4.2b | Významné priemyselné a ostatné bodové zdroje znečistenia povrchových vôd – rok 2006                     |
| Mapa 4.3a | Znečistenie živinami z bodových a difúzných zdrojov – rok 2005 - 2006 pre celkový                       |
| Mapa 4.4a | Znečistenie živinami z bodových a difúzných zdrojov – rok 2005 - 2006 pre celkový fosfor                |
| Mapa 4.5a | Narušenie pozdĺžnej spojitosti riek a biotopov – rok 2009   |
| Mapa 4.5b | Narušenie pozdĺžnej spojitosti riek a biotopov – výhľad k roku 2015                                     |
| Mapa 4.6  | Významní odberatelia podzemných vôd - dokumentované vplyvy na kvantitatívny stav útvarov podzemných vôd |
| Mapa 5.1  | Monitorovacie stanice pre základný a prevádzkový monitoring povrchových vôd - rok 2007 a 2008           |

- Mapa 5.2 Monitorovacie stanice pre monitoring kvantitatívneho a chemického stavu podzemných vôd - rok 2007
- Mapa 5.3 Ekologický stav / potenciál útvarov povrchových vôd – rok 2007 - 2008
- Mapa 5.4 Chemický stav útvarov povrchových vôd – rok 2007 - 2008
- Mapa 5.5 Chemický stav útvarov podzemných vôd – rok 2007
- Mapa 5.6 Kvantitatívny stav útvarov podzemných vôd - rok 2007
- Mapa 6.1 Výnimky podľa článku 4(4) RSV pre útvary povrchových vôd

## **Zoznam príloh**

- Príloha 4.1 Významné priemyselné a iné zdroje znečistenia
- Príloha 4.2 Analýza vydaných vodoprávných a integrovaných povolení na nakladanie s odpadovými vodami
- Príloha 5.1 Útvary povrchových vôd, ich klasifikácia, opatrenia a výnimky
- Príloha 7 Ekonomická analýza
- Príloha 8.1 Opatrenia v poľnohospodárstve
- Príloha 8.2 Návrh opatrení pre elimináciu významného narušenia pozdĺžnej spojitosti riek a biotopov



# 1 Úvod

Vypracovanie plánu manažmentu čiastkového povodia Dunajca a Popradu vyplýva z § 11 a 12 zákona č. 364/2004 Z. z. *o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, v znení zákona č. 384/2009 Z. z.* Tento dokument vodného plánovania, ktorý nadväzuje na dlhodobú tradíciu Slovenska v plánovaní vodného hospodárstva, bol podkladom pre spracovanie Vodného plánu Slovenska, ako súhrnného dokumentu vodného plánovania pozostávajúceho z plánov manažmentu čiastkových povodí správneho územia povodia Dunaja a správneho územia povodia Visly.

Spracovávanie prvých komplexných koncepcíno-plánovacích vodohospodárskych dokumentov sa datuje do povojnového obdobia. Štruktúra a obsah týchto plánovacích dokumentov sa menili v nadväznosti na potreby danej doby. Prvým dokumentom bol Štátny vodohospodársky plán (ŠVP), schválený vládou Československej republiky 8.1.1954, ktorý bol smerným plánom pre všetky vodohospodárske opatrenia jednotlivých odvetví národného hospodárstva, ako i pre základné vodohospodárske opatrenia pri územnom plánovaní. ŠVP bol aj jedným zo základných podkladov pre vypracovanie výhľadových plánov jednotlivých hospodárskych odvetví, pokiaľ mali požiadavky na vodné zdroje, alebo pokiaľ inak ovplyvňovali hospodárenie s vodami. ŠVP obsahoval vôbec ako prvý dokument koncepciu rozvoja vodného hospodárstva vo všetkých jeho zložkách. ŠVP bol spracovaný pre 35 čiastkových povodí hlavných tokov (13 v povodí Labe, 5 v povodí Odry, 6 v povodí Moravy, 10 v povodí Dunaja a 1 v povodí Visly).

Na Štátny vodohospodársky plán nadviazal v roku 1975 Smerný vodohospodársky plán (SVP), ktorý mal obdobnú obsahovú štruktúru ako ŠVP. Na rozdiel od ŠVP sa však počet čiastkových povodí výrazne zmenšil, a to z 35 na 10. Pre územie Slovenskej republiky bol podrobnejšie rozpracovaný pre čiastkové povodie Dunaja, Váhu (spolu s Nitrou), Hrona (so Slanou a Ipľom) a Bodrogu a Hornádu (s Popradom). Smerný vodohospodársky plán bol v rámci trvalej koncepcínej činnosti každoročne aktualizovaný tzv. Vestníkom a každých päť rokov Zborníkom SVP.

V dôsledku spoločenských zmien na prelome osemdesiatych a deväťdesiatych rokov sa dospelo k názoru, že Smerný vodohospodársky plán je už svojím spôsobom prekonaný a z rôznych hľadísk do budúcnosti nevyužiteľný. V roku 1991 sa preto pristúpilo k vypracovávaniu plánovacích dokumentov s novou obsahovou štruktúrou, a to Hydroekologických plánov povodí (HEP), účelom ktorých bola ochrana kvality a množstva vôd a ich racionálneho využívania a Vodohospodárskych plánov povodí (VHP), ako základne pre riešenie hospodárskych aktivít s vodou ako surovinou. Základnou územnou plánovacou jednotkou pre obidva plánovacie dokumenty bolo príslušné hydrologické povodie rieky (alebo jeho časť). Tieto plánovacie dokumenty sa spracovávali v päťročných cykloch, ktoré boli ukončené v roku 1995 a v roku 2000 a boli zastrešené súhrnným koncepcíno-strategickým dokumentom s názvom „Generel ochrany a racionálneho využívania vôd“ (I. vydanie - 1995, II. vydanie - 2001).

Najväčšie zmeny do spracovávania vodohospodárskych plánovacích dokumentov priniesla snaha Slovenskej republiky (SR) o vstup do Európskej únie (EÚ), nakoľko jednou z podmienok získania členstva v EÚ bolo prevzatie *acquis communautaire* t. j. harmonizovať národný právny poriadok s právnym poriadkom EÚ a zároveň preukázať jeho implementáciu v praxi. V oblasti životného prostredia bola za jednu z najdôležitejších smerníc považovaná smernica 2000/60/ES Európskeho parlamentu a Rady z 23. októbra 2000 ustanovujúca rámec pre činnosť Spoločenstva v oblasti vodnej politiky (skrátene nazývaná Rámcová smernica o vode / RSV), ktorá priniesla najkomplexnejší súbor cieľov, nástrojov a záväzkov v oblasti vodného politiky EÚ, čím sa vytvoril základ pre spoločnú vodnú politiku v krajinách EÚ.

RSV vytvára právny rámec na ochranu a zlepšenie stavu vodných ekosystémov a trvalo udržateľné, vyvážené a spravodlivé využívanie vôd. Zavádza nový prístup riadenia vodného hospodárstva založený na prirodzených geografických a hydrologických jednotkách a ukladá konkrétne termíny členským krajinám EÚ pre vypracovanie plánov manažmentu povodí, súčasťou ktorých sú programy opatrení. Nový prístup k ochrane vôd umožňuje vytvoriť jednotný systém

hodnotenia vôd v rámci krajín EÚ prinášajúci spoľahlivé a porovnateľné výsledky o stave vodných útvarov v ktoromkoľvek regióne Európy, ako aj rovnaký postup pri určovaní cieľov a realizácii nevyhnutných opatrení na ochranu a zlepšenie stavu vôd. Predmetom RSV sú vody povrchové (rieky, jazerá), prechodné, pobrežné, podzemné a za určitých špecifických podmienok i terestriálne ekosystémy závislé na vode a mokrade. RSV zavádza niekoľko inovačných prístupov do vodnej politiky, ako je účasť verejnosti na plánovaní, integrácia ekonomických prístupov do plánovania a integrácia vodného hospodárstva s inými ekonomickými sektormi.

Hlavným environmentálnym cieľom RSV je dosiahnutie dobrého stavu všetkých vôd do roku 2015, resp. najneskôr do roku 2027. Dobrý stav predovšetkým pre útvary povrchových vôd predstavuje dosiahnutie dobrého ekologického stavu a dobrého chemického stavu alebo dobrého ekologického potenciálu a dobrého chemického stavu pre umelé a výrazne zmenené útvary povrchových vôd a pre útvary podzemných vôd dosiahnutie dobrého chemického stavu a dobrého kvantitatívneho stavu. Akým spôsobom a kedy sa ciele a ostatné požiadavky RSV dosiahnu, stanovujú príslušné plány manažmentu povodí obsahujúce program opatrení,

Termín vyhotovenia plánov manažmentu povodí pre prvý plánovací cyklus je 22. december 2009.

#### Proces vypracovávania plánov povodí

Zodpovedným orgánom za vypracovanie plánov manažmentu povodí je Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky. Plnenie úloh vyplývajúcich z plánov manažmentu povodí a programov opatrení zameraných na dosiahnutie environmentálnych cieľov v zmysle § 60 ods. 4 vodného zákona koordinuje príslušný Krajský úrad životného prostredia.

Obrázok č. 1.1 zobrazuje územnú pôsobnosť obvodných úradov životného prostredia, ktoré v prvom stupni vykonávajú štátnu starostlivosť o životné prostredie podľa osobitných predpisov v rámci krajov - ich zoznam je uvedený v tabuľke č. 1.1.

Tab. 1.1 Úrady životného prostredia v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu

|                               |
|-------------------------------|
| <b>Krajský úrad ŽP Prešov</b> |
| Obvodný úrad ŽP Poprad        |
| Obvodný úrad ŽP Kežmarok      |
| Obvodný úrad ŽP Stará Ľubovňa |
| Obvodný úrad ŽP Bardejov      |
| Stále pracovisko ŽP Sabinov   |
| Stále pracovisko ŽP Levoča    |

Vypracovávanie plánov manažmentu správnych území povodí a čiastkových povodí v zmysle platného vodného zákona zabezpečuje Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (MŽP SR) prostredníctvom ním riadených organizácií a správcov vodohospodársky významných vodných tokov v spolupráci s orgánmi štátnej vodnej správy, ostatnými dotknutými orgánmi štátnej správy a ďalšími zainteresovanými subjektmi najmä zástupcami obcí, priemyselnej sféry, poľnohospodárstva, vodárenských spoločností a iných inštitúcií.

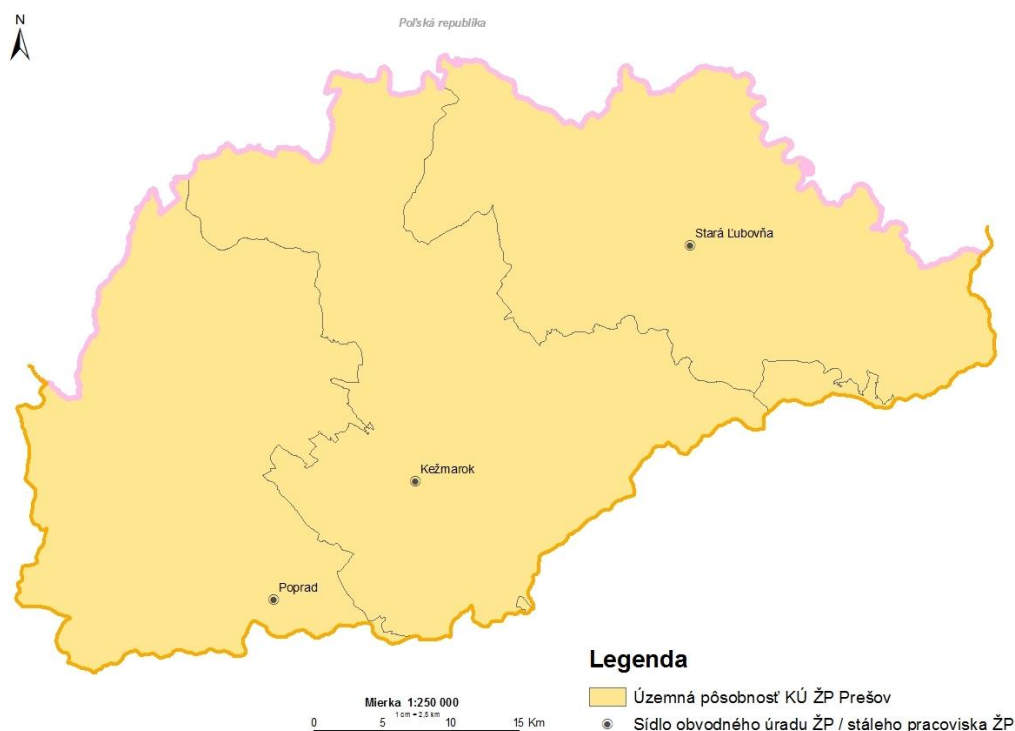
S cieľom zavedenia jednotného prístupu a postupu pri zabezpečovaní požadovaných úloh je celý proces implementácie RSV koordinovaný na úrovni Európskej komisie (EK), kde sa za účasti členských štátov pripravujú strategické dokumenty a technické materiály, od ktorých sa odvíjajú stratégie na úrovni medzinárodných povodí a národné stratégie jednotlivých členských štátov.

Základom národnej stratégie je organizačná štruktúra pracovných skupín a vymedzenie zodpovednosti rezortných organizácií podieľajúcich sa na príprave plánov manažmentu správnych území povodí. Spoluprácu s EÚ na MŽP SR zabezpečuje sekcia environmentálnej politiky a zahraničných vecí. Koordinátorom implementácie RSV je sekcia vôd, ktorá má v pôsobnosti zabezpečovanie plnenia záväzkov voči EK.

Koordináciu implementácie RSV v medzinárodnom správnom území Dunaj zabezpečuje Medzinárodná komisia pre ochranu rieky Dunaj (MKOD). Implementácia RSV na hraničných

vodách so susednými štátmi – členmi EÚ je zabezpečovaná v rámci bilaterálnej spolupráce v komisiách pre hraničné vody.

*Obr. 1.1 Územná pôsobnosť orgánov štátnej vodnej správy pre tvorbu a ochranu životného prostredia v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu*



*Poznámka - Administratívne hranice – gescia MV SR, ÚGKK SR (v súlade so zákonom NR SR č. 221/1996 Z. z. o územnom a správnom usporiadaní SR v znení neskorších predpisov)*

Celý proces implementácie je rozplánovaný do časového obdobia rokov 2003-2027 s podrobnejším vymedzením úloh pre naplnenie prvého plánovacieho cyklu, ktorý končí v roku 2015 revíziou splnenia environmentálnych cieľov.

Plán manažmentu čiastkového povodia Dunajca a Popradu bol spracovaný v rámci prvého plánovacieho cyklu RSV, ktorý končí v roku 2015. Po roku 2015 budú nasledovať ďalšie dva plánovacie cykly s termínom ukončenia v roku 2021 a 2027.

Proces prípravy plánu manažmentu čiastkového povodia prebiehal v štyroch etapách implementácie RSV s nasledovnými úlohami:

- Etapa I.:** Vymedzenie správnych území povodí a určenie inštitucionálneho rámca a koordinačných mechanizmov podľa čl. 3 RSV a prílohy I (s požadovaným termínom do roku 2003, pre SR do júna 2004). Výsledky obsahuje Národná správa 2004, ktorá bola zaslaná EK.
- Etapa II.:** Spracovanie charakteristík správneho územia povodia, zhodnotenie dopadu ľudskej činnosti na stav povrchových vôd a podzemných vôd a ekonomická analýza využívania vody podľa čl. 5 a prílohy II. a III. a čl. 6 a prílohy IV. RSV (s požadovaným termínom do roku 2004). Výsledky obsahuje Národná správa 2005, ktorá bola zaslaná EK.
- Etapa III.:** Zavedenie programov pre monitorovanie stavu povrchovej vody, stavu podzemnej vody a stavu chránených oblastí podľa čl. 8 a prílohy V. RSV (s požadovaným termínom do roku 2006). Výsledky obsahuje Národná správa 2006, ktorá bola zaslaná EK.
- Etapa IV.:** Príprava plánov manažmentu povodí vrátane programov opatrení a publikovanie ich pracovných návrhov na informovanie verejnosti a konzultácie s verejnosťou podľa

čl. 13 a prílohy VII. RSV (s požadovaným termínom do roku 2009). Plány manažmentu povodí budú zaslané EK v marci 2010.

Ďalšie kapitoly uvádzajú prehľad výstupov implementačnej etapy II. RSV vrátane doplnkov resp. aktualizácie, implementačnej etapy III. a etapy IV.

## 2 Charakterizácia čiastkového povodia Dunajca a Popradu

Charakteristiky správneho územia povodia, zhodnotenie dopadu ľudskej činnosti na stav povrchových vôd a podzemných vôd a ekonomická analýza využívania vody boli spracované v rámci etapy II. implementácie RSV.

Zhodnotenie dopadu ľudskej činnosti na stav povrchových a podzemných vôd pozostávalo z identifikácie vplyvov a vyhodnotenie ich dopadov na stav vôd. Výsledkom hodnotenia bola identifikácia vodných útvarov, ktoré sú v riziku alebo v možnom riziku nedosiahnutia environmentálnych cieľov RSV k roku 2015. V čase analýz vplyvov a dopadov neboli k dispozícii klasifikačné systémy v súlade s požiadavkami RSV, preto pre hodnotenie boli použité predbežné ciele pre všetky vplyvy ľudskej činnosti.

Výsledky tejto etapy slúžili pre ďalšie etapy prác: návrh programu monitorovania, definovanie významných vodohospodárskych problémov a zostavenie programov opatrení.

Predmetný plán čiastkového povodia Dunajca a Popradu obsahuje aktualizáciu charakterizácie a aktualizáciu vplyvov i dopadov. Výsledky sú predmetom ďalších kapitol a podkapitol.

### 2.1 Popis povodia

#### 2.1.1 Vymedzenie povodia

Severnú a časť západnej hranice čiastkového povodia tvorí štátna hranica Slovenskej republiky s Poľskom. Západná hranica pokračuje na území Slovenska od západných svahov masívu Rysy a pokračuje na juh po západné úbočia Kozieho kameňa (1 255 m n. m.) v Nízkych Tatrách. Odtiaľ sa tiahne východným smerom po kótu Ostrá hora (933 m n. m.) v Levočských vrchoch a pokračuje juhovýchodnou hranicou povodia severovýchodným smerom cez Levočské vrchy po kótu Minčol (1 157 m n. m.) v pohorí Čergov. Tu začína krátka východná hranica, ktorá končí pri obci Obručné na štátnej hranici s Poľskom. Základné charakteristiky čiastkového povodia Dunajca a Popradu sú uvedené v tabuľke č. 2.1.

Tab. 2.1 Základné charakteristiky čiastkového povodia Dunajca a Popradu

|  |   |
|--|---|
| Plocha správneho územia povodia Visla  | 226 201 km <sup>2</sup>   |
| Plocha medzinárodného povodia Visla  | 226 201 km <sup>2</sup>   |
| Plocha národného správneho územia povodia Visla, vymedzené čiastkovým povodím Dunajec a Poprad | 1 950 km <sup>2</sup> (GIS 1 959 km <sup>2</sup> ) <sup>1</sup> |
| Celková dĺžka rieky Dunajec na území SR  | 17,0 km (z toho hraničný úsek: 0-9,58; 10,9-14,6; 15,25-17,0)   |
| Celková dĺžka rieky Poprad na území SR   | 142,5 (z toho hraničný úsek v km: 0-26,86; 33,70-38,35)         |
| Rieky v správnom území povodia s plochou povodia nad 500 km <sup>2</sup>                       | -   |
| Dlhodobý priem. prietok Dunajca v Červenom Kláštore  | 30,2 m <sup>3</sup> .s <sup>-1</sup>                            |
| Dlhodobý priem. prietok Popradu v Mníšku n.Popr.   | 20,6 m <sup>3</sup> .s <sup>-1</sup>                            |

<sup>1</sup> Plochy povodí podľa GIS – sú vypočítané v ArcView a sú preto odlišné od oficiálnych plôch



|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| Kraj                                   | Prešovský, Košický                   |
| Počet obyvateľov                       | Rok 2006: 203 642, rok 2007: 204 034 |
| Mestá nad 50 000 obyvateľov            | Poprad                               |
| Využívanie krajiny podľa 1.hierarchie: |                                      |
| Umelé povrchy                          | 4,2 %                                |
| Poľnohospodárske areály                | 42,0 %                               |
| Lesné a poloprírodné areály            | 53,8%                                |
| Zamokrené areály                       | 0,0 %                                |
| Vody                                   | 0,0 %                                |

### 2.1.2 Orografické a geomorfologické pomery

Územie čiastkového povodia Dunajca a Popradu spadá do provincie Západné Karpaty a subprovincie Vnútrotných Západných Karpát. V čiastkovom povodí vystupujú geomorfologické celky uvedené v tabuľke č. 2.2.

Tab. 2.2 Prehľad geomorfologických jednotiek

| Geomorfologická jednotka          | Hierarchická úroveň |
|-----------------------------------|---------------------|
| <b>KARPATY</b>                    | pod sústava         |
| <b>ZÁPADNÉ KARPATY</b>            | provincia           |
| <b>VNÚTORNÉ ZÁPADNÉ KARPATY</b>   | subprovincia        |
| <b>Fatransko-tatranská oblasť</b> | oblasť              |
| Tatry                             | celok               |
| Podtatranská kotlina              | celok               |
| Kozie chrbty                      | celok               |
| <b>Východné Beskydy</b>           | oblasť              |
| Pieniny                           | celok               |
| Ľubovnianska vrchovina            | celok               |
| Čergov                            | celok               |
| <b>Podhôrno-magurská oblasť</b>   | oblasť              |
| Spišská Magura                    | celok               |
| Spišsko-Šarišské Medzihorie       | celok               |
| Podtatranská Brázda               | celok               |
| Levočské Vrchy                    | celok               |

Zdroj: Mazúr E., Lukniš M., 1986: Geomorfologické členenie SSR a ČSSR

Podľa charakteru reliéfu je najmä západná časť povodia kontrastne odlišená, reprezentujú ju vysokohorská (Tatry) a kotlinová časť (Podtatranská kotlina), ktoré sú oddelené hlbinným zlomom v smere ZV. Východná časť povodia má prevažne stredohorský charakter.

Z morfológického hľadiska má čiastkové povodie charakter členitého územia s veľkými výškovými rozdielmi. Nachádzajú sa v nej typy reliéfu od pahorkatín až po veľhornatiny.

Najväčšia časť čiastkového povodia leží v nadmorskej výške 600-750 m n. m., druhým najrozľahlejším výškovým stupňom je 750-900 m n. m., najmenšiu rozlohu zaberajú výškové stupne pod 450 m n. m. a nad 1 401 m n. m.

### 2.1.3 Geologické a hydrogeologické pomery

Geologická stavba je základným činiteľom, ktorý predurčuje charakter hydrogeologických pomerov územia.

Najstarší hydrogeologický celok predstavuje kryštalinikum. Buduje južnú a centrálnu časť Tatier a tvorí podložie mladším, najmä mezozoickým útvarom. Reprezentuje ho silne rozpukaný granitoidný masív tvorený prevažne granitmi, granodioritmi, migmatitmi, menej kryštalickejšími bridlicami. Vo všeobecnosti môžeme hovoriť o stredne až nízko zvodnených horninách

s puklinovou priepustnosťou. Výdatnosť prameňov z kryštálických bridlíc dosahuje prevažne do  $0,3 \text{ l.s}^{-1}$ , z granitoidných hornín do  $1,0 \text{ l.s}^{-1}$  a v oblasti tektonických pásiem aj viac (max.  $15 \text{ l.s}^{-1}$ ). Podstatná časť podzemných vôd kryštalinika Vysokých Tatier vyviera na tektonickom styku s paleogénom (podtatranský zlom) v kotlinách v podobe rozsiahlych pramenísk.

Mezozoikum vystupuje najmä severnej a severovýchodnej časti Tatier. Buduje prevažnú časť Belianskych Tatier. Na stavbe mezozoika sa podieľajú nízko zvodnené ílovité a slienité bridlice a kremence. Vznikajú v nich puklinové a vrstevné pramene nízkych výdatností  $1,0\text{--}10,0 \text{ l.s}^{-1}$ . Stredne zvodnené sú polohy sinemurských kremencov a kremitých pieskovcov, kde výdatnosti puklinových a vrstevných prameňov dosahujú až  $15,0 \text{ l.s}^{-1}$ . Najvýznamnejšie po stránke hydrogeologickej sú vápence a dolomity stredného triasu a kriedy. Vyvierajú z nich puklinové, vrstevné a erózne pramene, ale aj krasové vyvieracky.

Okrem Belianskych Tatier vystupujú horniny mezozoika aj: v celku Kozie chrbty, v oblasti Čierneho Váhu (od Vyšnej Šuňavy na západ), v ružbašskom ostrove a v komplexe Pienin.

Sedimenty centrálne - karpatského paleogénu ako aj vonkajšieho flyšového pásma sú ako celok veľmi slabo priepustné, resp. nepriepustné. Cyklické striedanie ílovcov a pieskovcov, resp. prevaha ílovcových súvrství bráni väčšej infiltrácii zrážkových vôd. Prevažuje puklinová priepustnosť. Pramenné vývery paleogénnych sedimentov sú veľmi nízkej a premenlivej výdatnosti od  $0,05$  do  $0,3 \text{ l.s}^{-1}$ . Z vonkajšieho flyšového pásma sú najlepšie zvodnené pieskovce magurského typu v pohorí Čergov. Osobitné postavenie má vnútro paleogénne súvrstvie v Popradskej kotline.

Významným prostredím pre akumuláciu podzemných vôd v povodí Popradu sú najmä kvartérne sedimenty. Sú zastúpené fluvialnými sedimentmi poriečnej nivy Popradu, Dunajca a ich väčších prítokov ale najmä glaciálnymi a glacifluviálnymi sedimentmi Popradskej kotliny a Vysokých Tatier. V oblasti Vysokých a Belianskych Tatier sú glaciénne sedimenty najvýznamnejšími kolektormi podzemných vôd. Medzi balvanmi morén je výplň piesčitá, resp. kamenito-piesčitá. Pramene sú bariérové, erózne, resp. líniové s výdatnosťami  $5,0$  až  $15,0 \text{ l.s}^{-1}$ , niekedy aj nad  $20,0 \text{ l.s}^{-1}$ . Vo vyšších častiach dolín vznikajú pramene veľkých výdatností do  $100 \text{ l.s}^{-1}$ , ktoré sú ovplyvnené povrchovými vodami z povrchových tokov.

Glacifluviálne sedimenty sú piesčito-kamenité až kamenité a obsahujú väčšie množstvo prachovo-ílovitej frakcie. Sú silne až slabo priepustné a nachádzajú sa južne od glaciénnych sedimentov. Pramene vrstevné a erózne, dosahujú výdatnosť prevažne menšiu ako  $5,0 \text{ l.s}^{-1}$ .

Pomerne veľkú rozlohu povodia zaberajú aj kvartérne sedimenty nižších polôh. Jedná sa hlavne o fluvialne náplavy tokov Poprad, Dunajec a ich prítokov. Ich mocnosť dosahuje  $2\text{--}12 \text{ m}$ . Zvodneným kolektorom sú piesčité štrky a piesky. Dopĺňovanie je najmä infiltráciou z povrchových tokov ale aj zo zrážok a prestupom podzemných vôd z karbonátov mezozoika, menej z pieskovcov paleogénu.

Tab. 2.3 Hydrogeologická charakteristika hornín

| Základné povodie | Výskyt priepustnosti hornín v % z celkovej plochy povodia     |                               |                               |                                 |                 |
|------------------|---|-------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-----------------|
|                  | nepriepustné až veľmi slabo priepustné                        | slabo priepustné              | slabo až dobre priepustné     | dobre až veľmi dobre priepustné | krasové oblasti |
|                  | Koeficient prietochnosti $T (\text{m}^2 \cdot \text{s}^{-1})$ |                               |                               |                                 |                 |
|                  | $<1.10^{-4}$  | $1.10^{-3}\text{--}1.10^{-4}$ | $1.10^{-2}\text{--}1.10^{-3}$ | $>1.10^{-2}$                    |                 |
| 3-01-01          | 46  | 20                            | 12                            | 9                               | 13              |
| 3-01-02          | 19  | 12                            | 43                            | 20                              | 6               |
| 3-01-03          | 40  | 2                             | 43                            | 10                              | 5               |

## 2.1.4 Pedologické pomery

V čiastkovom povodí Dunajca a Popradu sa vyskytujú nasledovné pôdne asociácie (skupiny geograficky spríbuznených pôd):

- Najväčšie plošné zastúpenie majú kyslé variety kambizemných pôd doprevádzané rankrami. Vyskytujú sa hlavne v lesných častiach čiastkového povodia - v Levočských vrchoch, Spišskej Magure, Ľubovnianskej vrchovine a Čergove.
- Pomerne veľké rozšírenie majú aj sorpčne nasýtené kambizeme. Vyskytujú sa v nižších nadmorských výškach a sú to prevažne poľnohospodársky využívané pôdy - orné pôdy, resp. pasienky.
- Plošne treťou najväčšou pôdnou asociáciou v čiastkovom povodí sú kambizeme pseudoglejové nasýtené. Priestorovo je táto asociácia viazaná na piesčitejšie flyšoidné horniny. Tieto pôdy sú intenzívne poľnohospodársky využívané - orné pôdy, na niektorých miestach (vyšší sklon svahu) zalesnené monokultúrami (smrek, borovice).
- 5 až 10 % plochy čiastkového povodia pokrývajú nasledovné pôdne asociácie:
  - kambizeme districké - hlavne na rozsiahlych vrcholových častiach Levočských vrchov, ojedinele v Spišskej Magure a Čergove v zalesnených častiach čiastkového povodia v nadmorských výškach okolo 900 m n. m. a vyššie,
  - pseudogleje typické kyslé - vyvinuté hlavne na glaciofluviálnych sedimentoch,
  - kambizeme pseudoglejové kyslé - v severnej časti Spišskej Magury,
  - rankre - viazané na výskyt glaciálnych a fluvioglaciálnych sedimentov v predpolí Tatier,
  - rendziny litické - v pohoriach Pieniny, Kozie Chrbty a na bradlových eleváciách,
  - nevyvinuté pôdy a litozeme - viazané na vysokohorskú oblasť Tatier - pásma kosodreviny a skalné východy hornín,
  - rendziny vylúhované - vyskytujú sa vo vysokohorskej oblasti Belianskych Tatier,
  - fluvizeme typické - sú mladé pôdy na nekarbonátových aluviálnych sedimentoch s rôznym stupňom glejovatenia. Vyskytujú sa v depresných častiach alúvia Popradu.

## 2.1.5 Lesné pomery

Územie čiastkového povodia Dunajca a Popradu pokrývajú lesy na ploche 787 km<sup>2</sup>, čo predstavuje 40,4 percentnú lesnatosť - tabuľka č. 2.4. Súvislejšie lesné komplexy sa nachádzajú najmä v Tatrách, Spišskej Magure, Pieninách, Ľubovnianskej vrchovine a Levočských vrchoch.

Zastúpenie ihličnatých drevín je 88,0 %, listnatých drevín 11,4 % a holiny (t. j. lesné pozemky, kde lesné porasty boli dočasne odstránené s cieľom ich obnovy) sa nachádzajú na 0,6 % výmery lesných porastov. Najviac zastúpenou ihličnatou drevinou je smrek, najväčšie zastúpenie z listnáčov dosahuje buk.

Hospodárske lesy, t. j. lesy s prevažujúcou produkčnou funkciou tvoria 44,5 %, ochranné lesy tvoria 30,0 % a lesy osobitného určenia tvoria 25,5 % z celkovej výmery lesov čiastkového povodia.

Z lesných vegetačných stupňov má najväčšie rozšírenie smrekovo-jedľovo-bukový stupeň v nadmorskej výške 900-1 300 m n. m. a jedľovo-bukový v nadmorskej výške 500-1 000 m n. m. V nadmorskej výške 1 250-1 550 m n. m. sa na menšej ploche nachádza smrekový a nad 1 500 m n. m. kosodrevinový vegetačný stupeň.

Tab. 2.4 Lesné pomery

| Základné povodie | Plocha povodia km <sup>2</sup> | Rozloha lesov km <sup>2</sup> | Lesnatosť % | Zastúpenie drevín v % plochy |          | Holiny |
|------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------|------------------------------|----------|--------|
|                  |                                |                               |             | ihličnaté                    | listnaté |        |
| 3-01-01          | 356                            | 189                           | 53,1        | 91,0                         | 8,1      | 0,85   |
| 3-01-02          | 619                            | 229                           | 37,0        | 94,4                         | 5,5      | 0,06   |
| 3-01-03          | 975                            | 369                           | 37,8        | 82,5                         | 16,8     | 0,72   |
| spolu            | 1 950                          | 787                           | 40,4        | 88,0                         | 11,4     | 0,60   |

### 2.1.6 Klimatické pomery

Väčšina čiastkového povodia Dunajca a Popradu patrí do chladnej oblasti a to do okrsku mierne chladného, v oblasti Tatier chladného horského až studeného horského. Všetky tri okrsky sú veľmi vlhké. Iba severné výbežky povodia a Ľubovnianska kotlina patria do oblasti mierne teplej.

V najvyšších polohách Vysokých Tatier dosahujú dlhodobé priemery ročných úhrnov zrážok vyše 1 600 mm, viac ako 900 mm v hrebeňových polohách ostatných pohorí. V najnižších polohách dosahujú priemerné ročné úhrny zrážok menej ako 600 mm.

Priemerná ročná teplota vzduchu dosahuje v najnižšie položených oblastiach 6-7 °C, v oblasti Levočských vrchov klesá na 4-5 °C a v oblasti hrebeňových polôh Vysokých Tatier až pod 0 °C.

### 2.1.7 Hydrologické pomery

Čiastkové povodie Dunajca a Popradu patrí do úmoria Baltského mora. Rieka Poprad je pravostranným prítokom Dunajca a patrí medzi významné prítoky riečnej siete Dunajca. Dunajec pramení v Poľsku na úpätí severných Tatier, je to 251 km dlhý pravostranný prítok Visly. Vzniká sútokom Čierneho Dunajca a Bieleho Dunajca neďaleko mesta Nowy Targ. V mieste kde vchádza na územie Slovenska je to už veľká rieka s plochou povodia 1382 km<sup>2</sup>. Eróznou činnosťou vytvoril Dunajec na našom území v dĺžke 8,5 km prielomovú dolinu - jednu z najkrajších v Európe.

Povodie Dunajca pri sútoku s Vislou má plochu povodia 6804 km<sup>2</sup>. Na území Slovenska sa nachádza 1950 km<sup>2</sup>, z toho Poprad odvádza vodu z územia o rozlohe 1594 km<sup>2</sup>. Rieka Poprad tvorí 82 % povodia Dunajca na Slovensku, preto aj čiastkové povodie má názov: Čiastkové povodie Dunajca a Popradu. Rieka Poprad vyteká z Popradského plesa vo Vysokých Tatrách. Do Dunajca ústí neďaleko mesta Nowy Sacz a v ústí má plochu povodia 2075 km<sup>2</sup>.

Obe rieky vytvárajú na určitých úsekoch štátnu hranicu s Poľskom. Poprad vytvára dva hraničné úseky v celkovej dĺžke 31,51 km. Je to úsek od Mníšku nad Popradom po Čirč, ktorý je prerušený 6,5 km úsekom kde štátna hranica neprechádza cez rieku. Dunajec vytvára 15,03 km dlhý úsek štátnej hranice medzi Spišskou Starou Vsou a Lesnicou.

Na území Slovenska nemajú rieky Dunajec a Poprad prítoky s plochou povodia nad 500 km<sup>2</sup>.

**Hydrologický režim** vyjadrujú charakteristiky priemerných hodnôt odtoku a zrážok v reprezentatívnom období 1961-2000, výskyt a frekvencia extrémnych hodnôt a rozdelenie odtoku v roku.

Tab. 2.5 Základné hydrologické charakteristiky povodia na území SR

| Tok                              | Plocha          | Qa                              | Staničenie |
|----------------------------------|-----------------|---------------------------------|------------|
|                                  | km <sup>2</sup> | m <sup>3</sup> .s <sup>-1</sup> |            |
| Poprad začiatok štátnej hranice  | 1473,3          | 16,7                            | 38,30      |
| Poprad koniec štátnej hranice    | 1889,2          | 20,6                            | 0,00       |
| Dunajec začiatok štátnej hranice | 1268,4          | 25,9                            | 16,72      |
| Dunajec koniec štátnej hranice   | 1487,6          | 30,2                            | 0,00       |

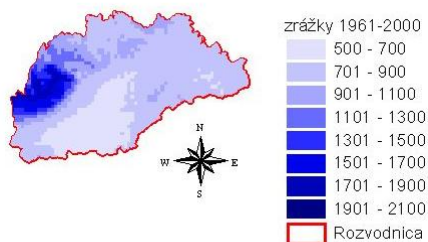
### Hydrologická bilancia

Údaje o priemernom odtoku a zrážkach patria k základným informáciám o vodnom potenciáli povodia. Porovnanie hydrologickej bilancie s bilanciou správneho územia povodia Visly nie je možné z dôvodu absencie údajov. Preto hodnoty na Dunajci a Poprade porovnáme s hodnotami pre celé územie Slovenska. Hodnoty týchto charakteristík uvádza tabuľka č. 2.6. Na našom území má čiastkové povodie Dunajca a Popradu oproti územiu SR vyššie zrážky (o 17 %) a podstatne vyšší odtok (o 77 %). Tretia zložka vodnej bilancie je nižšia (o 11 %). Priestorové rozdelenie zrážok je zobrazené na obr. 2.1 a odtoku na obr. 2.2.

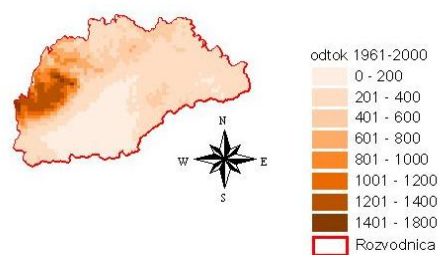
Tab. 2.6 Hydrologická bilancia v čiastkovom povodí (obdobie: 1961-2000)

| Čiastkové povodie | Plocha          | Zrážky (P) | Odtok (O) | P-O |
|-------------------|-----------------|------------|-----------|-----|
|                   | km <sup>2</sup> | mm         | mm        | mm  |
| Dunajec a Poprad  | 1950            | 868        | 418       | 450 |
| SR                | 49014           | 743        | 236       | 506 |

Obr. 2.1 Mapa zrážok



Obr. 2.2 Mapa odtoku



### Rozdelenie odtoku v roku

Rozdelenie vodnosti v roku charakterizuje časová zmena priemerných mesačných prietokov. Pre povodie Dunajca a Popradu je charakteristický odtokový režim s maximálnymi priemernými mesačnými prietokmi v jarno - letnom období (mesiace máj a jún) a s najmenšími priemernými mesačnými prietokmi v zimnom období (mesiace január a február) – je to typický režim horských tokov.

Tab. 2.7 Priemerné prietoky vo vodomerných staniciach na tokoch čiastkového povodia

| Tok – profil         | 11   | 12   | 1    | 2    | 3    | 4    | 5    | 6    | 7    | 8    | 9    | 10   | Qa   |
|----------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Dunajec – Č. Kláštor | 15,6 | 16,4 | 14,7 | 15,6 | 30,6 | 42,3 | 42,4 | 44,8 | 43,0 | 33,8 | 25,9 | 19,8 | 29,8 |
| Poprad – Matejovce   | 2,72 | 2,36 | 1,98 | 2,14 | 3,69 | 4,80 | 6,76 | 6,69 | 5,28 | 3,95 | 3,30 | 3,19 | 3,91 |
| Poprad – Chmelnica   | 9,12 | 8,31 | 7,40 | 8,26 | 17,1 | 24,3 | 23,7 | 23,0 | 19,4 | 14,5 | 11,0 | 10,8 | 14,8 |

### Režim veľkých vôd

Najpoužívanjšou charakteristikou režimu veľkých vôd je kulminačný prietok povodňovej vlny. Významnosť kulminačnej vlny hodnotíme priemernou dobou v priebehu ktorej možno očakávať dosiahnutie, alebo prekroenie uvedenej hodnoty – tzv. N-ročný prietok. Tieto hodnoty v povodí Dunajca a Popradu uvádza tabuľka č. 2.8.

Podobne ako v rozdelení vodnosti počas roka, prevláda v povodí Dunajca a Popradu najväčší odtok v neskorom jarnom a letnom období, aj výskyt kulminačných prietokov sa sústreďuje do jarno letného obdobia. Povodne v tomto období sú typické väčšími objemami, nakoľko ide spravidla o povodne z topiaceho sa snehu, príp. povodne zmiešaného typu z topiaceho sa snehu a dažďa.

Uvedené hodnoty kulminačných prietokov sú výsledkom štatistického spracovania vo vodomerných staniciach. N-ročné prietoky boli preverené novým spracovaním v roku 2005.

Tab. 2.8 N-ročné prietoky vo vodomerných staniciach na tokoch na tokoch čiastkového povodia

| Tok-profil                | Plocha povodia<br>km <sup>2</sup> | 1   | 2   | 5   | 10  | 20   | 50   | 100  |
|---------------------------|-----------------------------------|-----|-----|-----|-----|------|------|------|
| Dunajec – Červený Kláštor | 1469,1                            | 250 | 420 | 680 | 900 | 1130 | 1460 | 1700 |

| Tok-profil         | Plocha povodia<br>km <sup>2</sup> | 1   | 2   | 5   | 10  | 20  | 50  | 100 |
|--------------------|-----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Poprad - Matejovce | 311,1                             | 40  | 60  | 96  | 130 | 165 | 228 | 280 |
| Poprad – Chmelnica | 1262,4                            | 135 | 200 | 310 | 410 | 510 | 680 | 820 |

### **Režim malej vodnosti**

Malá vodnosť je fáza hydrologického režimu počas ktorej prietok v toku je tvorený vyčerpávaním zásob podzemných vôd. Trvanie malej vodnosti je súvislé časové obdobie počas ktorého je prietok menší ako vhodne zvolená prahová hodnota, ktorá vyplýva z vodohospodárskych úvah, alebo z hraníc klasifikácie vodnosti toku.

Malá vodnosť so zvolenou prahovou hodnotou prietoku je charakterizovaná prietokovými a neprietokovými charakteristikami. Malá vodnosť v povodí Dunajca a Popradu je sústredená do zimnej prietokovej depresie s minimom v mesiaci január a február.

Spracovanie prietokových charakteristík malej vodnosti si nevyžaduje zvolenie prahovej hodnoty a preto sa používa pri základnej hydrologickej charakteristike toku. Najpoužívanjšou prietokovou charakteristikou malej vodnosti je 355 denný prietok za zvolené obdobie. Je výsledkom štatistického spracovania radu priemerných denných prietokov za zvolené obdobie. Udáva hodnotu prietoku, ktorá vo zvolenom období bola zabezpečená v priemere 355 dní v roku. Tabuľka č. 2.9 udáva M - denné prietoky v období 1961-2000. Prietok  $Q_{355}$  dosahuje v uvedených profiloch hodnoty 22 až 31% dlhodobého priemerného ročného prietoku z obdobia 1961-2000 ( $Q_a$ )<sub>1961-2000</sub>.

Tab. 2.9 M - denné prietoky vo vodomerných staniciach na tokoch čiastkového povodia

| Tok     | Profil          | Q <sub>a</sub><br>(m <sup>3</sup> .s <sup>-1</sup> ) | M - denné prietoky (m <sup>3</sup> .s <sup>-1</sup> ) |      |      |      |      |      |      |
|---------|-----------------|--|---|------|------|------|------|------|------|
|         |                 |  | 30  | 90   | 180  | 270  | 330  | 355  | 364  |
| Dunajec | Červený Kláštor | 29,8   | 61,3  | 35,0 | 21,9 | 13,1 | 9,00 | 6,70 | 4,29 |
| Poprad  | Matejovce       | 3,91   | 7,70  | 4,71 | 2,95 | 2,07 | 1,55 | 1,23 | 1,02 |
| Poprad  | Chmelnica       | 14,8   | 32,2  | 17,3 | 10,0 | 6,34 | 4,59 | 3,59 | 2,68 |

### **2.1.8 Oblastné špecifiká**

V čiastkovom povodí sa z nerastných surovín vyskytujú len ložiská dekoračného kameňa a stavebného kameň severne od Podolínca a Starej Ľubovne.

**Rašeliniská** – Biotopy aktívne vrchoviská je typ rašeliniska, ktorý vzniká pod vplyvom atmosférickej vlhkosti a zrážok. Predstavuje jeden z najkyslejších a na živiny najchudobnejších biotopov, pretože jediným zdrojom je zrážková voda. Na väčšine plochy vrchoviska stále prebieha proces tvorby rašeliny. Na Slovensku sú vrchoviská vzácne, pretože sa vyskytujú na južnej hranici európskeho rozšírenia. Najviac lokalít sa nachádza v Tatrách.

## **2.2 Typológia útvarov povrchových vôd**

Jedným z prvých krokov charakterizácie správneho územia povodia v zmysle RSV je rozčlenenie povrchových vôd do kategórií (rieky, jazerá, brakické alebo pobrežné vody, umelé alebo výrazne zmenené vodné útvary) a následne rozdelenie vodných útvarov v každej kategórii do typov.

### **Typológia riek**

Jednotlivé typy boli vymedzené na základe abiotických deskriptorov definovaných podľa systému A (Príloha II RSV): ekoregión, nadmorská výška, plocha povodia a geologické zloženie (v súčasnosti je tento deskriptor definovaný ako jeden „zmiešaný typ“, čím *de facto* nefiguruje ako deskriptor typológie tokov).

Celkove bolo v SR na tokoch s plochou povodia nad 10 km<sup>2</sup> identifikovaných 22 typov, z tohto počtu sa v čiastkovom povodí Dunajec a Poprad nachádza 5typov (vrátane podtypov). Ich prehľad uvádza tabuľka č. 2.10.

Tab. 2.10 Typy vodných útvarov kategórie riek

| Kód typu | Kód podtypu | Názov typu / podtypu  |
|----------|-------------|---|
| K3M      | -           | Malé toky v nadmorskej výške 500 - 800 m v Karpatoch                |
| K4M      | -           | Malé toky v nadmorskej výške nad 800 m v Karpatoch                  |
| K3S      | -           | Stredne veľké toky v nadmorskej výške 500 - 800 m v Karpatoch       |
| K3V      | P1 (K3V)    | Stredná časť toku Poprad v nadmorskej výške 500 - 800 m v Karpatoch |
| K3V      | P2 (K3V)    | Dolná časť toku Poprad v nadmorskej výške 500 - 800 m v Karpatoch   |

**Typológia jazier.** Na území SR sa prirodzené jazerá nenachádzajú.

## 2.3 Referenčné podmienky

Základným princípom hodnotenia ekologického stavu je typová špecifickosť a porovnanie zmien kvality prostredia s referenčnými hodnotami. Referenčné hodnoty odrážajú stav prostredia bez antropogénneho ovplyvnenia, alebo len s minimálnym ovplyvnením. Stanovenie referenčných hodnôt a hraníc jednotlivých tried ekologického stavu pre biologické prvky kvality (bentické bezstavovce, makrofyty, fyto-bentos, fytoplanktón a ryby), fyzikálno - chemické a hydromorfologické podporné prvky kvality vrátane ich harmonizácie je základom pre hodnotenie stavu útvarov povrchových vôd.

Na Slovensku boli referenčné hodnoty odvodené kombináciou niekoľkých metód. Počas prieskumov v rokoch 2003-2006 sa získali údaje z referenčných alebo najlepších dostupných lokalít. Referenčné lokality boli však dostupné len pre niekoľko typov tokov, a to najmä malých a stredných tokov vo vyšších nadmorských výškach. Spomedzi 22 typov útvarov povrchových tokov bolo referenčnými lokalitami pokrytých iba jedenásť.

Pre typy, ktoré neboli reprezentované referenčnými lokalitami, sa použilo pre získanie referenčnej hodnoty buď modelovanie (fyto-bentos, bentické bezstavovce), odborný odhad (fytoplanktón a makrofyty) alebo ich kombinácia (bentické bezstavovce). Pri týchto metódach sa využili údaje z najlepších dostupných lokalít a údaje získané monitorovaním povrchových vôd. Zároveň sa využili aj poznatky z procesu interkalibrácie biologických metód a klasifikačných schém.

Referenčné hodnoty pre ryby neboli zatiaľ definitívne stanovené, pretože v rámci procesu interkalibrácie biologických metód a klasifikačných schém sa zvolil v roku 2009 nový prístup. Referenčné hodnoty a hranice jednotlivých tried kvality ekologického stavu pre ryby budú zharmonizované na úrovni všetkých krajín v dunajskom regióne. Pre stanovenie referenčných hodnôt sa využili údaje z referenčných lokalít všetkých zúčastnených dunajských krajín.

## 2.4 Vymedzenie útvarov povrchových a podzemných vôd

### 2.4.1 Vymedzenie útvarov povrchových vôd

Útvar povrchových vôd je vymedziteľný a významný prvok povrchovej vody, ktorý je určený za základnú jednotku RSV. Z toho dôvodu sa všetky hodnotenia a aktivity RSV (napr. hodnotenie stavu vôd, konečné vymedzenie výrazne zmenených vodných útvarov, opatrenia na zlepšenie stavu, atď.) vzťahujú na jednotku vodného útvaru.

Útvary povrchových vôd boli vymedzované na tokoch s plochou povodia nad 10 km<sup>2</sup>. Pri ich vymedzovaní bol použitý metodický návod vypracovaný v rámci aktivít Spoločnej implementačnej stratégie EK: *Identifikácia vodných útvarov - Horizontálny metodický pokyn na použitie termínu vodný útvar v kontexte RSV*. Vodné útvary na tokoch s plochou povodia pod 10 km<sup>2</sup> neboli vymedzované a sú považované za súčasť vodného útvaru, v povodí ktorého ležia.

Pre prvý plánovací cyklus je celkove na území SR vymedzených 1 760 útvarov povrchových vôd - s celkovou dĺžkou 19 046 km. V čiastkovom povodí Dunajec a Poprad je vymedzených 83 vodných útvarov (4,7 % celkového počtu útvarov SR) s celkovou dĺžkou 902 km. Samotná rieka Poprad je na území SR členená na 4 vodné útvary, na rozdiel od rieky Dunajec, ktorú reprezentuje len 1 vodný útvar. Prehľad počtu vodných útvarov v povodí podľa jednotlivých typov dokumentuje tabuľka č. 2.11. Ich menovitý zoznam s príslušným kódom a typom je uvedený v Prílohe 5.1 obsahujúcej tiež vyhodnotenie stavu. Situovanie jednotlivých vodných útvarov zobrazuje mapová príloha 2.1.

Tab. 2.11 Prehľad počtu útvarov povrchových vôd

| Typ      | Počet vodných útvarov |
|----------|-----------------------|
| K3M      | 49                    |
| K4M      | 30                    |
| K3S      | 2                     |
| P1 (K3V) | 1                     |
| P2 (K3V) | 1                     |
| Spolu    | 83                    |

## 2.4.2 Vymedzenie útvarov podzemných vôd

V SR bolo vymedzených 101 útvarov podzemných vôd. Z toho 16 útvarov podzemných vôd v kvartérnych sedimentoch, 59 útvarov podzemných vôd v predkvartérnych horninách a 26 útvarov podzemných vôd (geotermálne vody – geotermálne štruktúry). Pri určovaní útvarov podzemných vôd s väzbou na povrchové vodné ekosystémy a terestrické ekosystémy bolo celkovo identifikovaných 31 útvarov podzemných vôd, z toho 16 útvarov podzemných vôd v kvartérnych sedimentoch s väzbou terestrických ekosystémov na útvary podzemných vôd a 15 útvarov podzemných vôd v predkvartérnych horninách s väzbou terestrických ekosystémov na útvary podzemných vôd.

V čiastkovom povodí Dunajca a Popradu sú vymedzené 4 útvary podzemných vôd. Z toho 1 útvar podzemných vôd v kvartérnych sedimentoch a 3 útvary podzemných vôd v predkvartérnych horninách – pozri tabuľku č. 2.12. Ich situovanie na území SR dokumentujú mapové prílohy 2.2 – pre útvary podzemných vôd v kvartérnych sedimentoch, 2.3 – pre útvary v predkvartérnych sedimentoch.

Tab. 2.12 Prehľad útvarov podzemných vôd

| Kód útvaru   | Názov útvaru  | Plocha (km <sup>2</sup> ) | Dominantné zastúpenie kolektora   | Priepustnosť                  |
|--|---|---------------------------|---|-------------------------------|
| <b>Útvary podzemných vôd v kvartérnych sedimentoch</b>   |   |                           |   |                               |
| SK1001000P   | Medzizrnové podzemné vody kvartérnych sedimentov Dunajca a Popradu          | 420,759                   | glacigénne sedimenty (morény), glaciáluviálne sedimenty - kamenité štrky, piesčité štrky, aluviálne a terasové štrky, piesčité štrky a piesky | pórová                        |
| <b>Útvary podzemných vôd v predkvartérnych horninách</b> |   |                           |   |                               |
| SK200420FK   | Puklinové a krasovo - puklinové podzemné vody severnej časti Kozích chrbtov | 72,418                    | dolomity a vápence, zlepenice, kremence, brekcie, pieskovce, bridlice   | krasovo-puklinová a puklinová |



| Kód útvaru                      | Názov útvaru  | Plocha (km <sup>2</sup> ) | Dominantné zastúpenie kolektora                   | Priepustnosť      |
|---------------------------------|---|---------------------------|---|-------------------|
| SK200440KF                      | Dominantné krasovo - puklinové podzemné vody Tatier čiastkového povodia Dunajca a Popradu             | 191,239                   | vápence a dolomity                                | krasovo-puklinová |
| SK2004700F                      | Puklinové podzemné vody Podtatranskej skupiny a flyšového pásma čiastkového povodia Dunajca a Popradu | 1707,204                  | striedanie ilovcov a pieskovcov (flyš), slieňovce | puklinová         |
| <b>Útvary geotermálnych vôd</b> |   |                           |   |                   |
| -                               |   |                           |   |                   |

## 2.5 Prehľad významných vodohospodárskych problémov

Východiskovým materiálom pre určenie hlavných vodohospodárskych problémov v zmysle RSV boli výstupy prác súvisiacich s implementáciou článku 5, Prílohy II a Prílohy III a článku 6, Prílohy IV, obsiahnuté v Národnej správe 2005. Výstupom tejto analytickej správy je i prehľad významných vplyvov na vodné útvary, kategorizovanie vodných útvarov z pohľadu rizika nedosiahnutia cieľov RSV do roku 2015 a identifikácia príčin predpokladaného zlyhania. V Národnej správe 2005 boli definované i nedostatky v dátach a údajoch, ktoré bolo potrebné riešiť v ďalšej etape prác. V zmysle výstupov Národnej správy 2005 a ďalších materiálov, vrátane pripomienkovania verejnosťou boli identifikované tieto hlavné vodohospodárske problémy (podrobnejšie informácie pozri v dokumente /17/) :

- vo vzťahu k požiadavkám RSV
  - organické znečistenie povrchových vôd;
  - znečistenie povrchových vôd živinami, riziko eutrofizácie;
  - znečistenie povrchových vôd prioritnými látkami<sup>2</sup> a chemickými látkami relevantnými<sup>3</sup> pre SR;
  - hydromorfologické zmeny na vodných útvaroch;
  - znečistenie podzemných vôd;
  - zhoršený kvantitatívny stav podzemných vôd;
- vo vzťahu k ochrane pred škodlivými účinkami vôd
  - ochrana pred extrémnymi hydrologickými situáciami
- horizontálne problémy.

Administratívnym nástrojom na riešenie identifikovaných významných vodohospodárskych problémov (VVP) sú programy opatrení obsiahnuté v plánoch manažmentu povodí. Na elimináciu významných vodohospodárskych problémov a dosiahnutie cieľov RSV boli v programoch opatrení navrhnuté opatrenia, s výnimkou opatrení za účelom ochrany pred extrémnymi hydrologickými situáciami. Tieto problémy nie sú v tomto plánovacom cykle riešené.

2 Prioritné látky sú látky vybrané zo znečisťujúcich látok alebo zo skupiny znečisťujúcich látok uvedených v Zozname III prílohy č. 1 zákona o vodách, ktoré predstavujú významné riziko pre vodné prostredie alebo prostredníctvom vodného prostredia; medzi takéto látky patria prioritné nebezpečné látky, ktoré sú toxické, perzistentné a schopné bioakumulácie. Tieto látky majú určené environmentálne normy kvality na európskej úrovni.

3 Relevantné látky sú látky podobného charakteru ako prioritné látky s tým rozdielom, že environmentálne normy kvality pre tieto látky sú určené na úrovni SR.

### 3 Register chránených území

Register chránených území obsahuje zoznam chránených území, ktoré sú definované v § 5 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č. 384/2009 Z. z. vrátane území určených pre ochranu biotopov alebo druhov rastlín a živočíchov, pre ktoré je udržanie alebo zlepšenie stavu vôd dôležitým faktorom ich ochrany. Súčasťou registra je odkaz na príslušnú legislatívu na národnej i medzinárodnej úrovni, ktorá bola podkladom pri ich vymedzovaní. Register chránených území obsahuje:

- Chránené oblasti určené pre odber pitnej vody (Ochranné pásma vodárenských zdrojov, Povodia vodárenských tokov; Chránené vodohospodárske oblasti),
- Chránené oblasti určené na rekreáciu vrátane vôd vhodných na kúpanie (vody na rekreáciu nie sú v SR osobitne definované a vymedzené),
- Chránené oblasti citlivé na živiny (Citlivé oblasti a Zraniteľné oblasti),
- Chránené oblasti pre ochranu biotopov alebo živočíšnych a rastlinných druhov, vrátane príslušných území NATURA 2000 vyhlásených podľa smernice 92/43/EHS a smernice 79/409/EHS (Európska sústava chránených území NATURA 2000, Národná sústava chránených území, Osobitný druh chránených území – mokrade),
- Chránené oblasti určené pre ochranu hospodársky významných vodných druhov.

Situovanie chránených území v SR dokumentuje mapová príloha č. 3.1. Stručný popis jednotlivých druhov chránených oblastí uvádzajú nasledujúce podkapitoly.

#### 3.1 Chránené oblasti určené pre odber pitnej vody

Predmetom ochrany sú vodárenské zdroje – ktorými sú v zmysle § 7 zákona o vodách útvary povrchových a podzemných vôd využívané na odbery vôd pre pitnú vodu alebo využiteľné na zásobovanie obyvateľstva pre viac ako 50 osôb alebo umožňuje odber vody na takýto účel v priemere väčšom ako 10 m<sup>3</sup> za deň v pôvodnom stave alebo po ich úprave. Na ich ochranu sú v SR určené 3 druhy ochrany, a to:

- ochranné pásma vodárenských zdrojov – v zmysle § 32 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č. 384/2009 Z. z. sú určené rozhodnutím orgánu štátnej vodnej správy na základe záväzného posudku orgánu na ochranu zdravia, s cieľom zabezpečiť ochranu výdatnosti, kvality a zdravotnej bezchybnosti vody vo vodárenskom zdroji.
- povodia vodárenských tokov - v SR je vyhlásených 102 vodárenských tokov – z toho 14 sa nachádza v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu. Vodárenské toky sú využívané alebo využiteľné ako vodárenské zdroje na odber pitnej vody, ich zoznam je uvedený vo vyhláske MŽP SR č. 211/2005 Z. z., ktorou sa ustanovuje zoznam vodohospodársky významných vodných tokov a vodárenských vodných tokov.
- chránené vodohospodárske oblasti (CHVO) – v SR je vyhlásených 10 CHVO, ktoré sú vymedzené v zmysle § 31 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č. 384/2009 Z. z.. Ich zoznam je uvedený v Nariadení vlády SR č. 46/1978 Zb. o chránenej oblasti prirodzenej akumulácie vôd na Žitnom ostrove v znení neskorších predpisov a v Nariadení vlády SR č. 13/1987 o niektorých chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd.

Prehľad počtu vodárenských zdrojov a ich ochranných pásiem v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu uvádza tabuľka č. 3.1.

Tab. 3.1 Prehľad vodárenských zdrojov a ich ochranných pásiem

| Čiastkové povodie | Počet vodárenských zdrojov |             | Počet OP vodárenských zdrojov |             | Výmera OP vodárenských zdrojov (ha) |                |
|-------------------|----------------------------|-------------|-------------------------------|-------------|-------------------------------------|----------------|
|                   | podz. vôd                  | povrch. vôd | podz. vôd                     | povrch. vôd | podz. vôd                           | povrch. vôd    |
| Dunajec a Poprad  | 46                         | 9           | 59                            | 11          | 15 580                              | 15 925         |
| <b>Spolu SR</b>   | <b>1734</b>                | <b>43</b>   | <b>1 269</b>                  | <b>81</b>   | <b>372 052</b>                      | <b>489 633</b> |

Vysvetlivka: OP – ochranné pásmo

### 3.2 Chránené oblasti určené na rekreáciu a vody vhodné na kúpanie

Na území Slovenska oblasti určené na rekreáciu nie sú osobitne definované a vymedzené. V zmysle § 8 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č. 384/2009 Z. z. sú ustanovené vody vhodné na kúpanie.

V roku 2009 je v SR určených 36 lokalít vody vhodnej na kúpanie – žiadna z nich nie je lokalizovaná v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu.

### 3.3 Chránené oblasti citlivé na živiny

V SR sú určené 2 druhy oblastí citlivých na živiny – sú to zraniteľné oblasti a citlivé oblasti.

- **Citlivé oblasti** - citlivou oblasťou sú vodné útvary povrchových vôd na celom území SR.
- **Zraniteľné oblasti** - sú poľnohospodársky využívané pozemky v katastrálnych územiach obcí, ktoré sú uvedené v prílohe č.1 Nariadenia vlády SR č.617/2004 Z. z. ktorým sa ustanovujú citlivé oblasti a zraniteľné oblasti.

### 3.4 Chránené oblasti pre ochranu biotopov alebo živočíšnych a rastlinných druhov (NATURA 2000)

Do tejto skupiny chránených území patria chránené vtáčie územia s cieľom ochrany vtáctva a územia európskeho významu s cieľom ochrany ostatných vzácnych a ohrozených rastlinných a živočíšnych druhov a ich biotopov.

#### Chránené vtáčie územia

Smernica Rady 79/409/EHS o ochrane voľne žijúcich vtákov transponovaná do zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny ukladá členským štátom okrem iného vymedziť na svojom území dostatočný počet území určených pre ochranu vybraných druhov vtákov, tzv. vtáčie územia. Vtáčie územia vyhlasuje vláda daného štátu a súčasne preberá zodpovednosť za udržanie priaznivého stavu vtácej populácie druhu, pre ktorý bolo toto územie vyhlásené.

V čiastkovom povodí Dunajca a Popradu je navrhnuté 1 chránené vtáčie územie (Tatry) s rozlohou 547,17 km<sup>2</sup>, ktoré schválila vláda SR zo dňa 9. júla 2003. Toto chránené územie bude schválené vyhláškou MŽP SR.

#### Územia európskeho významu

Ochrana stanovišť - biotopov a druhov je definovaná smernicou Rady 92/43/EHS o ochrane prírodných stanovišť, voľne žijúcich živočíchov a divo rastúcich rastlín, ktorá je do právnych predpisov SR transponovaná zákonom č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny. Hlavným cieľom tejto smernice je prispieť k zabezpečeniu biologickej rôznorodosti voľne žijúcich živočíchov a divo rastúcich rastlín ochranou prírodných stanovišť. Pre splnenie cieľov smernice je každý členský štát povinný navrhnuť národný zoznam európsky významných lokalít a následne Európska komisia rozhoduje, ktoré z vybraných lokalít sa stanú súčasťou celoeurópskej sústavy Natura 2000. Po zaradení lokalít do európskeho zoznamu majú členské štáty povinnosť vybrané územia do 6 rokov vyhlásiť za obzvlášť chránené podľa svojich národných zvyklostí.

Slovenský národný zoznam navrhovaných území európskeho významu (ÚEV) bol vydaný výnosom MŽP SR č. 3/2004/5.1. zo 14. júla 2004. Tento zoznam obsahoval 382 území s celkovou rozlohou 5591,63 km<sup>2</sup>.

Európska Komisia prijala v roku 2008 zoznam lokalít európskeho významu :

- Panónskej biogeografickej oblasti (rozhodnutie 2008/26/ES z 13. novembra 2007) – rozhodnutie bolo publikované v Úradnom vestníku ES dňa 15. januára 2008
- Alpského biogeografického regiónu (rozhodnutie 2008/218/ES z 25. januára 2008) - rozhodnutie bolo publikované v Úradnom vestníku ES dňa 19. marca 2008.

V uvedených rozhodnutiach je zaradených aj 381 slovenských území, čím sa stali súčasťou celoeurópskej sústavy NATURA 2000. Tieto územia budú vyhlásené samostatnými vyhláškami MŽP SR za chránené územia alebo zónu chráneného územia v priebehu roka 2009.

V čiastkovom povodí Dunajca a Popradu je situovaných 13 chránených území ÚEV s celkovou rozlohou 311,3 km<sup>2</sup>. Ich menovitý zoznam je uvedený v tabuľke č. 3.2.

Tab. 3.2 Chránené územia európskeho významu

| P. č. | Identifikačný kód ÚEV | Názov územia európskeho významu | Územne príslušný útvar ŠOP SR | Mokrad' | Celková výmera (ha) | % plochy povodia |
|-------|-----------------------|---------------------------------|-------------------------------|---------|---------------------|------------------|
| 1     | SKUEV0110             | Dubiny pri Levoči               | SLOVENSKÝ RAJ                 | N       | 0,097               | 0,00             |
| 2     | SKUEV0140             | Spišskoteplické slatiny         | TANAP                         | A       | 24,490              | 0,01             |
| 3     | SKUEV0144             | Belianske lúky                  | TANAP                         | A       | 131,430             | 0,07             |
| 4     | SKUEV0146             | Blatá                           | TANAP                         | A       | 34,252              | 0,02             |
| 5     | SKUEV0307             | Tatry                           | TANAP                         | N       | 29146,460           | 14,95            |
| 6     | SKUEV0309             | Rieka Poprad                    | TANAP                         | A       | 34,330              | 0,02             |
| 7     | SKUEV0331             | Čergovský Minčol                | PREŠOV                        | N       | 255,075             | 0,13             |
| 8     | SKUEV0333             | Beliansky potok                 | PIENAP                        | A       | 0,200               | 0,00             |
| 9     | SKUEV0334             | Veľké osturnianske jazero       | PIENAP                        | A       | 51,770              | 0,03             |
| 10    | SKUEV0335             | Malé osturnianske jazera        | PIENAP                        | A       | 7,650               | 0,00             |
| 11    | SKUEV0337             | Pieniny                         | PIENAP                        | N       | 1301,220            | 0,67             |
| 12    | SKUEV0338             | Plavečské štrkoviská            | PIENAP                        | A       | 66,240              | 0,03             |
| 13    | SKUEV0339             | Pieninské bradlá                | PIENAP                        | N       | 74,650              | 0,04             |
|       |                       | <b>Spolu</b>                    |                               |         | <b>31127,864</b>    | <b>15,96</b>     |

Zdroj: ŠOP SR

### 3.5 Chránené oblasti pre ochranu hospodársky významných vodných druhov

V podmienkach Slovenskej republiky tento druh chránených oblastí nebol zavedený. V zmysle § 5 ods. 1 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č. 384/2009 Z. z. boli však vymedzené chránené územia na ochranu populácie rýb ako povrchové vody vhodné pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb. Ich cieľom je ochrániť alebo zlepšiť kvalitu tých tečúcich alebo stojatých sladkých vôd, v ktorých žijú alebo po tom, čo bude znížené alebo eliminované znečistenie, budú schopné žiť ryby patriace k pôvodným druhom zabezpečujúcim prírodnú rozmanitosť a k druhom, ktorých prítomnosť je vhodná na účely vodného hospodárstva (transpozícia Smernice 78/659/EHS v znení smernice 2006/44/ES o kvalite sladkých povrchových vôd vyžadujúcich ochranu alebo zlepšenie kvality na účely podpory života rýb).

Za povrchové vody vhodné pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb boli určené vodohospodársky významné vodné toky (kmeňové toky č. I.) a toky ústiace do vodohospodársky významných vodných tokov vrátane ich prítokov (kmeňové toky č. II.). Ich zoznam bol vyhlásený všeobecne záväznými vyhláškami Krajských úradov životného prostredia.

Pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb je v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu vyhlásených 8 kmeňových tokov č. I. o celkovej dĺžke 159,6 km – všetky vhodné pre lososovité ryby. Spolu s kmeňovými tokmi č. I. boli vymedzené aj ich vybrané prítoky - podliehajúce kategórii kmeňových tokov č. II. Prehľad počtu tokov vhodných pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb a ich dĺžok je uvedený v tabuľke č. 3.3.

Tab. 3.3 Povrchové vody vhodné pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb

| Druh          |       | Lososovité | Kaprovité | Spolu  |
|---------------|-------|------------|-----------|--------|
| Kmeňový č. I  | počet | 8          | 0         | 8      |
|               | km    | 159,6      | 0         | 159,6  |
| Kmeňový č. II | počet | 13         | 0         | 13     |
|               | km    | 124,15     |           | 124,15 |
| Spolu         | počet | 21         | 0         | 21     |
|               | km    | 283,75     | 0         | 283,75 |

Zoznam kmeňových tokov vyhlásených ako vhodné pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu sú uvedené v tabuľke č.3.4.

Tab. 3.4 Zoznam kmeňových tokov č. I vhodných pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb

| P.č. | Kmeňový tok č. I.    | Riečny kilometer |       | Dĺžka | Druh |
|------|----------------------|------------------|-------|-------|------|
|      |                      | Od               | Do    | km    |      |
| 1    | Dunajec              | 16,8             | 0     | 16,8  | L    |
| 2    | Poprad               | 143              | 112,8 | 30,2  | L    |
| 3    | Studený potok        | 17,2             | 0     | 17,2  | L    |
| 4    | Kežmarská biela voda | 18,9             | 0     | 18,9  | L    |
| 5    | Biela                | 28,9             | 0     | 28,9  | L    |
| 6    | Holumnický potok     | 15,6             | 0     | 15,6  | L    |
| 7    | Veľký Lipník         | 15,6             | 0     | 15,6  | L    |
| 8    | Lubotínka            | 16,4             | 0     | 16,4  | L    |
| 9    | Studený potok        | 10,2             | 0     | 10,2  | L    |
| 12   | Kežmarská biela voda | 28,9             | 0     | 28,9  | L    |

## 4 Identifikácia významných vplyvov

### 4.1 Povrchové vody

RSV vyžaduje zhromažďovať a spravovať informácie o type a veľkosti významných antropogénnych vplyvov, ktorým sú vystavené útvary povrchovej vody v každom správnom území.

Prvé spracovanie informácií o významných vplyvoch v zmysle RSV (s údajovou základňou za roky 2002 a 2003) bolo vykonané v rámci II. etapy prác na implementácii RSV, ktorej výsledky boli zaslané EK v Národnej správe 2005. V závere kapitoly boli definované neistoty, preto bolo potrebné identifikáciu vplyvov aktualizovať. V nadväznosti na kapitolu 2.5 *Prehľad významných vodohospodárskych problémov* v nasledujúcich podkapitolách je uvedená sumarizácia identifikovaných významných vplyvov v členení na:

- organické znečistenie,
- znečistenie živinami,
- znečistenie relevantnými a prioritnými látkami,
- hydromorfologické zmeny.

#### 4.1.1 Znečisťovanie povrchových vôd organickým znečistením

Organické znečistenie obsiahnuté vo vodách je dôsledkom kontaminácie vody organickými látkami pochádzajúcimi z prirodzených a antropogénnych zdrojov. Organické látky prirodzene sa vyskytujúce vo vode pochádzajú hlavne z erózie pôd, rozkladných procesov odumretej fauny a flóry. Toto znečistenie je relatívne nerozpustné a pomaly rozložiteľné. Organické zložky pochádzajúce z rozličných ľudských aktivít patria k najčastejšie sa vyskytujúcim znečisťujúcim látkam vypúšťaným do povrchových vôd.

Organické znečistenie povrchových vôd je charakterizované parametrami kyslíkového režimu, ktorými sú: rozpustený kyslík ( $O_2$ ), nasýtenie kyslíkom, biochemická spotreba kyslíka ( $BSK_5$ ), chemická spotreba kyslíka dichrómanom draselným i manganistanom draselným ( $CHSK_{Cr}$ ,  $CHSK_{Mn}$ ). Informáciu o dopade organického znečistenia na vodný ekosystém poskytuje analýza biologických ukazovateľov stavu vôd.

Hlavnými zdrojmi organického znečistenia vodných útvarov sú:

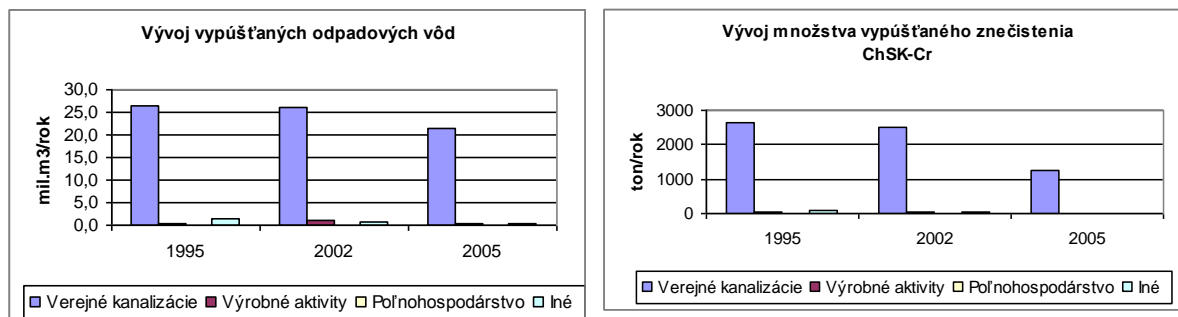
- sídelné aglomerácie
- priemysel
- poľnohospodárstvo (najmä difúznou cestou).

Znečisťovanie povrchových vôd organickým znečistením je regulované najmä nasledovnými smernicami: smernica Rady 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd, smernica Rady 86/278/EHS o ochrane životného prostredia a zvlášť pôdy pri využívaní kalov v poľnohospodárstve a Smernice 96/61/ES o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia. Požiadavky uvedených smerníc boli transponované do právneho poriadku SR, menovite do:

- Zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č.384/2009 Z. z. a jeho vykonávacích predpisov;
- Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov;
- Zákon č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Situácia v znečisťovaní povrchových vôd čiastkového povodia Dunajca a Popradu organickým znečistením zobrazuje obr. 4.1 - znázorňujúci trend vývoja vypúšťaného množstva odpadových vôd a znečistenia charakterizovaného ukazovateľom  $CHSK_{Cr}$  od roku 1995 po rok 2005.

Obr. 4.1 Vývoj množstva vypúšťaných odpadových vôd a znečistenia v čiastkovom povodí

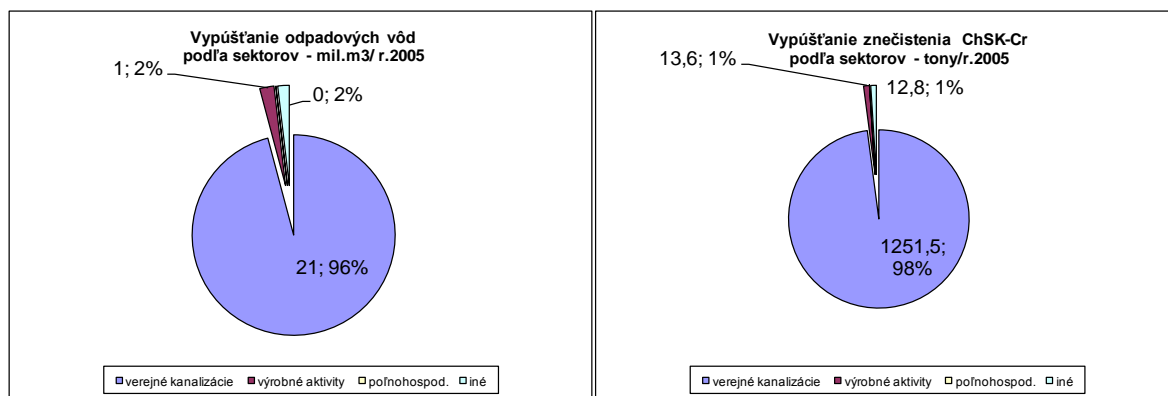


Zdroj údajov: Súhrnná evidencia o vodách

Uvedený obrázok dokumentuje znižovanie množstva vypúšťaných odpadových vôd do povrchových vôd čiastkového povodia, výraznejšie zaznamenané od roku 2002. Celkom za čiastkové povodie tento pokles predstavuje 21 % oproti roku 1995, najvýznamnejší pokles je zaznamenaný u verejných kanalizácií – o cca 19 %. Z celkového množstva odpadových vôd, 22,3 mil.m<sup>3</sup>, ktoré boli vypustené do recipientov čiastkového povodia v roku 2005 (čo je 2,5 % z celkového množstva odpadových vôd v SR), väčšina pripadá na komunálne odpadové vody - cca 96 % (pozri obrázok č. 4.2).

Výrazný pokles od roku 2002 je zaznamenaný i v množstve vypúšťaného znečistenia reprezentovaného ukazovateľom  $CHSK_{Cr}$ . V roku 1995 bolo do recipientov čiastkového povodia emitovaných 2 804,7 ton znečistenia, v roku 2002 bolo emitovaných 2 585,8 ton a v roku 2005 bolo zaznamenané zníženie na 1 277,9 ton. Zníženie oproti roku 1995 predstavuje takmer 54 %. Z celkového množstva vypúšťaného znečistenia podľa  $CHSK_{Cr}$  pripadal najväčší podiel v roku 2005 na verejné kanalizácie (98 %), ostatné sektory sú zanedbateľné (obrázok č. 4.2).

Obr. 4.2 Množstvo vypúšťaných odpadových vôd a znečistenia v čiastkovom povodí – podľa sektorov



Zdroj údajov: Súhrnná evidencia o vodách

Napriek poklesu vypúšťaného organického znečistenia do povrchových vôd situácia v stave vôd nie je uspokojivá. Dokumentujú to výsledky vyhodnotenia ekologického stavu vôd, ktoré je uvedené v kapitole 5.1.3.

V ďalších podkapitolách sú uvádzané sumarizácie významných vplyvov v členení na znečistenie:

- z aglomerácií nad 2 000 EO a
- z priemyselných a iných zdrojov znečistenia.

#### 4.1.1.1 Organické znečistenie z komunálnych odpadových vôd

Súčasný stav odvádzania a čistenia odpadových vôd v obciach SR nie je uspokojivý. Podľa *Správy o vodnom hospodárstve za rok 2005* bolo v roku 2005 napojených na VK 3 100 500 obyvateľov, čo predstavuje **57,5 % obyvateľov SR**. Požiadavky EK na odvádzanie a čistenie odpadových vôd z obcí sú uvedené v *Smernici Rady 91/271/EHS týkajúcej sa zberu, čistenia a vypúšťania komunálnych odpadových vôd a čistenia a vypúšťania odpadových vôd z určitých priemyselných odvetví*, ktoré boli transponované do zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č. 384/2009 Z. z. a zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách. Základnou jednotkou pre vyhodnocovacie súladu tejto smernice s jej požiadavkami je aglomerácia<sup>4</sup>. Na Slovensku bolo v zmysle pokynov pre implementáciu uvedenej smernice celkove vymedzených 2 410 aglomerácií, z toho aglomerácií s veľkosťou nad 2000 EO<sup>5</sup> je 356.

V čiastkovom povodí Dunajca a Popradu bolo v zmysle pokynov pre implementáciu uvedenej smernice celkove vymedzených 12 aglomerácií - s veľkosťou nad 2 000 EO. Zoznam aglomerácií s veľkosťou nad 2 000 EO s uvedením obcí spadajúcich do jednotlivých aglomerácií je uvedený v tabuľke 4.1 a ich sumárny prehľad podľa veľkostných kategórií v tabuľke č. 4.2. K aglomeráciám nad 2 000 EO prislúcha 139 055 obyvateľov, čo predstavuje cca 68 % obyvateľov čiastkového povodia (celkový počet obyvateľov v povodí k roku 2005: 203 067). To znamená, že cca 30 % obyvateľov povodia býva v malých obciach tvoriacich aglomerácie pod 2000 EO. Čo sa týka počtu obcí, ktoré sú súčasťou aglomerácií nad 2 000 EO, vo vzťahu k počtu obcí v povodí je situácia

<sup>4</sup> **Agglomerácia** je podľa čl. 2(4) smernice Rady 91/271/EHS definovaná ako oblasť, v ktorej sú osídlenie alebo hospodárska činnosť natoľko koncentrované, že je opodstatnené odvádzat' z nich komunálne odpadové vody do čistiarny komunálnych odpadových vôd alebo na miesto ich konečného vypúšťania. Existencia aglomerácie je nezávislá na existencii stokovej siete a nezávisí ani od existencie ČOV (Terms and Definitions, 2007).

<sup>5</sup> EO (ekvivalentný obyvateľ) je množstvo biologicky odstrániteľného organického znečistenia vyjadreného hodnotou ukazovateľa biochemická spotreba kyslíka za päť dní (BSK5 – ATM), ktorá je ekvivalentná znečisteniu produkovanému jedným obyvateľom, t. j. 60 g BSK5 (ATM) za deň

nasledovná: celkový počet obcí v povodí je 103, počet obcí v aglomeráciách nad 2 000 EO je 19, t.j. 18,5 % z celkového počtu obcí v povodí.

Tab. 4.1 Aglomerácie nad 2000 EO v čiastkovom povodí

| Kód okresu | Názov okresu  | Kód obce | Názov obce        | Názov aglomerácie | Veľkosť aglomerácie za rok 2005 |
|------------|---------------|----------|-------------------|-------------------|---------------------------------|
| 703        | Kežmarok      | 523 585  | Kežmarok          | Kežmarok          | 51 210                          |
| 703        | Kežmarok      | 523 682  | Ľubica            |                   |                                 |
| 706        | Poprad        | 523 381  | Poprad            | Poprad            | 73 930                          |
| 706        | Poprad        | 523 658  | Lučivná           | Svit              | 18 190                          |
| 706        | Poprad        | 523 925  | Svit              |                   |                                 |
| 710        | Stará Ľubovňa | 526 665  | Stará Ľubovňa     | Stará Ľubovňa     | 20 930                          |
| 710        | Stará Ľubovňa | 526 924  | Nová Ľubovňa      |                   |                                 |
| 710        | Stará Ľubovňa | 526 762  | Jakubany          |                   |                                 |
| 703        | Kežmarok      | 523526   | Huncovce          | Huncovce          | 2 160                           |
| 703        | Kežmarok      | 523623   | Lendak            | Lendak            | 4 170                           |
| 703        | Kežmarok      | 523828   | Spišská Belá      | Spišská Belá      | 5 560                           |
| 703        | Kežmarok      | 523836   | Spišská Stará Ves | Spišská Stará Ves | 2 110                           |
| 706        | Poprad        | 523933   | Štrba             | Štrba             | 3 280                           |
| 706        | Kežmarok      | 524000   | Veľká Lomnica     | Veľká Lomnica     | 3 380                           |
| 706        | Poprad        | 560103   | Vysoké Tatry      | Vysoké Tatry      | 9 800                           |
| 706        | Poprad        | 523763   | Nová Lesná        |                   |                                 |
| 710        | Stará Ľubovňa | 526975   | Podolíne          | Podolíne          | 2 850                           |

Nakoľko veľkosť aglomerácie súvisí s požiadavkami na čistenie odpadových vôd (od ČOV aglomerácií nad 10 000 EO sa vyžaduje odstraňovanie živín), uvádzame v tabuľke č. 4 prehľad počtu aglomerácií v členení na veľkostné kategórie. Súčasná úroveň čistenia pre vymedzené aglomerácie v povodí (časová úroveň koniec roka 2006) dokumentuje mapová príloha č. 4.1a.

Tab. 4.2 Počet aglomerácií podľa veľkostnej kategórie

| Čiastkové povodie | Veľkostná kategória |               | Spolu     |
|-------------------|---------------------|---------------|-----------|
|                   | 2 000 - 10 000 EO   | nad 10 000 EO |           |
| Dunajec a Poprad  | 8 (2,9%)            | 4 (5%)        | 12 (3,3%) |
| SR                | 276                 | 80            | 356       |

Prehľad množstva vyprodukovaného znečistenia vyjadreného v EO a spôsoby jeho odvádzania a odstraňovania v aglomeráciách nad 2000 EO dokumentuje tabuľka č. 4.3. Súčasný stav nakladania s odpadovými vodami vo vymedzených aglomeráciách nad 2000 EO je lepší ako celoslovenský priemer, no napriek tomu nezodpovedá plne požiadavkám predmetnej smernice.



Tab. 4.3 Nakladania s komunálnymi odpadovými vodami z aglomerácií nad 2 000 EO – rok 2005

| Kategoríe<br>aglomerácií            | Počet<br>aglomerácií | Množstvo<br>vyprodukovaného<br>znečistenia v EO | Spôsoby nakladania s OV v % |                         |        |
|-------------------------------------|----------------------|---|-----------------------------|-------------------------|--------|
|                                     |                      |   | cez verejnú<br>kanalizáciu  | individuálne<br>systémy | bez VK |
| Čiastkové povodie Dunajca a Popradu |                      |   |                             |                         |        |
| 2 000 - 10 000 EO                   | 8                    | 33 310  | 83,5                        | 9,9                     | 6,6    |
| nad 10 000 EO                       | 4                    | 164 260   | 67,6                        | 10,7                    | 21,6   |
| SPOLU                               | 12                   | 197 570   | 85,4                        | 10,6                    | 19,1   |
| SR celkom                           |                      |   |                             |                         |        |
| 2 000 – 10 000 EO                   | 276                  | 1 006 640                                       | 39,2                        | 30,3                    | 30,5   |
| nad 10 000 EO                       | 80                   | 4 042 710                                       | 84,6                        | 7,6                     | 7,8    |
| Spolu                               | 356                  | 5 049 350                                       | 75,6                        | 12,1                    | 12,3   |

Z tabuľky vyplýva, že viac ako 85 % množstva vyprodukovaného znečistenia (vyjadrené v ekvivalentných obyvateľoch) z aglomerácií nad 2000 EO v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu sa odvádza stokovou sieťou a čistí na ČOV – čo je viac ako celoslovenský priemer. Zvyšná časť je riešená individuálnymi systémami (10,6 %) alebo je bez adekvátneho odvádzania odpadových vôd (19,1%) a je zdrojom plošného znečisťovania povrchových i podzemných vôd.

Reálne zaťaženie povrchových vôd vypúšťaním odpadových vôd z aglomerácií nad 2 000 EO (bodových zdrojov) za referenčný rok 2005 dokumentuje Tabuľka č. 4.4. Údaje neobsahujú množstvo znečistenia z aglomerácií, ktoré sa dostanú do povrchových vôd difúznym spôsobom.

Tab. 4.4 Vypúšťané organické znečistenie do povrchových vôd z aglomerácií nad 2 000 EO - r.2005

| Čiastkové povodie | Vypúšťané znečistenie v tonách z aglomerácií nad 2000 EO - r. 2005 |                    |
|-------------------|--|--------------------|
|                   | BSK <sub>5</sub>   | CHSK <sub>Cr</sub> |
| Dunajec a Poprad  | 245  | 1581               |

#### Produkcia čistiarenských kalov a nakladanie s nimi

Nakladanie s kalmi z čistenia komunálnych odpadových vôd v SR vo všeobecnosti upravuje právna úprava platná pre odpadové hospodárstvo. Vypúšťať čistiarenský kal do podzemných a povrchových vôd je v SR zakázané (§ 36 ods. 12 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č. 384/2009 Z. z.). V prípade priamej aplikácie čistiarenských kalov do poľnohospodárskej a lesnej pôdy podlieha tento proces zákonu č. 188/2003 Z. z. o aplikácii čistiarenskeho kalu a dnových sedimentov do pôdy a o doplnení zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 364/2004 Z. z. a o zmene a doplnení zákona č. 136/2000 Z. z. o hnojivách v znení neskorších predpisov.

V dôsledku toho sa kvantitatívna produkcia kalov z čistenia komunálnych odpadových vôd ako aj úroveň ich kontaminácie trvalo sleduje. Odber vzoriek kalov pre kvalitatívnu analýzu a samotnú analýzu vzoriek vykonáva VÚVH Bratislava. Pozornosť sa zameriava predovšetkým na koncentráciu rizikových látok (limitujúcich proces aplikácie kalov do pôdy), ktorá sa pravidelne sleduje v kaloch z čistenia komunálnych odpadových vôd z ČOV s kapacitou presahujúcou 30 000 EO. Kaly z ČOV s kapacitou pod 30 000 EO sa s výnimkou tých, ktoré prekračujú limitnú koncentráciu rizikových látok, neanalyzujú každý rok, spravidla raz za dva roky.

Evidenciu o kvalite a množstve vyprodukovaného kalu podľa § 11 ods. 1) písm. a) zákona č. 188/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov vedie VÚVH Bratislava. V roku 2006 predstavovala celková produkcia kalu v SR 54 780 ton sušiny. Z toho sa v pôdnych procesoch využilo 39 405 ton (71,9 %), dočasne sa uskladnilo 6 130 ton (11,2 %) a na skládky sa uložilo 9 245 ton (16,9 %). V roku 2006 sa kal priamo do poľnohospodárskej pôdy neaplikoval. Na výrobu kompostu bolo použitých 33 630 ton sušiny kalu, iným spôsobom bolo v pôdnych procesoch využitých (rekultivácia skládok, plôch a pod.) 5 775 ton kalu.

Z kvalitatívnej analýzy kalov vyplýva, že približne 90,0 % sledovanej produkcie kalov z komunálnych ČOV v SR vyhovuje medzným hodnotám koncentrácie rizikových látok stanovených v právnej úprave pre proces aplikácie kalov do pôdy v zákone č. 188/2003 Z. z. o aplikácii čistiarenskeho kalu a dnových sedimentov do pôdy a o doplnení zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prehľad o miere kontaminácie kalov rizikovými prvkami z čistenia komunálnych odpadových vôd za roky 2007 a 2008 je uvedený vo Vodnom pláne Slovenska.

V súvislosti so zvyšujúcimi sa požiadavkami na čistenie odpadových vôd - implementácia smernice Rady 91/271/EHS o čistení mestských odpadových vôd, je potrebné počítať s nárastom kalovej produkcie. Zvýšenie produkcie kalu je závislé od počtu novo pripojených obyvateľov a zvýšenia produkcie kalu pri technológiách odstraňovania živín, najmä fosforu.

Vzhľadom na to, že sa jedná predovšetkým o prírastok produkcie kalu z malých ČOV bez významného zapojenia priemyselných odpadových vôd, možno očakávať mieru kontaminácie kalu zodpovedajúcu požiadavkám limitujúcim proces aplikácie do pôdy.

V súčasnosti je v rámci kalového hospodárstva potrebné orientovať sa v smere ďalšieho znižovania kontaminácie kalov, a to aj z pohľadu organickej kontaminácie v zmysle Stratégie o ochrane pôdy pripravovanej v rámci EÚ.

#### **4.1.1.2 Organické znečistenie z významných priemyselných a iných zdrojov znečistenia**

Vo všeobecnosti takmer všetky priemyselné sektory produkujú organické znečistenie. Medzi najväčších producentov patria papierne a celulózky, chemický priemysel, textilný a agropotravinársky priemysel. Na selekciu významných zdrojov znečistenia boli použité nasledovné kritériá:

- podliehajúce zákonu č. 245/2003 Z. z. (IPKZ), alebo nariadeniu EP a Rady č. 166/2006 o zriadení Európskeho registra uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 91/689/EHS a 96/61/ES (E-PRTR), alebo zákona č. 205/2004 Z. z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o ŽP a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- zdroje znečistenia, ktoré majú povolené resp. sú v ich odpadových vodách identifikované prioritné látky (NV č. 296/2005 Z. z. alebo 2006/0129 (COD) - smernica EP a Rady 2008/105/ES o environmentálnych normách kvality v oblasti vodnej politiky a o zmene a doplnení smerníc 82/176/EHS, 83/513/EHS, 84/156/EHS, 84/491/EHS, 86/280/EHS a 2000/60/ES;
- zdroje znečistenia, ktoré majú povolené, resp. sú v ich odpadových vodách identifikované látky relevantné pre SR ;
- pomer odpadových vôd (OV) k prietoku v recipiente na úrovni  $Q_{355}$ ,  $Q_{zar}$ : (1:1 a viac).

V zmysle týchto kritérií bolo v čiastkovom povodí Dunajec a Poprad identifikovaných 7 významných priemyselných a iných zdrojov znečistenia. Agropotravinársky priemysel podliehajúci smernici Rady 91/271/EHS sa v tomto čiastkovom povodí nenachádza. Sumárne údaje o vypúšťaní odpadových vôd a znečistenia z významných priemyselných zdrojov znečistenia za čiastkové povodie a celkom za SR uvádza tabuľka č. 4.5.

Situovanie významných priemyselných zdrojov znečistenia dokumentuje mapa č. 4.2a a 4.2b, ich menovitý zoznam spolu so základnými identifikačnými údajmi uvádza Príloha 4.1. Príloha 4.2 obsahuje analýzu významných priemyselných zdrojov znečistenia vo vzťahu k vydaným vodoprávnym a integrovaným povoleniam na nakladanie odpadových vôd do povrchových vôd. Poradové číslo zdrojov znečistenia v Prílohách 4.1 a 4.2 odpovedá číslom zdroja na mapách 4.2a a 4.2b.

Tab. 4.5 Znečistenie z významných priemyselných a iných zdrojov vypúšťané do povrchových vôd

| Čiastkové povodie | Rok  | Zdroj znečistenia | Vypúšťané odpadové vody | Znečistenie vypúšťané do povrchových vôd |                    |                    |                    |
|-------------------|------|-------------------|-------------------------|--|--------------------|--------------------|--------------------|
|                   |      | Počet             | tis.m <sup>3</sup> /rok | BSK <sub>5</sub>                         | CHSK <sub>Cr</sub> | N <sub>celk.</sub> | P <sub>celk.</sub> |
|                   |      |                   |                         | t/rok                                    |                    |                    |                    |
| Dunajec a Poprad  | 2006 | 7                 | 836,322                 | 29,3                                     | 19,1               | 3,7                | 0,4                |
|                   | 2007 | 7                 | 873,582                 | 9,9                                      | 24,1               | 4,5                | 0,5                |
| Spolu SR          | 2006 | 217               | 316 007,621             | 2 969,8                                  | 15 689,4           | 805,0              | 71,2               |
|                   | 2007 | 217               | 243 223,515             | 2 247,4                                  | 14 055,9           | 1 910,8            | 67,7               |

Z uvedeného prehľadu vyplýva, že na rozdiel od celoslovenského trendu znižovania došlo v roku 2007 oproti roku 2006 v priemyselných zdrojoch znečistenia v povodí k miernemu nárastu vypúšťaného množstva odpadových vôd ako aj ich zaťaženia znečisťujúcimi látkami vyjadrenými CHSK<sub>Cr</sub>. Avšak v porovnaní s vypúšťaním znečistenia a množstva odpadových vôd z aglomerácií nie sú tieto hodnoty významné.

#### 4.1.2 Znečisťovanie povrchových vôd živinami

Emisie živín sa dostávajú do povrchových vôd rôznymi cestami: z bodových zdrojov (sídlné aglomerácie, priemysel, poľnohospodárstvo) a z difúzných zdrojov (erózia a povrchový odtok, z podzemnej vody, atmosférickej depozície). Difúzne zdroje sú z časti prirodzeného pôvodu a z časti antropogénneho pôvodu (hlavne z poľnohospodárstva). Živiny v povrchových vodách podliehajú širokej škále transformačných procesov. Niektoré transformačné procesy vyúsťujú do strát alebo trvalých, či čiastočne odbúrateľných akumulácií. Zvyšné živiny sú transportované tokom do tokov nižšieho rádu, prípadne až do mora. Najvýznamnejším dopadom vysokej záťaže živinami je eutrofizácia<sup>6</sup> vôd.

Ukazovatele živín (dusík N a fosfor P) sú podpornými ukazovateľmi pre hodnotenie ekologického stavu vôd. Nevyhovujúci stav povrchových vôd SR dokumentujú výsledky monitorovania a taktiež výsledky rizikovej analýzy útvarov povrchových vôd z roku 2008. Hlavnými znečisťovateľmi povrchových vôd živinami obdobne ako u znečisťovania organickými látkami sú :

- sídlné aglomerácie,
- poľnohospodárstvo,
- lesné hospodárstvo,
- priemysel.

##### 4.1.2.1 Znečistenie z bodových zdrojov znečistenia

Znečistenie povrchových vôd živinami z bodových zdrojov znečistenia je dôsledkom vypúšťania nedostatočne čistených alebo nečistených odpadových vôd z aglomerácií, priemyslu a poľnohospodárstva.

##### Znečistenie živinami z aglomerácií

V súvislosti s redukováním živín v odpadových vodách má mimoriadnu významnosť druh ČOV. Sumárna bilancia vypúšťaného znečistenia z aglomerácií podľa ukazovateľov celkový dusík a celkový fosfor je uvedená v tabuľke č. 4.6.

<sup>6</sup> Definícia eutrofizácie: obohatenie vody živinami, predovšetkým dusíkom a/alebo fosforom, čo spôsobuje zvýšený rast rias a vyšších foriem rastlinstva a neželateľné narušenie rovnováhy organizmov prítomných vo vode a zhoršenie kvality vody (Smernica 91/271/EHS).

Tab. 4.6 Vypúšťané znečistenie z aglomerácií nad 2 000 EO - r. 2005

| Čiastkové Povodie | Vypúšťané znečistenie v tonách z aglomerácií nad 2 000 EO - r. 2005 |                   |
|-------------------|---|-------------------|
|                   | N <sub>celk</sub>   | P <sub>celk</sub> |
| Dunajec a Poprad  | 320   | 80                |
| SR                | <b>6 761</b>  | <b>1 018</b>      |

**Znečistenie živinami z priemyslu**

K priemyselným sektorom s vypúšťaním odpadových vôd bohatých na živiny patrí chemický priemysel. V čiastkovom povodí Dunajec a Poprad je podiel živín v odpadových vodách z priemyselných zdrojov zanedbateľný v porovnaní s množstvom živín z aglomerácií (porovnaj tabuľku č. 4.6 a 4.5 a pozri Prílohu 4.1 a 4.2).

**Znečistenie živinami z poľnohospodárstva**

V čiastkovom povodí Dunajca a Popradu sa nenachádzajú významné bodové zdroje z nečistenia z poľnohospodárskej výroby. Väčšiu významnosť majú difúzne zdroje znečistenia, ktoré sú analyzované modelom v nasledujúcej kapitole.

**4.1.2.2 Odhad emisií živín z difúzných a bodových zdrojov znečistenia**

Difúzne znečisťovanie vôd živinami je dôsledkom rôznych aktivít akou je napr. poľnohospodárstvo a iné. Úroveň difúzneho znečistenia je závislé nielen od antropogénnych faktorov ako napr. využívanie krajiny a jeho intenzita ale aj od prírodných faktorov ako napr. klíma, prietokové pomery a vlastnosti pôdy. Tieto faktory ovplyvňujú cesty vnosu difúzneho znečistenia do povrchových vôd. Vzhľadom k tomu, že emisie látok z difúzných zdrojov znečistenia nie je jednoduché merať, používa sa na ich kvantifikáciu modelovanie.

Odhad živín z difúzných zdrojov znečistenia pre čiastkové povodie Dunajca a Popradu boli prevzaté z výsledkov modelovania povodia Visly pomocou modelu MONERIS. Modelovanie povodia Visly bolo realizované staršou verziou modelu (na rozdiel od modelovania povodia Dunaj), ktorý neposkytuje také podrobné členenie výstupov ako súčasná verzia, preto bolo potrebné v niektorých prípadoch použiť odborný odhad.

**MONERIS – model pre odhad emisií z difúzných a bodových zdrojov znečistenia**

Pomocou modelu MONERIS boli vypočítané emisie živín zaťažujúcich riečny systém prostredníctvom siedmych ciest vnosu:

1. atmosférická depozícia priamo na vodné plochy,
2. povrchový odtok,
3. erózia,
4. drenáž,
5. podzemná voda,
6. bodové zdroje znečistenia – aglomerácie.
7. sídla s nevybudovanou verejnou kanalizáciou alebo odľahčovaním dažďových vôd.

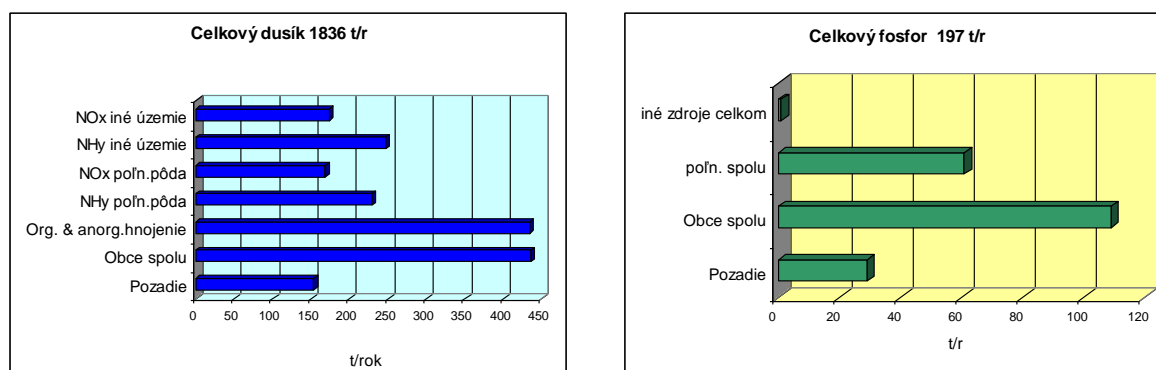
Z výstupov z modelu vyplýva, že v čiastkovom povodí Dunajec a Poprad je do riečneho systému ročne emitovaných 1 836 ton celkového dusíka a 197 ton fosforu. Pre celkový dusík najvýznamnejšou cestou vnosu patrí podzemná voda – ktorá dotuje povrchové vody, pre celkový fosfor sú v prípade čiastkového povodia hlavnými cestami vnosu sídla vypúšťania odpadových vôd z bodových zdrojov znečistenia a erózia.

Prehľad o emisiách celkového fosforu a celkového dusíka do povrchových vôd podľa jednotlivých ciest vnosu za čiastkové povodie dokumentuje tabuľka č. 4.7. Hlavné zdroje tohto znečistenia dokumentuje obrázok č. 4.3. Špecifické emisie celkového dusíka v povodí (v kg/ha.rok) z difúzných i bodových zdrojov znečistenia je zobrazené v mape č. 4.3a a špecifické emisie celkového fosforu (v kg/km<sup>2</sup>.rok) v mape 4.4a.

Tab. 4.7 Prehľad emisií živín podľa ciest vnosu

| Cesty vnosu            | N <sub>celk.</sub> |       | P <sub>celk.</sub> |       |
|------------------------|--------------------|-------|--------------------|-------|
|                        | t/r                | %     | t/r                | %     |
| atmosférická depozícia | 21                 | 1,1   | 0                  | 0     |
| povrchový splach       | 50                 | 2,7   | 7                  | 3,5   |
| drenáž                 | 136                | 7,5   | 0                  | 0     |
| erózia                 | 87                 | 4,7   | 70                 | 35,3  |
| podzemná voda          | 1107               | 60,3  | 11                 | 5,2   |
| ČOV                    | 320                | 17,5  | 80                 | 41    |
| sídla bez kanalizácie  | 115                | 6,2   | 29                 | 15    |
| Celkom                 | 1836               | 100,0 | 197                | 100,0 |

Obr. 4.3 Zdroje emisií dusíka a fosforu do riečneho systému (výsledok MONERISu)



### Znečistenie povrchových vôd fosforečnanmi z detergentov

Emisie fosforečnanov do povrchových vôd pochádzajúcich z detergentov používaných v domácnostiach je významné. Tieto emisie sú zahrnuté v bilanciách z aglomerácií. V prípade, že aglomerácia je bez verejnej kanalizácie a ČOV, alebo ČOV nezabezpečuje zvýšené odstraňovanie fosforu, fosforečnany sa dostávajú do vodného prostredia. Na rozdiel od Slovenska už majú niektoré krajiny zavedenú výrobu bezfosfátových detergentov na pranie legislatívnym spôsobom. Na základe odhadu možno konštatovať, že emisie fosforu z detergentov na pranie tvoria cca 10 %.

### Vstup živín cez minerálne a organické hnojivá

Používanie minerálnych a organických hnojív významne prispieva k znečisťovaniu vôd živinami. Trendy aplikácie živín organického a anorganického pôvodu sú uvedené v kapitole 4.2.1.

### Vstup živín z atmosférickej depozície

Podiel znečisťovania vôd z atmosférickej depozície (NO<sub>x</sub> a NH<sub>4</sub>) je významný – pozri obrázok č. 4.3. Znečistenie z atmosférickej depozície pochádza z antropogénnych aktivít, ako je doprava, poľnohospodárstvo (živočíšna výroba) a priemysel. Čiastočne pochádza zo zdrojov mimo územia SR.

### 4.1.3 Znečisťovanie povrchových vôd prioritnými látkami a látkami relevantnými pre SR

Nadmerné znečistenie vôd prioritnými látkami a látkami relevantnými pre SR môže vyústiť do mnohých nežiaducich účinkov na riečnu ekológiu a na zdravie ľudskej populácie. Relevantné látky pre SR a prioritné látky majú za následok inhibíciu fyziologických procesov v organizmoch žijúcich vo vodách (akútna toxicita) alebo môžu vyvolať účinky ohrozujúce populáciu z dlhodobšieho hľadiska (chronická toxicita). Ak je látka perzistentná, t.j. jej degradačné procesy pretrvávajú dlhšie časové obdobie, zostáva v životnom prostredí a vedie ku kontinuálnej a/alebo dlhodobej expozícii. Látky s vysokou lipofilitou majú tendenciu akumulovať sa na tuhú fázu a v živých organizmoch. Medzi tieto látky patria umele vyrobené chemikálie, prirodzené sa vyskytujúce kovy, oleje a ich zlúčeniny, endokrinné rozrušovače a rôzne farmaceutiká.

Zdrojmi prioritných a relevantných látok vo vodách sú vypúšťané odpadové vody z priemyslu, odľahčenia verejných kanalizácií, chemikálie aplikované v poľnohospodárstve, odpadové vody z banskej činnosti a taktiež havarijné znečistenie. Významným zdrojom niektorých druhov látok môže byť i atmosférická depozícia.

Trh a používanie chemických výrobkov v Európe je regulovaný nasledovnými legislatívnymi dokumentmi:

1. Smernica 91/414/EEC o výrobkoch na ochranu rastlín, ktorá definuje pravidlá pre autorizáciu výrobkov na ochranu rastlín;
2. Nariadenie EP a Rady o biocídnych výrobkoch č. 98/8/ES - cieľom nariadenia je harmonizovať európsky trh pre biocídne výrobky a ich aktívne látky a zároveň poskytnúť vysokú úroveň ochrany ľudského zdravia, zvierat a životného prostredia. V SR sú podmienky pre uvádzanie biocídnych prípravkov na trh a ich používanie ustanovené zákon č. 217/2003 Z. z. o podmienkach uvedenia biocídnych výrobkov na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
3. Nariadenie EP a Rady č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení a autorizácii chemických látok (REACH – v platnosti od 1. júna 2007. Cieľom tohto nariadenia je zabezpečenie vysokej ochrany ľudského zdravia a životného prostredia, vrátane propagácie alternatívnych metód pre hodnotenie rizík látok. .

Pre hodnotenie stavu vôd sú prioritné látky a látky relevantné pre SR členené do 2 skupín ukazovateľov. Prioritné látky spadajú do skupiny ukazovateľov, na základe ktorej sa hodnotí chemický stav útvarov povrchových vôd. Látky relevantné pre SR patria do skupiny ukazovateľov pre hodnotenie ekologického stavu.

#### **Priemyselné zdroje znečistenia**

Zdrojom dát pre bilancovanie týchto látok boli údaje nahlasované znečisťovateľmi do Európskeho registra uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok (E-PRTR) budovaného na základe „Nariadenia EP a Rady (ES) č. 166/2006 o zriadení Európskeho registra uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 91/689/EHS a 96/61/ES“ zo dňa 18. januára 2006. E-PRTR je nástupcom Európskeho registra inventarizácie chemických znečisťujúcich látok a zdrojov (EPER) budovaného v rámci smernice č. 96/61/ES resp. zákona č. 245/2003 Z. z. , o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v zmysle ktorého sa oznamovali údaje za roky 2001 a 2004. Európskym PRTR (E-PRTR) sa bude na európskej úrovni vykonávať Protokol EHK OSN o PRTR, ktorý podpísalo Európske spoločenstvo a 23 členských štátov v máji 2003 v Kyjeve, a ktorý je protokolom k Aarhuskému dohovoru<sup>7</sup>.

Nariadenie o E-PRTR má za cieľ zlepšiť prístup verejnosti k environmentálnym informáciám prostredníctvom zavedenia komplexného a integrovaného E-PRTR, čím v konečnom dôsledku prispieva k znižovaniu znečistenia, poskytovaniu údajov pre tvorcov politiky a vytváraníu podmienok pre účasť verejnosti na prijímaní rozhodnutí o otázkach životného prostredia.

V ďalšom texte uvádzame sumárne bilancie znečistenia za roky 2006 a 2007 pre:

- znečistenie charakterizované prioritnými látkami,
- znečistenie charakterizované látkami relevantnými pre SR.

Bilancia znečistenia vypúšťaného do povrchových vôd charakterizovaného prioritnými látkami za roky 2006 a 2007 je uvedená v tabuľke č. 4.8 a bilancia znečistenia vypúšťaného do povrchových vôd charakterizovaného relevantnými látkami pre SR za roky 2006 a 2007 je uvedená v tabuľke č. 4.9. Na vypracovanie týchto sumárnych prehľadov boli použité údaje oznamované prevádzkovateľom. Rozdielom v uvedených bilančných množstvách medzi rokom 2006 a 2007 nie je možné zatiaľ prisúdiť výpovednú hodnotu, neznamenujú reálne zníženie, prípadne zvýšenie obsahu prioritných alebo relevantných látok v odpadových vodách, v prevažnej miere je to

<sup>7</sup> Dohovor o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia, Aarhus 1998.

podmienené počtom a kvalitou oznámení údajov znečisťovateľmi do registra E-PRTR. Konkrétne zdroje znečistenia vypúšťajúce odpadové vody s obsahom prioritných a relevantných látok uvádza Príloha 4.1.

Z uvedených analýz vyplýva, že celkove je vo vypúšťaní odpadových vôd v SR povolených 18 látok, pre ktoré boli určené ENK na úrovni EÚ v smernici 2008/105/ES. V tomto počte je 16 látok prioritných (počet nezahrňuje podskupiny látok) – z nich je 7 prioritných nebezpečných a 2 ďalšie znečisťujúce látky. V čiastkovom povodí Dunajca a Popradu sú povolené 3 prioritné látky – z toho 2 látky sú identifikované ako prioritne nebezpečné. Proti znečisťovaniu vôd prioritnými látkami je potrebné prijať opatrenia zamerané na významnú redukciu týchto znečisťujúcich látok, a v prípade prioritných nebezpečných látok opatrenia na zastavenie alebo postupné ukončenie vypúšťania, emisií a únikov v časovom harmonograme, ktorý nepresiahne obdobie 20 rokov.

Na území SR je identifikovaných 66 prevádzok s vypúšťaním odpadových vôd s obsahom prioritných látok, z tohto počtu sa v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu nachádzajú 2 prevádzky.

Tab. 4.8 Bilancia znečistenia vypúšťaného do povrchových vôd charakterizovaného prioritnými látkami

| P. č. | Rel SR | CAS       | Názov látky            | Druh látky | Rok  | SR     | Čiastkové povodie Dunajca a Popradu |
|-------|--------|-----------|------------------------|------------|------|--------|-------------------------------------|
|       |        |           |                        |            |      | kg/rok |                                     |
| 1     | 33     | 7440-43-9 | Kadmium a jeho zlúč.   | X          | 2006 | 397,5  | 0,01                                |
|       |        |           |                        |            | 2007 | 395,0  | 0,02                                |
| 2     | 40     | 7440-02-0 | Nikel a jeho zlúčeniny |            | 2006 | 185,4  | 11,89                               |
|       |        |           |                        |            | 2007 | 153,4  | 9,31                                |
| 3     | 46     | 7439-97-6 | Ortuť a jej zlúčeniny  | X          | 2006 | 629,5  | 0,01                                |
|       |        |           |                        |            | 2007 | 371,6  |                                     |

Vysvetlivka: X – prioritne nebezpečná látka

Tab. 4.9 Bilancia znečistenia vypúšťaného do povrchových vôd charakterizovaného relevantnými látkami pre SR

| P. č. | Rel SR | CAS       | Názov látky           | Rok  | SR     | Čiastkové povodie Dunajca a Popradu |
|-------|--------|-----------|-----------------------|------|--------|-------------------------------------|
|       |        |           |                       |      | kg/rok |                                     |
| 1     | 30     | 7440-47-3 | Chrómové a jeho zlúč. | 2006 | 132,4  | 2,2                                 |
|       |        |           |                       | 2007 | 531,0  | 0,1                                 |
| 2     | 34     | 74-90-8   | Kyanidy - celkové     | 2006 | 19,8   | 0,2                                 |
|       |        |           |                       | 2007 | 719,4  | -                                   |
| 3     | 59     | 7440-66-6 | Zinok                 | 2006 | 5531,6 | 22,0                                |
|       |        |           |                       | 2007 | 3069,4 | 0,5                                 |

Vysvetlenie: v stĺpci 2 je uvedené poradové číslo látky zo zoznamu 59 relevantných látok pre SR z Programu znižovania znečistenia vôd škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami.

Okrem zdrojov znečistenia, ktoré vypúšťajú svoje odpadové vody priamo do recipientov, je potrebné evidovať i tie, ktoré sú napojené na verejné kanalizácie a ČOV iných prevádzkovateľov – tzv. nepriame vypúšťania odpadových vôd. Povolenia na nakladanie s vodami prevádzkovateľov takýchto verejných kanalizácií a ČOV by mali rešpektovať i charakter znečistenia napojených priemyselných odpadových vôd. V zmysle zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ tie prevádzky s nepriamym vypúšťaním, ktoré prekračujú limit daný týmto zákonom, sú povinné oznamovať údaje o ročnom vypúšťaní do Integrovaného registra informačného systému vedeného na Slovenskom hydrometeorologickom ústave (SHMÚ).

Na Slovensku bolo k roku 2007 identifikovaných celkom 33 prevádzok IPKZ s nepriamym (NMV) vypúšťaním odpadových vôd s obsahom prioritných látok do ČOV iného prevádzkovateľa spadajúcich pod zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, z toho 1 prevádzka je situovaná v povodí Dunajca a Popradu – tabuľka č. 4.10.

Tab.4.10 Prehľad látok v nepriamych vypúšťaniach odpadových vôd

| P. č. | Druh látky          | Vypúšťanie do ČOV prevádzkovateľa |              | Recipient - Kód VÚ |
|-------|---------------------|-----------------------------------|--------------|--------------------|
|       |                     | NEC                               | Názov        |                    |
| 1     | As, Cr, Hg, Ni, Zn, | P0420DVA                          | ČOV Kežmarok | Poprad – SKP0002   |

### **Používanie pesticídov v poľnohospodárstve**

Zdrojom pesticídov v riekach môže byť difúzny odtok z poľnohospodárstva - prostredníctvom drenáže, vplyvom vetra pri postrekoch a povrchovým odtokom. Podrobnejšie informácie o aplikácii pesticídov v SR uvádza kapitola 4.2.1.

#### **4.1.4 Významné hydromorfologické zmeny**

Hydromorfologické zmeny a ich účinky na stav vôd nadobudli dôležitosť vo vodnom hospodárstve v dôsledku požiadaviek RSV. Antropogénne vplyvy vyplývajúce z rôznych zásahov do riečneho systému môžu významne zmeniť prirodzenú štruktúru povrchových vôd a substrát koryta rieky, ktoré sú významné pre poskytnutie vhodných biotopov a podmienok pre prirodzenú udržateľnosť vodnej populácie. Zmeny prirodzenej hydromorfologickej štruktúry a substrátu koryta rieky môžu negatívne ovplyvňovať akvatickú populáciu a z toho dôvodu zhoršenie stavu útvarov povrchových vôd.

Hlavnými hybnými silami hydromorfologických zmien sú: výroba energie – hydroelektrárne, protipovodňová ochrana, zásobovanie vodou a lodná doprava. V mnohých prípadoch nie sú významné hydromorfologické zmeny spojené len s jediným užívaním, ale slúžia viacnásobným funkciám (napr. výroba energie a plavba). Ostatné aktivity ako je ťažba štrkov, rekreácia, rybárstvo sú menšieho významu.

Predbežný skríning hydromorfologických zmien sa podobne ako v iných krajinách uskutočnil na základe kombinácie dostupných dát (pasporty tokov, technická dokumentácia k upraveným úsekom) a miestnych znalostí najmä pracovníkov SVP š. p. Hydromorfologický skríning pozostával z informácií pre 10 použitých kritérií: č. 1. Zakrytosť úseku; č. 2. Napriamenie toku; č. 3. Zavzdutie úsekov; č. 4. Dĺžka a spôsob opevnenia brehov; č. 5. Protipovodňová ochrana; č. 6. Urbanizácia; č. 7. Kombinované hodnotenie (alternatíva pre parametre 4, 5 a 6); č. 8. Zmena priečného profilu; č. 9. Hĺbka a stupne; č. 10. Odbery. Hodnotenie hydromorfologických zmien sa vykonalo celkovo pre 1 477 vodných útvarov (zvyšok bol bez údajov, jedná sa však výlučne o malé vodné útvary s plochou povodia pod 100 km<sup>2</sup>).

**Významnosť identifikovaných zmien jednotlivých kritérií** sa v zmysle metodického postupu (Matok - Metodika pre testovanie predbežne určených výrazne zmenených vodných útvarov (HMWB), VÚVH, 2007) vyjadrovala kvantitatívne – bodovou hodnotou od 1 do 10 (1 - je najnižšia zmena 10 - najvýraznejšia zmena). Za významnú zmenu bola považovaná zmena s hodnotou bodu viac ako 5. Prehľad počtu vodných útvarov s významnými zmenami jednotlivých posudzovaných kritérií sú uvedené v tabuľke č. 4.11. Celkovo za čiastkové povodie Dunajca a Popradu bolo identifikovaných 40 vodných útvarov s významnými zmenami.



Tab. 4.11 Prehľad počtu vodných útvarov s významnými hydromorfologickými zmenami

| Čiastkové povodie | So zmenami | Kritérium |    |     |     |     |     |
|-------------------|------------|-----------|----|-----|-----|-----|-----|
|                   |            | 1         | 2  | 3   | 7   | 8   | 9   |
|                   | Počet      |           |    |     |     |     |     |
| Dunajec a Poprad  | 40         | 0         | 0  | 10  | 26  | 16  | 33  |
| Spolu SR          | 902        | 32        | 65 | 371 | 680 | 540 | 724 |

Vysvetlivky: 1. Zakrytosť úseku, 2. Napriamanie toku, 3. Zavzdutie úsekov, 4. Dĺžka a spôsob opevnenia brehov, 5. Protipovodňová ochrana, 6. Urbanizácia, 7. Kombinované hodnotenie (alternatíva pre parametre 4, 5 a 6), 8. Zmena priečného profilu, 9. Hate a stupne.

Identifikované hydromorfologické zmeny boli základom predbežného kategorizovania útvarov na prirodzené, výrazne zmenené, umelé a následne pre konečné vymedzenie HMWB a AWB.

Významnosť jednotlivých zmien bola u každého vodného útvaru ďalej individuálne preverovaná v rámci testovania kandidátov na HMWB a to na základe fotodokumentácie z monitorovania bariér vykonanej Štátnou ochranou prírody (ŠOP) SR, posudkov biológov vrátane rybárov a technických pracovníkov SVP š.p. – jednotlivých odštepných závodov. V rámci týchto prác mnohé prekážky identifikované v predchádzajúcej etape prác boli priradené do nevýznamných resp. neexistujúcich.

Vzhľadom na veľký počet kandidátov na HMWB a AWB proces konečného vymedzenia nie je ukončený – v testovaní vodných útvarov na malých tokoch sa bude pokračovať i v druhom plánovacom cykle.

Z hľadiska dopadu na stav vôd boli jednotlivé kritériá zoskupené do 3 hlavných skupín významných hydromorfologických zmien:

- Narušenie pozdĺžnej spojitosti riek a biotopov;
- Narušenie priečnej spojitosti mokradí a inundácií s tokom a iné morfologické zmeny;
- Hydrologické zmeny.

#### 4.1.4.1 Narušenie pozdĺžnej spojitosti riek a biotopov

Z tabuľky 4.11 vyplýva, že v rámci skríningu hydromorfologických zmien bolo v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu identifikovaných 33 vodných útvarov s významnými zmenami podľa kritéria č. 9 (hate, stupne). Ako je už uvedené, identifikované priečne stavby boli v rámci testovania ďalej posudzované, výsledok ktorého uvádza tabuľka č. 4.12. Menovitý zoznam stavieb spolu so základnými identifikáciami (názov prekážky, tok, riečny kilometer, zabezpečenosť priechodnosti pre ryby, vlastníci priečnej stavby, realizácia opatrenia k roku 2015, resp. časová výnimka a iné) je obsahom prílohy 8.2. Situovanie priečných stavieb k roku 2009 je znázornené na mape 4.5a, pre výhľad k roku 2015 – mapa č. 4.5b. Z tabuľky vyplýva, že na testovaných vodných útvaroch daného čiastkového povodia existuje 66 stavieb narúšajúcich pozdĺžnu kontinuitu tokov, z tohto počtu len 5 s funkčným rybovodom. Podrobný popis jednotlivých prekážok a návrhu opatrení obsahuje záverečná správa /7/.

Tab. 4.12 Prekážky pozdĺžnej kontinuity riek a biotopov na testovaných vodných útvaroch – rok 2009

| Čiastkové povodie | Počet prekážok |                        |                      |  |
|-------------------|----------------|------------------------|----------------------|--|
|                   | celkom         | bez funkčného rybovodu | s funkčným rybovodom | Prítomnosť alebo funkcia rybovodu nie je známa |
| Dunajec a Poprad  | 66             | 61                     | 5                    | 0  |
| Spolu SR          | 771            | 699                    | 62                   | 10   |

#### 4.1.4.2 Narušenie priečnej spojitosti mokradí a inundácií s tokom

Mokrade a inundácie a ich opätovné prepojenie s útvarmi povrchových vôd zohráva významnú úlohu pri fungovaní akvatických ekosystémov a má pozitívny vplyv na stav ich vôd.

Podľa RSV, sú vplyvy na mokrade považované za významné a v prípade, že majú negatívny dopad na stav súvisiacich vodných útvarov je potrebné pre ne navrhovať opatrenia. Opäťovné napojenie mokradí a inundácií zohráva významnú úlohu i ako retenčné územie počas povodní a môže mať pozitívny účinok na redukovanie živín.

Hlavným dôvodom odrezávania mokradí v minulosti bolo rozširovanie poľnohospodárskej výroby, úpravy tokov za účelom protipovodňovej ochrany a využívania hydroenergetického potenciálu riek. Taktiež odvodnenia a závlahy mali podiel na strate mokradí v dôsledku zmeny úrovne hladiny podzemnej vody. Celková strata pôvodných mokradí a inundácií na území SR nebola identifikovaná.

Odpojené mokrade a inundácie majú potenciálny vplyv na akvatické ekosystémy a pokiaľ je to možné, malo by byť čo najviac území opäťovne spojených s tokmi za účelom podpory dosiahnutia environmentálnych cieľov. Ako vyplýva z tabuľky č. 4.10, v súčasnosti je v danom povodí identifikovaných 26 vodných útvarov, s významnými zmenami pre hydromorfologické kritérium 7 – kombinované hodnotenie, ktoré súvisí s odrezaním pôvodných inundácií a mokradí s tokmi.

#### 4.1.4.3 Hydrologické zmeny

Hlavné druhy vplyvov spôsobujúcich hydrologické zmeny sú: vzduť vody, odbery vôd a kolísanie hladiny. Zmeny vyplývajúce z týchto vplyvov a kritériá na hodnotenie významnosti sú uvedené v tabuľke č. 4.13.

Tab. 4.13 Hydrologické vplyvy a kritéria významnosti jednotlivých vplyvov

| Hydrologický vplyv                | Vyvolané zmeny   | Kritéria významnosti vplyvu  |
|-----------------------------------|--|--|
| Vzduť                             | Zmena/redukcia rýchlosti prúdenia a prietokového režimu v toku | Dĺžka vzduť pri nízkom prietoku<br>Dunaj: > 10 km<br>prítoky Dunaja: > 1 km  |
| Odbery vôd/<br>zostatkový prietok | Zmena kvantity a dynamiky prietoku v rieke                     | Veľké toky: Q pod nádržou < 50% priem. ročného min. prietoku za referenčné obdobie (porovnateľné s Q <sub>95</sub> ) alebo 50% z Q <sub>355</sub><br>Stredné a malé toky: Q pod nádržou < Q <sub>355</sub> |
| Kolísanie hladiny                 | Zmena kvantity a dynamiky prietoku v rieke                     | Kolísanie hladiny > 1m /deň alebo menej v prípade známeho alebo pozorovaného negatívneho účinku na biológiu  |

#### Vzduť

Vzduť spôsobujú priečne stavby, ktoré okrem narušenia spojitosti rieky a biotopov, spôsobujú zmenu prietokových charakteristík nad danou stavbou. Charakter rieky sa v dôsledku poklesu rýchlostí a zmeny prietoku môže zmeniť na charakter jazier. Na území SR bolo identifikovaných 23 vodných nádrží s významnou zmenou, s predpokladom zmeny kategórie (pozri kapitolu 2.3.1) – v danom čiastkovom povodí sa nevyskytuje.

#### Odbery vôd

Hlavným užívaním vôd spôsobujúcich významnú zmenu v dôsledku odberov je najmä výroba energie. Odbery môžu významne redukovať prietok a množstvo vody a môžu mať dopad na stav vôd v prípade, že nie sú zabezpečené minimálne zaručené prietoky, ktoré zabezpečujú ekologické minimum v toku. V čiastkovom povodí Dunajca a Popradu neboli identifikované úseky vodných útvarov s významnou redukciou prietoku.

**Kolísanie hladiny** - tento druh vplyvov nebol v rámci čiastkového povodia identifikovaný.

#### 4.1.5 Iné významné antropogénne vplyvy

Medzi iné významné antropogénne vplyvy zaradíme:

- Invázne druhy – neozoa a neofyty.
- Havarijné znečisťovanie vôd.

#### **4.1.5.1 Invázne druhy**

Vzhľadom na priame spojenie rieky Visla s inými veľkými vodnými útvarmi je medzinárodné povodie Visla veľmi zraniteľné voči inváznym druhom.

##### **Neozoa**

V súčasnosti sa objavilo k tejto problematike mnoho teórií, ale spoločný názor na riešenie zatiaľ nie je k dispozícii. Dokonca otázka, či ekologický stav je skutočne významne ovplyvnený neozoami nie je úplne relevantná.

V súčasnej dobe nie sú pre správne územie povodia Visla k dispozícii zosumarizované údaje o nových cudzích druhoch makrozobentosu a rýb. Zoznam invázných druhov bol spracovaný pre povodie Dunaja v rámci FP6 európskeho projektu DAISIE (SR sa tohto projektu nezúčastnilo) a je k dispozícii na web stránke [www.europe-aliens.org](http://www.europe-aliens.org).

##### **Neofyty**

Brehy riek patria k habitatom, ktorých pôvodná (autochtónna) vegetácia je stále viac ohrozovaná neofytami. Potláčajú autochtónne rastlinné spoločenstvá a znižujú tak biodiverzitu ekosystému. Pre správne územie povodia Visla nie sú zosumarizované údaje o invázných druhoch neofýt.

## **4.2 Podzemné vody**

### **4.2.1 Znečisťovanie podzemných vôd**

Hlavnými činnosťami prejavujúcimi sa významnými antropogénnymi vplyvmi ovplyvňujúcimi chemický stav útvarov podzemných vôd sú:

- poľnohospodárstvo,
- priemyselná výroba,
- banská činnosť,
- domácnosti – neodkanalizované sídelné aglomerácie,
- cestovný ruch,
- doprava.

Z hľadiska plošného rozsahu rozlišujeme bodové a plošné zdroje znečistenia podzemných vôd. Významné vplyvy znečisťovania povrchových vôd popísané v kapitole 4.1 sú významnými vplyvmi i pre útvary podzemných vôd.

#### **A. Bodové zdroje znečistenia**

Bodovým alebo tiež lokálnym zdrojom znečistenia podzemných vôd je každý zdroj, u ktorého možno úniky znečisťujúcich látok do pôd a podzemných vôd predpokladať t.j. potenciálny zdroj znečistenia, alebo u ktorého boli zistené. Potenciálnym zdrojom znečistenia podzemných vôd sú teda všetky aktivity v povodí t.j. okrem environmentálnych záťaží i všetky skládky, priemyselné aktivity, poľnohospodárske aktivity, komunálna sféra a iné.

Bodové zdroje znečistenia t.j. potenciálne i zistené sú evidované prostredníctvom troch účelových databáz, a to:

- KV-ENVIRO (VÚVH 2008), ktorá obsahuje 13 004 bodových potenciálnych zdrojov znečistenia. (Základom tejto databázy je databáza GEOENVIRON (VÚVH, 2006), ktorá obsahuje 9 177 potenciálnych bodových zdrojov znečistenia - jedná sa o 2 279 lokalít, 6 938 skládok a iné zdroje znečistenia).

- Register environmentálnych záťaží<sup>8</sup>(REZ), ktorý je súčasťou Informačného systému (www.enviroportal.sk) vybudovaného v rámci projektu Systematická identifikácia environmentálnych záťaží Slovenskej republiky (www.sazp.sk). Obsahuje 1819 lokalít, ktoré sú rozdelené na 3 časti:
  - pravdepodobné environmentálne záťaže (časť A) - 878 lokalít,
  - environmentálne záťaže (časť B) - 257 lokalít,
  - sanované a rekultivovné environmentálne záťaže, t.j. zdroje znečistenia, na ktorých už boli vykonané alebo sa vykonávajú opatrenia na zníženie rizika kontaminácie a sanácia znečistenia (časť C).
- Databáza Integrovaný monitoring zdrojov znečistenia (IMMZ), ktorá obsahuje zdroje znečistenia zaobchádzajúce s nebezpečnými látkami, ktorým orgán štátnej vodnej správy uložil povinnosť monitorovať ich vplyv na podzemné vody. Táto databáza je budovaná od roku 2007 a v súčasnosti obsahuje viac ako 310 zdrojov znečistenia, prevažne skládok (VÚVH 2008).

## B. Plošné zdroje znečistenia

Plošné zdroje znečistenia predstavuje aplikácia množstva prípravkov na ochranu rastlín (pesticídov) a dusíkatých hnojív v rámci katastrálnych území SR.

V dôsledku vplyvov z bodových a plošných zdrojov znečistenia na podzemné vody dochádza k znečisteniu (kontaminácii) podzemných vôd a to formou vypúšťania do podzemných vôd alebo prostredníctvom infiltrácie znečisťujúcej látky do podzemných vôd. Podľa druhu znečisťujúcich látok delíme znečisťovanie podzemných vôd na znečisťovanie:

- dusíkatými látkami,
- pesticídnymi látkami,
- ostatnými chemickými látkami.

### 4.2.1.1 Znečisťovanie vôd dusíkatými látkami

Hlavným zdrojom dusíkatých látok v podzemných vodách je znečistenie z poľnohospodárskej výroby a komunálne odpadové vody - tieto sú rozpracované v kapitole 4.1.2.

Najväčším rizikom z hľadiska prieniku/vstupu dusíkatých látok do podzemných vôd a obsahu dusičnanov v podzemnej vode je spotreba minerálnych hnojív. Možno konštatovať, že ročná spotreba a následne aplikácia minerálneho dusíka v SR sa v poslednom desaťročí prakticky nemenila a pohybovala sa na úrovni cca 40 – 50 kg N/ha/rok. Prehľad spotreby dusíkatých hnojív aplikovaných na poľnohospodársku pôdu v jednotlivých okresoch čiastkového povodia za obdobie rokov 2003-2007 je uvedený v tabuľke 4.14. Vo všetkých okresoch je zaznamenaný mierny nárast spotreby hnojív. Priemerná ročná spotreba v týchto okresoch sa pohybovala v rozmedzí od 32 kg/ha (2003) do 62kg/ha (2007). Teda doporučená limitná maximálna hodnota (170 kg/ha) – určená Vyhláškou Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 392/2004 Z.z. nebola v žiadnom okrese prekročená.

Tab. 4.14 Spotreba hnojív aplikovaných na poľnohospodársku pôdu podľa jednotlivých okresov - 2003-2007

| Rok      | 2003      |                   | 2004      |                   | 2005      |                   | 2006      |                   | 2007      |                   |
|----------|-----------|-------------------|-----------|-------------------|-----------|-------------------|-----------|-------------------|-----------|-------------------|
| Okres    | N v kg/ha | NPK spolu v kg/ha | N v kg/ha | NPK spolu v kg/ha | N v kg/ha | NPK spolu v kg/ha | N v kg/ha | NPK spolu v kg/ha | N v kg/ha | NPK spolu v kg/ha |
| Kežmarok | 45,32     | 68,45             | 50,78     | 76,32             | 60,28     | 92,48             | 47,03     | 59,01             | 62,28     | 88,82             |
| Poprad   | 48,81     | 76,86             | 50,44     | 78,1              | 54,52     | 80,26             | 57,94     | 81,92             | 55,05     | 76,45             |

<sup>8</sup> Environmentálna záťaž je znečistenie územia spôsobené ľudskou činnosťou človeka, ktoré predstavuje závažné riziko pre ľudské zdravie alebo horninové prostredie, podzemnú vodu, a pôdu s výnimkou environmentálnej škody.

| Rok           | 2003      |                   | 2004      |                   | 2005      |                   | 2006      |                   | 2007      |                   |
|---------------|-----------|-------------------|-----------|-------------------|-----------|-------------------|-----------|-------------------|-----------|-------------------|
| Okres         | N v kg/ha | NPK spolu v kg/ha | N v kg/ha | NPK spolu v kg/ha | N v kg/ha | NPK spolu v kg/ha | N v kg/ha | NPK spolu v kg/ha | N v kg/ha | NPK spolu v kg/ha |
| Stará Ľubovňa | 32,94     | 50,62             | 45,72     | 60,63             | 34,2      | 46,9              | 32,41     | 46,26             | 36,76     | 49,91             |

Spotreba organického dusíka pochádzajúceho z hospodárskych hnojív (t.j. z maštalného hnoja, hnojovice, močovky, hnojovky) zaznamenala v SR v období rokov 2004-2007 pokles z 54,2 tisíc ton/rok na 51,78 tisíc ton/rok, t.j. o 4,46 %.

Výhľad - je predpoklad, že rozsah prieniku/vstupu dusíka do podzemných vôd sa v budúcich rokoch nebude zásadnejšie zvyšovať. Naopak v dôsledku realizácie navrhovaných opatrení pre povrchové i podzemné vody uvedených v Pláne manažmentu povodí ako aj prostredníctvom Programu poľnohospodárskych činností možno skôr očakávať mierny pokles ich obsahu v podzemných vodách.

#### **4.2.1.2 Znečisťovanie vôd pesticídnymi látkami**

Zdrojom kontaminácie podzemných vôd pesticídnymi látkami je difúzny prenos z poľnohospodárskej výroby v dôsledku používania prípravkov na ochranu rastlín, a to infiltráciou zrážok, prostredníctvom drenáže (cca 90 %) alebo v menšej miere vplyvom bodového znečistenia (sklady, manipulačné plochy, staré skládky pesticídov...).

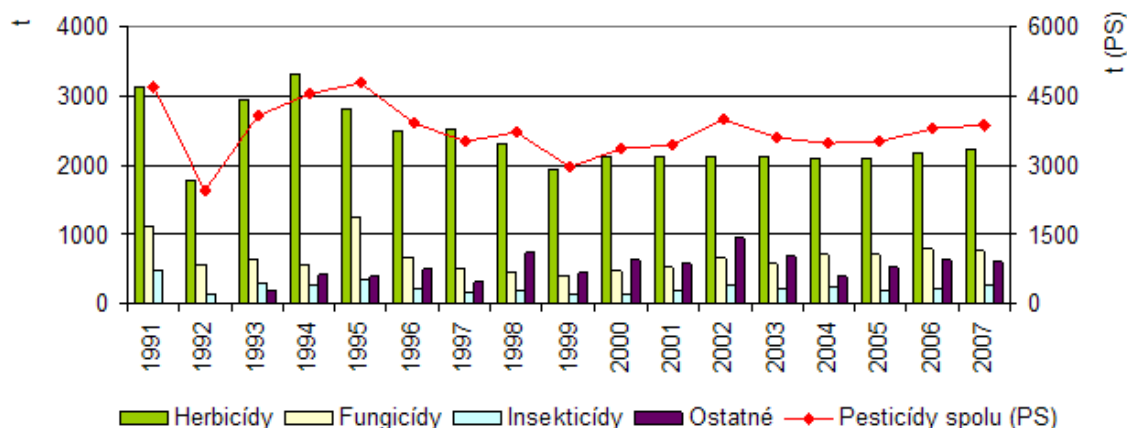
Používanie prípravkov na ochranu rastlín na Slovensku upravuje Zákon NR SR č. 193/2005 Z. z. o rastlinolekárskej starostlivosti a jeho doplnok č. 189/2009, Nariadenie vlády SR, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády SR č. 373/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na uvádzanie prípravkov na ochranu rastlín na trh v znení nariadenia vlády SR č. 32/2009 Z. z. a Vyhláška MP SR č. 256/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o prípravkoch na ochranu rastlín a iných prípravkoch a jej doplnok Vyhláška 310/2009 Z. z.. V uvedenej legislatíve je implementovaná smernica 91/414/EHS o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh. Registrované prípravky na ochranu rastlín sú každoročne publikované vo vestníku MP SR.

Na Slovensku je využívanie pesticídov v porovnaní s ostatnými členskými krajinami EÚ výrazne nižšie (pod priemer EÚ). Prehľad spotreby pesticídov od roku 1991 dokumentuje obrázok 4.4. Do roku 2005 bol dokumentovaný mierny pokles využívania pesticídnych látok na ochranu rastlín. Od roku 2006 je zaznamenané čiastočné zvýšenie množstva spotreby pesticídnych účinných látok v SR a rovnaký stav pretrvával aj v roku 2007.

Celková spotreba prípravkov na ochranu rastlín v SR od roku 2004 mierne stúpa. V roku 2007 dosahovala spotreba pesticídnych účinných látok 1 725 ton.

Prehľad spotreby pesticídnych prípravkov na ochranu rastlín aplikovaných na poľnohospodársku pôdu v okresoch čiastkového povodia Dunajca a Popradu v období rokov 2003-2007 je dokumentovaný v tabuľke 4.15.

Obr. 4.4 Prehľad spotreby pesticídnych účinných látok (kg, l) na ochranu rastlín v poľnohospodárskej výrobe v SR



Zdroj údajov: UKSUP, Enviroportal

Tab. 4.15 Spotreba pesticídnych účinných látok (kg, l) na ochranu rastlín v poľnohospodárskej výrobe podľa jednotlivých okresov – 2002-2007

| Okres         | 2005    | 2006    | 2007    |
|---------------|---------|---------|---------|
| Poprad        | 13866   | 18122   | 12607   |
| Kežmarok      | 8364    | 22088   | 21132   |
| Stará Ľubovňa | 3757    | 4723    | 5117    |
| SLOVENSKO     | 1597192 | 1720110 | 1725455 |

Zdroj údajov: UKSUP

V priemere používanie prípravkov na ochranu rastlín v SR v rokoch 2002-2007 dosahovalo 0,5-1,5 kg/ha (maximálne do 2 kg/ha hektár) poľnohospodárskej pôdy. Podrobné informácie o spotrebe pesticídov v katastrálnych územiach SR a ich hodnotenie vo vzťahu ku klasifikovanému chemickému stavu v útvaroch podzemných vôd sú spracované v správe /16/.

#### 4.2.1.3 Znečisťovanie ostatnými chemickými látkami

Kontaminácia podzemných vôd ostatnými chemickými látkami je spôsobená prevažne bodovými zdrojmi znečistenia (sklárky, manipulačné plochy, priemyselné podniky, environmentálne záťaž...), len v prípade plošne veľkých areálov niektorých podnikov sa môže jednať o plošný zdroj znečistenia. Potenciálne a zistené zdroje znečistenia sú evidované v databázach uvedených v kapitole 4.2.1. Medzi hlavné kontaminanty znečisťujúce podzemné vody v SR identifikované v rámci rizikovej analýzy patria: sírany ( $SO_4^{2-}$ ), chloridy ( $Cl^{-}$ ), arzén (As), atrazín (AT), trichlóretén (TE), tetrachlóretén (TCE).

V čiastkovom povodí Dunajca a Popradu sa nachádza 6 skutočných environmentálnych záťaží (časť B REZ). Ich zoznam spolu s uvedením priority riešenia je uvedený v tabuľke č. 4.16. Okrem toho v povodí je lokalizovaných 45 pravdepodobných záťaží, u ktorých je potrebné vykonať prieskum a monitoring za účelom overenia či daná lokalita nemá negatívny vplyv na chemický stav podzemných vôd.


Tab. 4.16 Environmentálne záťaž v čiastkovom povodí


| Por. č. | ID_utvaru_K | ID_utvaru_PK | Environmentálna záťaž                           | K1 | K  | Hodnovernosť | Priorita riešenia pre podzemné vody |
|---------|-------------|--------------|---|----|----|--------------|-------------------------------------|
| 1       | SK1001000P  | SK2004700F   | KK (004) B / Kežmarok - OKTAN                   | 40 | 91 | 4            |                                     |
| 2       | SK1001000P  | SK2004700F   | KK (009) B / Spišská Belá - skládka Za potokom  | 26 | 63 | 3            |                                     |
| 3       | -           | SK2004700F   | KK (019) B / Žakovce - skládka Úsvit            | 20 | 49 | 1            |                                     |
| 4       | SK1001000P- | SK2004700F   | PP (015) B / Svit - skládka Chemosvit           | 30 | 73 | 4            |                                     |
| 5       | -           | SK2004700F   | PP (021) B / Veľký Slavkov - skládka Pod farmou | 26 | 61 | 4            |                                     |
| 6       | -           | SK2004700F   | SL (009) B / Stará Ľubovňa - skládka Skalka     | 32 | 64 | 4            |                                     |

Vysvetlivky:

ID\_utvaru\_K - kód kvartérneho vodného útvaru

ID\_utvaru\_PK - kód vodného útvaru v predkvartérnych sedimentoch

 – prioritná lokalita na realizáciu sanáciu environmentálnej záťaže podľa záväznej časti Štátneho programu sanácie environmentálnej záťaže (2010 – 2015)

 – prioritná lokalita na realizáciu sanáciu environmentálnej záťaže podľa smernej časti Štátneho programu sanácie environmentálnej záťaže (2010 – 2015)

Hodnovernosť:

4 - údaje overené prieskumnými prácami

3 - pravdepodobné údaje na základe náhodných vzoriek (1 - 3 vzorky), alebo vzoriek z monitoringu

2 - predpokladané údaje, na základe priamych indícií, alebo ojedinelých vzoriek

1 - predpokladané údaje, na základe nepriamych indícií a analógie

#### 4.2.2 Kvantita podzemných vôd

V súlade so zákonom č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č. 384/2009 Z. z. sú podzemnými vodami všetky vody nachádzajúce sa pod povrchom zeme v pásme nasýtenia a v bezprostrednom kontakte s pôdou alebo s pôdnym podložíom vrátane podzemných vôd slúžiacich ako médium na akumuláciu a transport a exploatáciu zemského tepla z horninového prostredia.

Vo všeobecnosti za najvýznamnejšie potenciálne vplyvy z pohľadu ich dopadu na kvantitatívny stav útvarov podzemných vôd možno považovať:

- odbery podzemných vôd,
- prevody vody,
- umelú infiltráciu,
- vypúšťanie vôd do podzemných vôd.

#### Odbery podzemných vôd

Využívanie podzemných vôd na Slovensku v súlade so zákonom 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č. 384/2009 Z. z. a na základe vykonávacej vyhlášky MŽP SR č. 221/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zisťovaní výskytu a hodnotení stavu povrchových vôd a podzemných vôd, o ich monitorovaní, vedení evidencie o vodách a o vodnej bilancii podlieha nahlasovacej povinnosti v prípade, že odber podzemných vôd z jedného vodárenského zdroja je v množstve nad 15 000 m<sup>3</sup> ročne alebo nad 1 250 m<sup>3</sup> mesačne. Ten, kto odoberá podzemnú vodu nad uvedený limit musí oznamovať údaje o odberoch podzemných vôd, ktoré sú základom pre národnú evidenciu využívania podzemných vôd a spracovanie vodnej bilancie. Všetky evidované

odbery podzemných vôd boli pre potreby inventarizácie ich vplyvov na útvary podzemných vôd priradené k útvarom podzemných vôd kvartérnych sedimentov a útvarom podzemných vôd predkvartérnych hornín.

Využívanie podzemných vôd v útvaroch geotermálnych vôd nebolo v rámci spracovania prvého plánu povodí hodnotené, pretože nie je vybudovaný centrálny register užívateľov a využívania geotermálnych vôd.

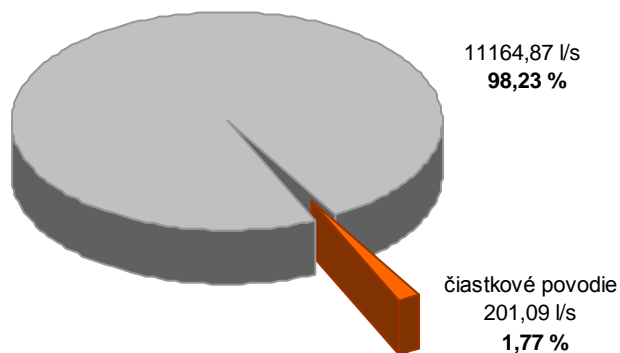
V roku 2007 bolo na území Slovenska evidovaných 1 517 právnych subjektov, ktoré využívali podzemné vody z 5 468 zdrojov podzemných vôd. Celkový odber podzemných vôd dosahoval hodnotu 11 365,96 l.s<sup>-1</sup> a jeho rozčlenenie na jednotlivé užívateľské skupiny podáva tabuľka č. 4.17.

Tab. 4.17 Celkový odber podzemných vôd v SR - rok 2007

| Užívateľské skupiny      | Odber podzemných vôd v l.s <sup>-1</sup> | Odber podzemných vôd v % |
|--------------------------|--|--------------------------|
| zásobovanie obyvateľstva | 8513,87                                  | 74,19                    |
| priemysel                | 1202,91                                  | 10,58                    |
| poľnohospodárstvo        | 267,84                                   | 2,36                     |
| závlahy                  | 146,25                                   | 1,29                     |
| iné využitie             | 1235,09                                  | 10,87                    |
| <b>SPOLU</b>             | <b>11365,96</b>                          | <b>100,00</b>            |

V čiastkovom povodí Dunajca a Popradu bolo na základe centrálnej evidencie odberov podzemných vôd využívaných 164 zdrojov podzemných vôd s celkovým odberom 201,09 l.s<sup>-1</sup>, čo predstavuje 1,77 % z celkových odberov podzemných vôd na území Slovenska - obrázok č. 4.5.

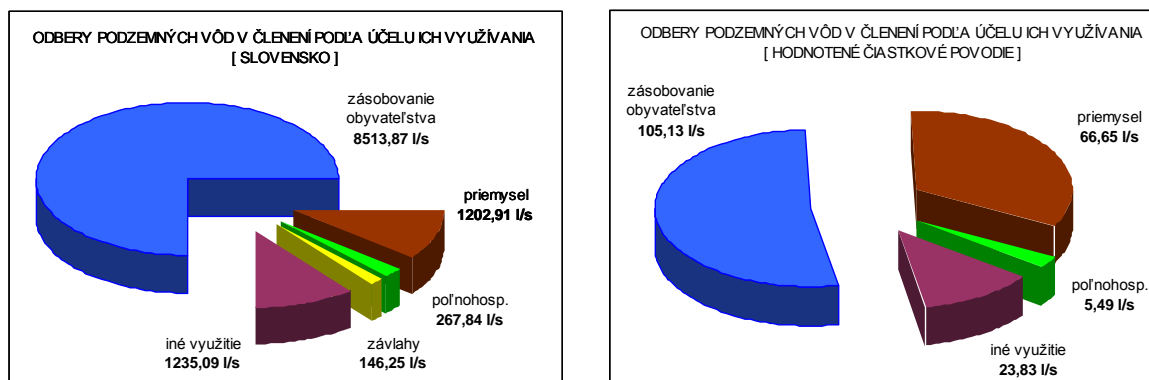
Obr. 4.5 Podiel odberov podzemných vôd v čiastkovom povodí k celkovým odberom podzemných vôd na Slovensku.



Porovnanie členenia odberov podzemných vôd podľa účelu ich využitia na území Slovenska a v čiastkovom povodí dokumentuje obrázok č. 4.6

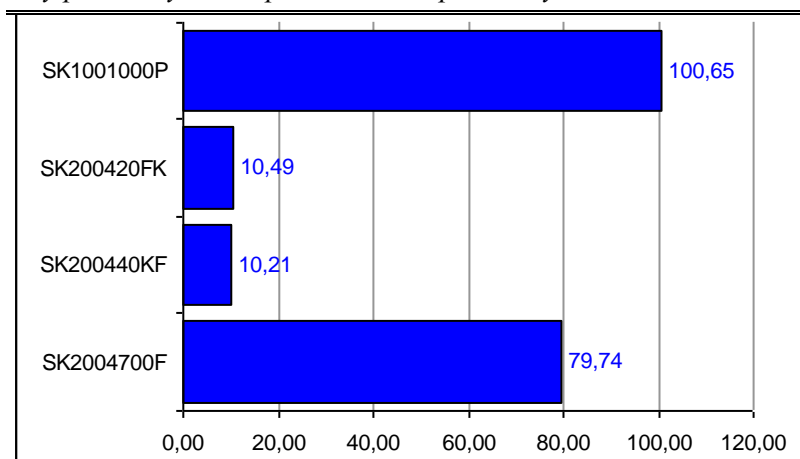


Obr. 4.6 Odbery podzemných vôd v SR a čiastkovom povodí podľa účelu užívania



Zastúpenie odberov podzemných vôd jednotlivých útvarov podzemných vôd na celkových odberoch podzemných vôd v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu je na obrázku č. 4.7. Rozčlenenie odberov podzemných vôd v čiastkovom povodí podľa účelu ich využitia pre jednotlivé útvary podzemných vôd dokumentuje tabuľka 4.18 (hodnoty sú v  $\text{l.s}^{-1}$ ).

Obr. 4.7 Odbery podzemných vôd podľa útvarov podzemných vôd



Tab. 4.18 Odbery podzemných vôd podľa v jednotlivých útvarov podzemných vôd – rok 2007

| číslo útvaru podzemných vôd | zásobovanie obyvateľstva | príemysel | poľnohospodárstvo | závlahy | iné využitie |
|-----------------------------|--------------------------|-----------|-------------------|---------|--------------|
|                             | $\text{l.s}^{-1}$        |           |                   |         |              |
| SK1001000P                  | 64,52                    | 12,54     | 1,40              | 0,00    | 22,19        |
| SK200420FK                  | 7,46                     | 1,83      | 0,00              | 0,00    | 1,20         |
| SK200440KF                  | 10,21                    | 0,00      | 0,00              | 0,00    | 0,00         |
| SK2004700F                  | 22,94                    | 52,28     | 4,09              | 0,00    | 0,43         |

Za významné odbery podzemných vôd boli v hodnotenom čiastkovom povodí považované odbery nad  $1,0 \text{ l.s}^{-1}$ . Prehľad najvýznamnejších odberov, ich odberateľov a odberné množstvá v roku 2007 dokumentuje tabuľka č. 4.19.

Tab. 4.19 Významné odbery podzemných vôd – rok 2007

| Lokalita          | Názov zdroja         | Organizácia odoberajúca podzemnú vodu | Č. útvaru podzemných vôd | Odber v $\text{l.s}^{-1}$ |
|-------------------|----------------------|---------------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| Tatranská Kotlina | SUMIVY PRAMEN        | PODTATR.VPS A.S.                      | SK1001000P               | 15,620                    |
| Vyšný Slavkov     | ZIAK.POLANA,KAM.MOST | PODTATR.VPS A.S.                      | SK1001000P               | 10,330                    |

| Lokalita           | Názov zdroja         | Organizácia odoberajúca podzemnú vodu | Č. útvaru podzemných vôd | Odber v l.s <sup>-1</sup> |
|--------------------|----------------------|---------------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| Tatranská Štrba    | PRAM.POD KAM.BRODOM  | PODTATR.VPS A.S.                      | SK1001000P               | 9,440                     |
| Starý Smokovec     | 6 PRAMENOV           | PODTATR.VPS A.S.                      | SK1001000P               | 8,820                     |
| Vyšné Hágy         | 5PRAM. ZREDLIKA1-4B  | PODTATR.VPS A.S.                      | SK1001000P               | 8,390                     |
| Batizovce I+II     | TAZNA JAMA           | STRKOPIESKY BATIZOVCE S.R.O.          | SK1001000P               | 7,470                     |
| Tatranská Lomnica  | KUPELNE,STARE A NOVE | PODTATR.VPS A.S.                      | SK1001000P               | 7,450                     |
| Tatranská Kotlina  | VRT BTH-1            | PODTATR.VPS A.S.                      | SK200440KF               | 7,000                     |
| Spišská Stará Ves  | S 1,SH 1,NOVA STUDNA | PODTATR.VPS A.S.                      | SK2004700F               | 5,000                     |
| Spišská Teplica    | NOVE OKNO            | PODTATR.VPS A.S.                      | SK200420FK               | 4,860                     |
| Vyšné Hágy         | 7 PRAMENOV           | USTAV TBC A HRUDNIKOVEJ CHIRURGIE     | SK1001000P               | 4,270                     |
| Orlov              | TAZNA JAMA           | VSH A.S.                              | SK1001000P               | 3,870                     |
| Tatranská Kotlina  | PRAM.MALY SUMIVY     | OBEČNY URAD                           | SK200440KF               | 3,210                     |
| Vyšné Ružbachy     | PRAMEN KYCORA        | PODTATR.VPS A.S.                      | SK2004700F               | 2,700                     |
| Plavec             | 3 STUDNE             | OBEČNY URAD                           | SK1001000P               | 2,030                     |
| Veľký Lipník       | DOLINKY              | PODTATR.VPS A.S.                      | SK2004700F               | 1,920                     |
| Nižná Šuňava       | PRAMEN PIERCOK       | PODTATR.VPS A.S.                      | SK200420FK               | 1,830                     |
| Svit               | 3 STUDNE             | MASOKOMBINAT NORD SVIT S.R.O.         | SK200420FK               | 1,830                     |
| Tatranské Matliare | PRAMEN + VRT         | VZZ A.S.,KLIMATICKÉ KUPELE            | SK1001000P               | 1,800                     |
| Kežmarok           | VRT.STUDNA           | TATRANSKA MLIEKAREN A.S.              | SK1001000P               | 1,640                     |
| Vrbov              | ST.PRI SPOD.VODOJEME | SALMOTHERM - INVEST,S R.O.            | SK2004700F               | 1,620                     |
| Vrbov              | ST.PRI VRCH.VODOJEME | SALMOTHERM - INVEST,S R.O.            | SK2004700F               | 1,620                     |
| Tatranská Polianka | PRAMEN               | SANATORIUM DR. GUHRA, N.O.            | SK1001000P               | 1,610                     |
| Hniezdne           | STUDNA               | BGV S.R.O.                            | SK1001000P               | 1,450                     |
| Ihlany             | ZIMNA STUDNA         | OBEČNY URAD                           | SK2004700F               | 1,340                     |
| Pustovce           | 4 PRAMENE            | PODTATR.VPS A.S.                      | SK2004700F               | 1,120                     |
| Svit               | STUDNA               | CHEMOSVIT ENERGOCHEM A.S.             | SK200420FK               | 1,110                     |

Vysvetlivky: PODTATR.VPS A.S. - PODTATR. VOD. PREVADZ. SPOL. A.S.

### **Umelá infiltrácia**

Na území Slovenska nepredstavuje umelá infiltrácia významný antropogénny vplyv, ktorý by mohol ovplyvniť kvantitatívny stav útvarov podzemných vôd.

### **Vypúšťanie vôd do podzemných vôd**

Nie je evidované žiadne vypúšťanie vôd do podzemných vôd, ktoré by mohlo ovplyvniť kvantitatívny stav útvarov podzemných vôd.

## 5 Monitorovacia sieť, ekologický stav/potenciál a chemický stav

Program monitorovania stavu vôd Slovenska tvorí v súčasnosti základný plánovací dokument na výkon monitorovania stavu vôd za účelom plnenia požiadaviek RSV.

Program monitorovania stavu vôd Slovenska bol prvýkrát spracovaný na rok 2004. Do roku 2007 sa spracovával s platnosťou na jeden rok. V roku 2007 bol spracovaný Program monitorovania stavu vôd Slovenska na obdobie 2008-2010, ktorý je zverejnený na web stránky VÚVH v záložke rsv. K jeho aktualizácii dochádza formou dodatkov.

Programy monitorovania na rok 2004 a 2005 zahrňovali iba monitorovanie kvality povrchových a podzemných vôd. Legislatívny rámec pre návrhy programov monitorovania bol daný prijatím vyhlášky MŽP SR č. 221 z 29. apríla 2005, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zisťovaní výskytu a hodnotení stavu povrchových vôd a podzemných vôd, o ich monitorovaní, vedení evidencie o vodách a o vodnej bilancii. V súlade s uvedenou vyhláškou programy monitorovania od roku 2006 pokrývajú aj monitorovanie množstva povrchových a podzemných vôd.

V súlade s vyhláškou MŽP SR č. 221/2005 Z. z. sa programy monitorovania zostavujú pre každé správne územie povodia v členení pre:

- Povrchovú vodu
- Podzemnú vodu
- Chránené územia.

Program monitorovania je schvaľovaný operatívnu poradou ministra životného prostredia Slovenskej republiky.

### 5.1 Povrchové vody

#### 5.1.1 Monitorovacia sieť

Princípy návrhu monitorovacej siete sú vo všeobecnej rovine spracované v dokumente “Metodika pre návrh programov monitoringu vôd v zmysle požiadaviek Rámcovej smernice 2000/60/EC o vode na území SR” a následne rozpracované v dokumentoch:

- Program monitorovania stavu vôd v roku 2007;
- Program monitorovania stavu vôd pre obdobie 2008 – 2010.

#### Základný a prevádzkový monitoring – kvalita povrchových vôd

Počty odberových miest základného a prevádzkového monitorovania (bez referenčných miest) v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu v rokoch 2007-2008 sú uvedené v tabuľke 5.1 a ich lokalizácia je znázornená v mape č. 5.1. Zoznam jednotlivých monitorovacích miest sledovaných v roku 2007 a v roku 2008 je uvedený v prílohe č. 5.1a a č. 5.1b Vodného plánu Slovenska.

Tab. 5.1 Prehľad počtu odberových miest základného a prevádzkového monitorovania povrchových vôd v rokoch 2007 a 2008

| Čiastkové povodie | Druh monitorovania                    | Počet odberových miest |
|-------------------|---------------------------------------|------------------------|
| Dunajec a Poprad  | Prevádzkové monitorovanie             | 5                      |
|                   | Základné aj prevádzkové monitorovanie | 4                      |
|                   | Základné monitorovanie                | 2                      |
|                   | Spolu                                 | 11                     |

Monitorovanie za účelom stanovenia referenčných podmienok vzhľadom na svoje zameranie je chápané ako súčasť základného monitorovania. Vzhľadom na to, že v jednotlivých odberových miestach v tejto kategórii sa nemonitorujú všetky prvky kvality ich vymedzujeme ako samostatnú skupinu odberových miest spadajúcu pod základné monitorovanie. Monitorovanie za účelom stanovenia referenčných podmienok bolo v povodí vykonávané v roku 2008 v 5 odberových

miestach. Zoznam uvedených odberových miest je uvedený v prílohe 5.1c Vodného plánu Slovenska a zoznam sledovaných ukazovateľov v prílohe č. 4 Programu monitorovania stavu vôd pre obdobie 2008-2010.

### **Základný a prevádzkový monitoring – množstvo povrchových vôd**

Monitorovaciu sieť množstva povrchových vôd povodia Dunajca a Popradu v roku 2007 tvorilo 40 vodomerných staníc (VS), v ktorých sa monitoroval vodný stav (40), teplota vody (37), vyčíslňovali sa prietoky (40), v 5 VS sa odoberali vzorky vody na hodnotenie mútnosti vody (obsahu plavenín vo vode). V zimnom období sa pozorovali ľadové úkazy vo všetkých vodomerných staniciach.

Pre vyčíslňovanie prietokov sa priebežne vykonávali priame merania potrebné pre tvorbu a aktualizáciu mernej krivky. V 13 vodných útvaroch sa množstvo povrchových vôd priamo monitorovalo aspoň jednou vodomernou stanicou. Monitorovaním nebol pokrytý typ P2(K3V).

Zoznam vodomerných staníc a sledovania jednotlivých ukazovateľov sú uvedené v Prílohe č. 5.1d Vodného plánu Slovenska. Rozmiestnenie vodomerných staníc v povodí je znázornené na mape č. 5.2

### **5.1.2 Spôľahlivosť hodnotenia**

#### **Spôľahlivosť hodnotenia stavu/potenciálu útvarov povrchových vôd**

Na stanovenie spôľahlivosti hodnotenia stavu/potenciálu povrchových vôd Slovenska za obdobie 2007-2008 sa ako základ použil postup schválený v pracovnej skupine pre Monitoring a hodnotenie v rámci MKOD. Táto metóda bola pre slovenské pomery doplnená a upravená. Metóda stanovuje kritériá pre stanovenie spôľahlivosti správneho hodnotenia ekologického a tiež chemického stavu. Rozlišuje 3 miery spôľahlivosti, a to:

- vysokú spôľahlivosť,
- strednú spôľahlivosť,
- nízku spôľahlivosť.

Podrobnosti sú uvedené v správe /1/.

#### **Spôľahlivosť hodnotenia množstva povrchových vôd**

Hydrologické údaje sa v zmysle STN 75140 začleňujú do štyroch tried spôľahlivosti s prihliadnutím na všetky skutočnosti, ktoré majú vplyv na ich presnosť. Namerané a vyhodnotené údaje z vodomerných staníc majú 1. triedu spôľahlivosti.

Do nižších tried spôľahlivosti (3, 4) patria údaje pre profily na tokoch bez priamych pozorovaní, stanovené pomocou metód regionalizácie a hydrologickej analógie.

### **5.1.3 Ekologický a chemický stav povrchových vôd**

Podkladom pre hodnotenie stavu boli výsledky monitorovania za roky 2007-2008. Lokalizácia miest základného a prevádzkového monitoringu je znázornená v mape č. 7. Hodnotenie stavu útvarov povrchových vôd je založené na hodnotení ich ekologického stavu, resp. ekologického potenciálu a chemického stavu.

Základom hodnotenia **ekologického stavu** útvarov povrchových vôd sú biologické prvky kvality, ktoré majú v súlade so základným princípom a myšlienkou RSV prioritné postavenie. Vodné spoločenstvá totiž citlivo a najmä synergicky prijímajú všetky zmeny vo vodnom prostredí. Reakcia organizmov na zmeny prostredia sa odráža v zmene ich štruktúry a fungovania.

Podpornými prvkami pre organizmy viazané na vodu sú fyzikálno-chemické prvky kvality a hydromorfologické prvky kvality. Fyzikálno-chemické prvky kvality sú rozdelené na všeobecné fyzikálno-chemické ukazovatele (12) a špecifické syntetické a nesyntetické látky (29), relevantné pre Slovensko.

Pre biologické prvky kvality ako aj pre podporné prvky kvality boli pripravené klasifikačné schémy na národnej úrovni /1, 2/. Biologické klasifikačné schémy sú typovo špecifické a zahŕňajú

aj možné vplyvy (stresory). Miera ovplyvnenia je vyjadrená metrikami (indexmi) pre jednotlivé biologické prvky kvality, ich počet je rôzny a metriky (rôzny počet pre rôzne typy) sú transformované do pomeru ekologickej kvality (PEK) pre jednotlivé hranice tried ekologického stavu. Ryby neboli zaradené do hodnotenia ekologického stavu, nakoľko ešte nie sú dopracované klasifikačné schémy ani na národnej ani na celoeurópskej úrovni. Ekologický stav je hodnotený vo vzťahu k referenčnej hodnote (t.j. k stavu vodného útvaru povrchovej vody v určitom type bez alebo len s minimálnym antropogénnym ovplyvnením).

Klasifikačné schémy pre hodnotenie stavu sú uvedené vo vodnom pláne Slovenska a jeho prílohe a bude vydaná legislatívnym predpisom.

Pre významne zmenené vodné útvary a umelé vodné útvary sa podľa princípov RSV stanovoval ekologický potenciál. Základný princíp hodnotenia EP je založený na typovej špecifickosti a odhade významnosti zmien v porovnaní s maximálnym ekologickým potenciálom (MEP), ktorý v prípade HMWB/AWB predstavuje referenčné hodnoty. Stanovený EP je potom porovnávaný s limitmi uvedenými v klasifikačných schémach. Popis rámcového postupu pre odhad maximálneho a dobrého ekologického potenciálu pre jednotlivé HMWB a AWB je uvedený vo Vodnom pláne Slovenska.

Podrobné informácie o stanovení MEP/GEP obsahuje správa /3/, ktorá je k dispozícii na webovej stránke <http://www.vuvh.sk/rsv/>.

Základom hodnotenia **chemického stavu** útvarov povrchových vôd sú špecifické znečisťujúce látky, ktoré sú definované ako znečistenie spôsobené prioritnými látkami. Pri ich hodnotení sa uplatňujú environmentálne normy kvality (ENK) v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2008/105/ES. Pri hodnotení sa brali do úvahy aj požiadavky smernice 2009/90/ES.

Hodnotenie chemického stavu vôd pozostávalo z posúdenia výskytu 41 prioritných látok vo vodných útvaroch povrchových vôd. Súlad výsledkov monitorovania s ENK predstavuje súlad s požiadavkami pre dobrý chemický stav. V prípade absencie výsledkov monitorovania vykonaného v roku 2008 sa akceptovali výsledky z roku 2007. Ak neboli k dispozícii namerané údaje, ponechalo sa hodnotenie vodného útvaru tak, ako bolo realizované na základe rizikovej analýzy. V prípade dostupnosti výsledkov z viacerých odberových miest v jednom vodnom útvare boli pre hodnotenie chemického stavu prednostne využívané reprezentatívne odberové miesta. Taktiež boli zohľadnené výsledky hodnotenia chemického stavu v rámci bilaterálnych dohôd komisií pre hraničné vody.

### **Vyhodnotenie ekologického stavu / potenciálu**

V čiastkovom povodí Dunajca a Popradu sa celkove zhodnotilo 83 útvarov povrchových vôd o celkovej dĺžke 901,95 km. Hodnotenie ekologického stavu vodných útvarov povrchových vôd sa vykonalo na základe výsledkov monitorovania v rokoch 2007 a 2008 pre 10 vodných útvarov. Ostatné vodné útvary boli hodnotené len na základe aktualizovanej rizikovej analýzy – t.j. s nízkou mierou spoľahlivosti.

Na základe výsledkov hodnotenia ekologického stavu (tabuľka č. 5.2) možno konštatovať, že z celkového počtu 83 vodných útvarov je:

- ✓ 61 útvarov povrchových vôd vo veľmi dobrom ekologickom stave (73,5 %);
- ✓ 5 útvarov je v dobrom ekologickom stave (6,0 %);
- ✓ 16 útvarov povrchových vôd v priemernom ekologickom stave (19,5 %);
- ✓ 1 útvar povrchových vôd v zlom ekologickom stave (1,0 %);
- ✓ 0 útvarov povrchových vôd vo veľmi zlom ekologickom stave (0 %).

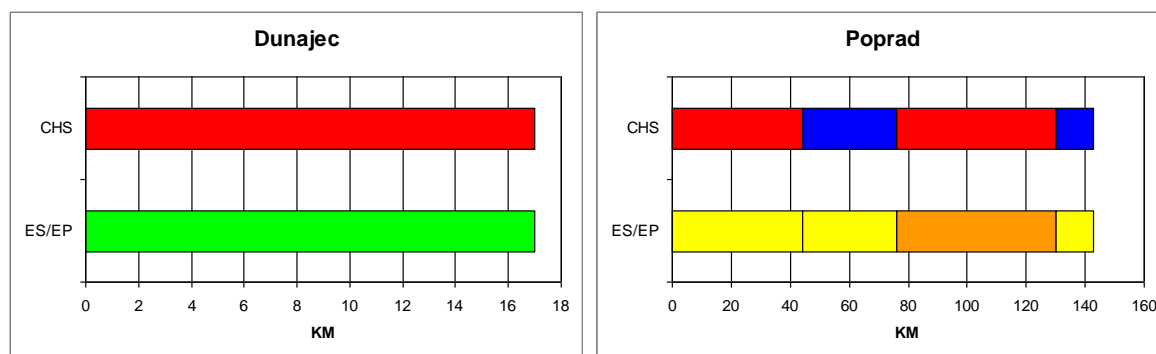
Z uvedených výsledkov vyplýva, že z celkového počtu vodných útvarov v povodí bol veľmi dobrý a dobrý ekologický stav stanovený v 79,5 %-ách vodných útvarov s celkovou dĺžkou 645,3 km – čo predstavuje 71,5 % z celkovej dĺžky vodných útvarov v povodí. Priemerný stav bol vyhodnotený pre 19,5 % vodných útvarov s dĺžkou 202,55 km. Zlý stav bol vyhodnotený len na 1 vodnom útvare - o dĺžke 54,1 km. Veľmi zlý stav v povodí nebol vyhodnotený v žiadnom vodnom útvare. Klasifikácia ekologického stavu pre jednotlivé vodné útvary je uvedená v Prílohe 5.1.

Pozdĺžny profil ekologického a chemického stavu na slovenských úsekoch riek Dunajec a Poprad je zobrazený na obrázku č. 5.1.

Tab. 5.2 Klasifikácia ekologického stavu / potenciálu útvarov povrchových vôd

| Čiastkové povodie | Stav vodných útvarov |                   |                   |                  |                |
|-------------------|----------------------|-------------------|-------------------|------------------|----------------|
|                   | veľmi dobrý          | dobrý             | priemerný         | zlý              | veľmi zlý      |
| <b>počet</b>      |                      |                   |                   |                  |                |
| Dunajec a Poprad  | 61<br>73,5%          | 5<br>6,0%         | 16<br>19,3%       | 1<br>1,2%        | 0<br>0%        |
| SR                | 487<br>27,7%         | 635<br>36%        | 579<br>32,9%      | 52<br>3%         | 7<br>0,4%      |
| <b>dĺžka</b>      |                      |                   |                   |                  |                |
| Dunajec a Poprad  | 576,6<br>63,9%       | 68,7<br>7,6 %     | 202,55<br>22,5%   | 54,1<br>6,0%     | 0<br>0%        |
| SR                | 3 782,45<br>19,9%    | 6 482,99<br>34,0% | 7 600,78<br>39,9% | 1 049,55<br>5,5% | 130,40<br>0,7% |

Obr. 5.1 Pozdĺžny profil stavu riek Dunajec a Poprad – r. 2007-8



Vysvetlivky: ES / EP – ekologický stav / potenciál vôd; CHS – chemický stav vôd;

Ekologický stav: zelená – dobrý stav, žltá – priemerný stav, oranžová – zlý stav

Chemický stav: modrá vyhovuje, červená – nevyhovuje

Ekologický stav vodných útvarov riek Dunajec a Poprad bol vyhodnotený so strednou mierou spoľahlivosti. Ekologický stav rieky Poprad odpovedá kritériám priemerného stavu, s výnimkou úseku od prítoku Vesník (Mengusovce) po Nižné Ružbachy, ktorý je v zlom ekologickom stave. Zlý stav tohto úseku bol určený zlým stavom makrozoobentosu. Priemerný stav horného úseku Popradu je v dôsledku zvýšenej koncentrácie medi, v ostatných prípadoch určujúcimi ukazovateľmi sú makrozoobentos a fytoobentos. Hraničný úsek rieky Dunajec vykazuje dobrý ekologický stav.

### Vyhodnotenie chemického stavu

Monitorovanie prioritných látok sa v rokoch 2007 a 2008 uskutočnilo v 10 vodných útvaroch. Ostatné vodné útvary boli vyhodnotené na základe aktualizovanej rizikovej analýzy. Rozsah monitorovaných ukazovateľov a ich frekvencie boli rôzne. Vo väčšine monitorovaných vodných útvaroch neboli sledované všetky prioritné látky podľa smernice 2008/105/ ES.

Sumárny prehľad vyhodnotenia chemického stavu útvarov povrchových vôd je uvedený v tabuľke č. 5.3. Z tabuľky vyplýva, že z celkového počtu vodných útvarov v povodí bol dobrý chemický stav dosiahnutý v 80 vodných útvaroch (96%) – reprezentujúce dĺžku 786,85 km (87,2 % z celkovej dĺžky vodných útvarov v povodí). V 3 vodných útvaroch dobrý chemický stav nebol dosiahnutý. Vyhodnotenie chemického stavu pre jednotlivé vodné útvary je uvedené v Prílohe 5.1.

Tab. 5.3 Klasifikácia chemického stavu útvarov povrchových vôd

| Čiastkové povodie | Vodné útvary dosahujúce dobrý chemický stav |                     | Vodné útvary nedosahujúce dobrý chemický stav |                   |
|-------------------|---|---------------------|---|-------------------|
|                   | počet                                       | dĺžka (km)          | počet   | dĺžka (km)        |
| Dunajec a Poprad  | 80<br>96,4 %                                | 786,85<br>87,2 %    | 3<br>3,6 %                                    | 115,10<br>1,7 %   |
| SR                | 1 674<br>95,0 %                             | 17 033,80<br>89,4 % | 86<br>5,0 %                                   | 2012,59<br>10,6 % |

Chemický stav vodných útvarov riek Dunajec a Poprad bol vyhodnotený so strednou mierou spoľahlivosti. S výnimkou 2 úsekov na rieke Poprad chemický stav týchto riek neodpovedá kritériám dobrého chemického stavu. Nedosiahnutie dobrého chemického stavu útvarov povrchových vôd bolo spôsobené zvýšenými koncentráciami syntetickej organickej látky: bis(2-etylhexyl)-ftalátu (DEHP).

### 5.1.4 Hodnotenie množstva vôd a režimu povrchových vôd

Hodnotenie množstva vôd v povrchových tokoch vo všeobecnosti je podkladom pre hodnotenie hydrologického režimu, vodnej bilancie a identifikácie miery ovplyvnenia, ktorá vyjadruje veľkosť vplyvu antropogénnej činnosti na prirodzený režim odtoku a vykonáva sa raz za 5 rokov. Okrem uvedených hodnotení výsledky monitorovania povrchových sa využívajú aj pri identifikácii významných vplyvov, hodnotení ekologického a chemického stavu povrchových vôd, hodnotení vplyvu odberov podzemných vôd na stav povrchových vôd.

#### Hodnotenie hydrologického režimu

Zrážkový úhrn v povodí Dunajca a Popradu dosiahol v roku 2007 hodnotu 1068 mm, čo predstavuje 123 % dlhodobého priemeru, teda ho považujeme za zrážkovo veľmi vlhký rok. Odtečené množstvo zo slovenskej časti povodia predstavovalo 109 % dlhodobého priemeru.

Tab. 5.4 Priemerné výšky zrážok a odtoku v čiastkovom povodí v roku 2007

| Čiastkové povodie                 | *Poprad a Dunajec | SR    |
|-----------------------------------|-------------------|-------|
| Plocha povodia (km <sup>2</sup> ) | 1950              | 49014 |
| Priem. úhrn zrážok (mm)           | 1068              | 854   |
| % normálu                         | 123               | 112   |
| Charakter zrážkové obdobia        | VV                | V     |
| Ročný odtok (mm)                  | 456               | 189   |
| % dlhodobého normálu              | 109               | 80    |
| Odtokový koeficient v %           | 24                | 42    |

\* toky a im zodpovedajúce údaje len zo slovenskej časti povodia

V – vlhký (pre mesiace 121-150% a pre ročné obdobie 111-120%)

VV – veľmi vlhký, (pre mesiace 151 – 190% a pre ročné obdobie 121-140%)

Priemerné ročné prietoky vo vodomerných staniaciach v povodí Dunajca a Popradu sa pohybovali v rozpätí 105 % (Poprad) až 130 % (Dunajec) ich dlhodobého ročného priemeru (Q<sub>a</sub>). Maximálne priemerné mesačné prietoky sme zaznamenali v povodí Dunajca v septembri a v povodí Popradu v marci. Dosahovali hodnotu v rozmedzí 170 až 340 % dlhodobého priemerného mesačného prietoku. Minimálne priemerné mesačné prietoky sa na Poprade vyskytli v januári a na Dunajci v júli. Ich relatívne hodnoty sa pohybovali v rozmedzí 35 až 110% príslušných dlhodobých hodnôt. Maximálne kulminačné prietoky boli na Poprade zaznamenané v marci a na Dunajci v septembri. Dosiahli významnosť 1 až 2 ročného prietoku. Minimálne priemerné denné prietoky boli na Dunajci v decembri a na Poprade v januári a dosahovali hodnoty Q<sub>330</sub>. Prirodzený odtokový režim na Dunajci je ovplyvnený VN Czorsztyná, ktorá je na poľskej strane bezprostredne nad slovenskou hranicou.

#### Hodnotenie užívania vody

V roku 2007 bolo v povodí Dunajca a Popradu 16 odberateľov vody z povrchových tokov. Celkové odbery povrchovej vody v povodí boli 0,111 m<sup>3</sup>.s<sup>-1</sup>, čo predstavuje 43 % pokles oproti roku 2006. Najvýznamnejšími odberateľmi povrchových vôd boli PVS, a.s. Stará Ľubovňa a PVS,

a.s. Kežmarok. Najväčší pokles zaznamenali odbery pre priemysel – 81 %, odbery pre vodovody zaznamenali pokles o 15,8 %. Odbery z podzemných vôd činili  $0,201 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$  - stúpili o 2,6 %. Celkove odbery podzemných a povrchových vôd klesli v povodí o 21 %. V roku 2007 bolo v povodí Dunajca a Popradu 42 vypúšťateľov do povrchových vôd, čo predstavovalo sumárne  $0,749 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$ . Táto hodnota znamená pokles 0,3 % oproti roku 2006.

Vzájomné bilancia odberov a vypúšťaní v povodí ukazuje že straty v povodí v roku 2007 stúpili z  $0,360 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$  na  $0,437 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$  čo predstavuje 21% oproti roku 2006.

### **Hodnotenie vodohospodárskej bilancie**

Vodohospodárska bilancia v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu v roku 2007 bola priaznivá. Vo všetkých bilančných profiloch bol počas celého roka aktívny bilančný stav.

Tab. 5.5 Vodná bilancia

| Ukazovateľ                                    | Dunajec a Poprad<br>(mil.m <sup>3</sup> ) | SR<br>(mil.m <sup>3</sup> ) |
|---|---|-----------------------------|
| <b>Hydrologická bilancia:</b>                 |   |                             |
| Zrážky  | 2083                                      | 39460                       |
| Ročný odtok z územia                          | 889                                       | 9264                        |
| <b>Vodohospodárska bilancia:</b>              |   |                             |
| celkové odbery                                | 9,84                                      | 689,7                       |
| Vypúšťanie do povrchových vôd                 | 23,6                                      | 628,342                     |
| Vplyv VN                                      |   | 31,70                       |
|   | akumulácia                                | akumulácia                  |
| Celkové zásoby v VN k 1.1. nasledujúceho roka | bez nádrže                                | 797,7                       |
| % zásobného objemu vo VN                      |   | 69                          |
| miera užívania vody(celkové odbery/odtok)     | 1,1                                       | 7,45                        |

Pri porovnávaní bilančných hodnôt v povodí Dunajca a Popradu a na celom území Slovenska sme dospeli k nasledujúcim výsledkom. V povodí Dunajca a Popradu spadlo 5,3% zrážok. Odtok z povodia tvoril 9,6 %. Odbery tvorili 1,4 %. Vypúšťania 3,8 %. Miera užívania v povodí Dunajca a Popradu mala hodnotu 1,1 čo predstavuje 14,7 % z celoslovenského priemeru.

### **Miera ovplyvnenia hydrologického režimu v roku 2007**

Identifikácia miery ovplyvnenia povrchových vôd vo vodomerných staniách je, podobne ako kvantitatívna vodohospodárska bilancia povrchových vôd, založená na výsledkoch monitorovania vo vodomerných staniách a spracovaných údajoch o nakladaní s vodami, avšak vzťahuje sa len na odtok v príslušnom vodomernom profile. Na základe miery ovplyvnenia je možné kvantifikovať antropogénne vplyvy (užívanie vôd, manipulácia na VN, prevody vody) na množstvo povrchových vôd nad týmto profilom. Hodnoty miery ovplyvnenia v hodnotených profiloch považujeme za 1. triedu spoľahlivosti (podľa kap. 5.1.2).

Tab. 5.6 Identifikácia miery ovplyvnenia prirodzeného hydrologického režimu v roku 2007

|          | 1    | 2    | 3    | 4    | 5    | 6    | 7    | 8    | 9    | 10   | 11   | 12   | Rok  |
|----------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| <b>C</b> | 8,6  | 11,6 | 32,1 | 15,7 | 22,6 | 16,7 | 9,6  | 16,3 | 25,3 | 19,2 | 15,8 | 11,8 | 17,1 |
| <b>%</b> | 96   | 106  | 114  | 52   | 40   | 41   | 31   | 30   | 158  | 103  | 156  | 136  | 85   |
| <b>E</b> | 8,9  | 12,0 | 32,8 | 16,2 | 23,1 | 17,1 | 9,9  | 16,7 | 25,7 | 19,6 | 16,2 | 12,2 | 17,6 |
| <b>%</b> | 94   | 101  | 111  | 53   | 40   | 46   | 37   | 37   | 148  | 102  | 146  | 140  | 84   |
| <b>%</b> | -4,1 | -4,0 | -2,1 | -2,7 | -1,9 | -2,4 | -3,3 | -2,4 | -1,9 | -2,0 | -2,4 | -3,3 | -2,5 |

Vysvetlivky: C - očistený prietok, E - ovplyvnený prietok

Tabuľka uvádza mieru ovplyvnenie Popradu v profile štátnej hranice, kde v roku 2007 bola miera ovplyvnenia v jednotlivých mesiacoch od -1,9 % (máj, september) do -4,1 % (január). V celoročnom časovom úseku bola miera ovplyvnenia -2,5 %.



Podrobné informácie o hydrologickom a bilančnom hodnotení sú uvedené v Hydrologickej ročenke 2007 a v ročnej správe Vodohospodárskej bilancie (VHB) 2007. Tieto dokumenty sú verejne prístupné.

### 5.1.5 Konečné vymedzenie výrazne zmenených vodných útvarov

Útvary povrchových vôd, ktoré boli klasifikované v zlom ekologickom stave v dôsledku hydromorfologických zmien spôsobených ľudskou činnosťou, možno za určitých podmienok, špecifikovaných v dvoch určovacích testoch, vymedziť ako výrazne zmenené vodné útvary (HMWB) alebo umelé vodné útvary (AWB) s vlastným systémom klasifikácie.

Účelom určovacích testov je zistenie, či je možné nápravnými opatreniami obnoviť prírodné podmienky v týchto vodných útvaroch a dosiahnuť dobrý ekologický stav (GES) a tým útvary povrchovej vody vymedziť ako prirodzené. V prípade, že to nie je možné, či stav vodného útvaru možno zlepšiť realizáciou zmierňujúcich opatrení tak, aby vodný útvar dosiahol aspoň dobrý ekologický potenciál (GEP) - v takomto prípade možno vodný útvar vymedziť ako HMWB.

Predbežné vymedzenie HMWB a AWB bolo realizované v rámci II. etapy prác implementácie RSV (pozri kap. 1). V rámci tejto etapy prác boli identifikované hydromorfologické zmeny na vodných útvaroch, a na základe ich skríningového zhodnotenia boli vodné útvary rozdelené na potenciálne výrazne zmenené (kandidáti na HMWB), výrazne zmenené, prirodzené a umelé. Aplikovaný metodický postup pre toto hodnotenie je uvedený v správe /7/.

Procesu testovania podliehajú všetky útvary povrchových vôd, v ktorých sa skríningom preukázali významné hydromorfologické zmeny v dôsledku fyzikálnych zmien spôsobených ľudskou činnosťou, t. j. povrchových vôd predbežne vymedzených ako kandidáti na HMWB a taktiež všetky útvary povrchových vôd predbežne vymedzených ako HMWB - spolu 876 vodných útvarov. Vzhľadom na odbornú a časovú náročnosť procesu konečného vymedzovania HMWB, veľký počet útvarov povrchových vôd (cca 50 % útvarov povrchových vôd), ako aj dopĺňanie chýbajúcich údajov pre malé toky, pre prvý plánovací cyklus boli testované :

- všetky útvary povrchových vôd predbežne vymedzené ako HMWB na veľkých a stredných tokoch s plochou povodia nad 100 km<sup>2</sup> ,
- útvary povrchových vôd predbežne vymedzené ako HMWB na malých tokoch, ktoré sú určené vyhláškou MŽP SR č. 211/2005 Z. z., ktorou sa ustanovuje zoznam vodohospodársky významných vodných tokov a vodárenských vodných tokov za vodohospodársky významné vodné toky a malé toky, ktoré sú významné z hľadiska rýb. Takto vytvorený zoznam malých tokov bol predmetom odborného ichtyologického posúdenia, výsledkom ktorého bola kategorizácie týchto tokov z hľadiska potreby ich testovania do 3 skupín: priorita č.1, priorita č. 2 a priorita č. 3. Na základe uvedenej kategorizácie boli pre prvý plánovací cyklus testované len útvary povrchových vôd vymedzené na malých tokoch zaradené do 1. kategórie a časť vodných útvarov z priority č. 2.

Pre prvý plánovací cyklus bolo celkovo otestovaných v rámci celej SR 203 vodných útvarov. Ostatné útvary povrchových vôd predbežne vymedzené na malých tokoch ako HMWB budú pre prvý plánovací cyklus považované za prirodzené útvary povrchových vôd s významným hydromorfologickým ovplyvnením. V druhom plánovacom cykle budú na základe zistených hydromorfologických zmien a výsledkov monitorovania podrobené testovaniu.

Vodné útvary so zmenenou kategóriou – s tečúcej vody na stojatú neboli v prvom plánovacom cykle testované a neboli pre ne navrhované opatrenia. Všetky tieto útvary boli vzhľadom na výraznú hydromorfologickú zmenu automaticky pokladané za výrazne zmenené vodné útvary.

#### Postup pri konečnom vymedzení HMWB

V rámci prvého určovacieho testu sa hodnotil vplyv viacerých alternatív navrhnutých nápravných opatrení na:

- špecifické užívanie vôd (ktorému slúžia realizované hydromorfologické zmeny na danom vodnom útvare – napr. protipovodňová ochrana, odbery vody pre pitné účely, a iné),
- na širšie životné prostredie.

Ak sa týmto určovacím testom preukázalo, že navrhované nápravné opatrenia na dosiahnutie GES nebudú mať významný negatívny dopad na špecifické užívanie vôd alebo na širšie životné prostredie, vodný útvar bol vymedzený ako prirodzený.

V prípade, ak sa preukázalo, že dopad navrhovaných nápravných opatrení bude významný, či už na špecifické užívanie vôd alebo na širšie životné prostredie, vodný útvar bol hodnotený aj v rámci druhého určovacieho testu, v ktorom sa hodnotilo:

- či existuje možnosť dosiahnuť prospešné ciele (užívanie vôd) zaistené hydromorfologickými zmenami inými prostriedkami, ktoré sú:
  - technicky uskutočniteľné,
  - významne lepšou environmentálnou voľbou,
  - primerane nákladné,
- či umožnia iné prostriedky dosiahnutie GES.

Ak iné prostriedky pre zaistenie prospešných cieľov existujú a tieto umožnia dosiahnutie GES, vodný útvar bol považovaný za prirodzený. Ak iné prostriedky neexistujú alebo sa inými prostriedkami GES nedosiahne, a je to spôsobené hydromorfologickými zmenami, vodný útvar bol vymedzený ako HMWB.

Pri hodnotení jednotlivých alternatív nápravných opatrení pre dosiahnutie GES sa tieto hodnotili najmä vo vzťahu k zabezpečeniu migrácie rýb. Vo vzťahu k ostatným prvkom biologickej kvality sa nehodnotili, nakoľko v súčasnosti nie sú k dispozícii potrebné výsledky, ktoré by preukázali aká je odozva ostatných biologických prvkov kvality na nové hydromorfologické zmeny (v dôsledku realizácie nápravných/zmierňujúcich opatrení). Priechodnosť vodného útvaru pre ryby bola preto hlavným kritériom pre zaradenie vodného útvaru medzi HMWB/AWB. Druhým kritériom pre zaradenie vodného útvaru do kategórie HMWB/AWB bola tzv. iná významná hydromorfologická zmena (napr. významné skrátenie toku, významné napriamanie toku, tvrdé opevnenie brehov na viac ako 50 %, atď.).

Pokiaľ nebolo možné alebo reálne zabezpečiť priechodnosť vodného útvaru pre ryby, tento vodný útvar bol zaradený medzi HMWB/AWB. Ak bol vodný útvar síce priechodný pre ryby, ale boli splnené jedno alebo viac kritérií tzv. iných významných hydromorfologických zmien, potom bol na základe tohto druhého kritéria zaradený medzi HMWB/AWB.

Pre každý vodný útvar vymedzený ako HMWB/AWB bol stanovený ekologický potenciál (EPo) – pozri kapitolu 5.1.3. Obvykle sa pri jeho stanovovaní vychádza z referenčných podmienok a klasifikačných schém charakteristických pre daný typ vodného útvaru. Pokiaľ nie je možné použiť tento spôsob, MEP/GEP sa odvodzuje od zisteného stavu vodných útvarov a predpokladanej odozvy realizácie zmierňujúcich opatrení na stav vôd.

V čiastkovom povodí Dunajca a Popradu bolo testovaných 8 vodných útvarov. Prehľad konečného vymedzenia útvarov povrchových vôd za HMWB a AWB pre 1. plánovací cyklus (stav – september 2009) v tomto povodí uvádza tabuľka č. 5.7. Útvary označené ako kandidáti na HMWB a AWB, ktoré neboli testované v 1. plánovacom cykle sú pre tento cyklus pokladané za vodné útvary prirodzené – čo znamená, že sa budú hodnotiť ako prirodzené vodné útvary.

Vodné útvary identifikované za kandidátov na HMWB, AWB sú považované za vodné útvary u ktorých hrozí riziko nedosiahnutia cieľov smernice k roku 2015 z dôvodu hydromorfologických zmien. Rizikovými zostanú i testované vodné útvary pokiaľ sa v nich nezrealizujú opatrenia navrhované v rámci procesu testovania.

Tab. 5.7 Prehľad predbežného a konečného vymedzenia HMWB a AWB

| Povodie          | VÚ celkom | Predbežné vymedzenie |       | Testované vodné útvary |    | Konečné vymedzenie pre 1. plánovací cyklus |                             |       |
|------------------|-----------|----------------------|-------|------------------------|----|--|-----------------------------|-------|
|                  |           | HMWB                 | AWB   |                        |    | HMWB                                       | HMWB so zmenenou kategóriou | AWB   |
|                  | Počet     | Počet                | Počet | Počet                  | %  | Počet                                      | Počet                       | Počet |
| Dunajec a Poprad | 83        | 40                   | 0     | 8                      | 20 | 0  | 0                           | 0     |
| Spolu SR         | 1 760     | 876                  | 50    | 203                    | 22 | 30   | 23                          | 7     |

Poznámka: stav k októbru 2009

Pre prvý plánovací neboli v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu vymedzené výrazne zmenené ani umelé vodné útvary.

## 5.2 Podzemné vody

### 5.2.1 Monitorovacia sieť

#### Monitorovanie kvality podzemných vôd

V roku 2007 sa chemický stav podzemných vôd monitoroval v 541 lokalitách, z toho základné monitorovanie sa vykonávalo v 130 a prevádzkové monitorovanie v 411 pozorovacích objektoch. Vzorky podzemných vôd boli odoberané predovšetkým z pozorovacích vrtov. Na doplnenie informácií o stave podzemných vôd najmä v predkvartérnych útvaroch podzemných vôd boli vzorky odoberané aj z prameňov. Prehľad počtu odberových miest v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu sledovaných v roku 2007 uvádza tabuľka č. 5.8. Lokalizácia odberových miest je znázornená v mape č. 5.2.

Princípy návrhu monitorovacej siete sú uvedené v Programe monitorovania stavu vôd v roku 2007. Uvedený program monitorovania bol spracovaný v dvoch variantoch. Monitorovanie kvality podzemných vôd bolo realizované v súlade s redukovaným variantom. Oproti pôvodnej variante Programu monitorovania boli znížené rozsahy a frekvencie sledovaných ukazovateľov na približne polovicu.

Tab. 5.8 Počty odberových miest základného a prevádzkového monitorovania - rok 2007

| Čiastkové povodie | Druh monitorovania        | Počet odberových miest |
|-------------------|---------------------------|------------------------|
| Dunajec a Poprad  | Prevádzkové monitorovanie | 7                      |
|                   | Základné monitorovanie    | 7                      |
|                   | Spolu                     | 14                     |
| SR                | Spolu                     | 541                    |

V roku 2008 bolo v rámci prevádzkového monitorovania zahájené doplnkové monitorovanie v zraniteľných oblastiach v zmysle požiadaviek Dusičnanovej smernice (91/676/EHS). Uvedené monitorovanie bolo navrhnuté za účelom doplnenia existujúcej siete základného a prevádzkového monitorovania podzemných vôd tak, aby bolo možné s použitím všetkých výsledkov hodnotiť obsah dusíkatých látok v podzemných vodách vo všetkých katastroch v SR zaradených medzi zraniteľné oblasti. Celkovo sa jedná o 695 monitorovacích miest (plytké vrty) – z toho 1 je situované v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu.

#### Monitorovanie kvantity podzemných vôd

V roku 2007 sa kvantita podzemných vôd monitorovala v 1 507 pozorovacích objektoch. Z uvedeného počtu sa monitorovali na 368 lokalitách pramene a 1 139 miestach pozorovacie sondy (vrty). Monitorovanie v roku 2007 prebiehalo v súlade s pôvodným (optimálnym) návrhom programu monitorovania. Princípy návrhu monitorovacej siete sú uvedené v Programe monitorovania stavu vôd v roku 2007. Zoznam pozorovacích objektov spolu s uvedením meraných parametrov pre jednotlivé monitorovacie miesta sa nachádza v prílohe č. 8: "Návrh štruktúry kvantitatívneho monitorovania podzemných vôd pre rok 2007" citovaného programu

monitorovania. Lokalizácia odberových miest je znázornená v mape č. 5.2. Prehľad počtu odberových miest v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu sledovaných v roku 2007 uvádza tabuľka č. 5.9

Tab. 5.9 Počty odberových miest monitorovania kvantitatívneho stavu podzemných vôd - rok 2007

| Čiastkové povodie | Typ objektu | Počet odberových miest |
|-------------------|-------------|------------------------|
| Dunajec a Poprad  | Prameň      | 13                     |
|                   | Vrt         | 26                     |
|                   | Spolu       | 39                     |
| SR                | Spolu       | 1507                   |

## 5.2.2 Spôľahlivosť hodnotenia stavu

Základné a prevádzkové monitorovanie podzemných vôd bolo v roku 2007 realizované v redukovanej forme. Oproti pôvodnému návrhu bolo potrebné pristúpiť k zníženiu rozsahu sledovaných ukazovateľov najmä špecifických organických látok. Štyri predkvartérne útvary podzemných vôd (SK2000500P, SK200350FK, SK2004500P, SK2005200P) neboli monitorovaním pokryté vôbec. Vzhľadom na neúplnosť súboru sledovaných súborov ukazovateľov možno konštatovať, že okrem oblasti Žitného ostrova nie je možné spoľahlivo vyhodnotiť chemický stav podzemných vôd. Z uvedeného dôvodu možno hodnotenie stavu podzemných vôd na základe základného a prevádzkového monitorovania z roku 2007 chápať len ako podporné k rizikovej analýze.

Monitorovanie množstva podzemných vôd bolo v roku 2007 realizované v pôvodne navrhovanej sieti pozorovacích objektov. Redukcie sa týkali najmä rekonštrukčných prác, pričom nemali závažný vplyv na spoľahlivosť získaných údajov. Hodnotenie kvantitatívneho stavu s výnimkou útvarov SK2000500P, SK200350FK, SK2004500P, SK2005200P je možné vykonať s vysokou až strednou mierou spoľahlivosti, pričom vo všeobecnosti platí, že hodnotenie kvantitatívneho stavu je v útvaroch pokrytých monitorovaním vykonávané s mierou spoľahlivosti postačujúcou pre návrhy a realizáciu programu opatrení plánov manažmentu povodia.

## 5.2.3 Chemický stav podzemných vôd

V zmysle požiadaviek smernice 2006/118/ES o ochrane podzemných vôd pred znečistením a zhoršením kvality sa má hodnotenie chemického stavu podzemných vôd vykonať pre tie vodné útvary, ktoré boli v rámci charakterizácie vykonanej podľa článku 5 RSV identifikované ako rizikové z hľadiska dosiahnutia dobrého chemického stavu do roku 2015. V Národnej správe 2005 boli pri identifikácii tohto rizika definované významné neistoty, najmä neúplný rozsah informácií/nedostatok údajov a neurčitosti v hodnotení, preto bolo potrebné hodnotenie chemického stavu podzemných vôd vykonať pre všetky útvary podzemných vôd – kvartérnych i predkvartérnych. Vodné útvary geotermálnych vôd hodnotené neboli.

Základom hodnotenia chemického stavu útvarov podzemných vôd boli:

- normy<sup>9</sup> kvality podzemnej vody stanovené v prílohe I smernice 2006/118/ES pre dusičnany a pesticídy,
- prahové hodnoty - stanovené na úrovni útvarov podzemnej vody pre všetky znečisťujúce látky, resp. skupiny znečisťujúcich látok alebo indikátorov znečistenia, ktoré boli identifikované v rámci rizikovej analýzy vykonanej v rámci II. etapy prác implementácie RSV.

<sup>9</sup> Norma kvality podzemných vôd je norma kvality životného prostredia vyjadrená ako obsah konkrétnej znečisťujúcej látky alebo skupiny znečisťujúcich látok alebo ako indikátor znečistenia v podzemných vodách, ktorá by nemala byť prekročená z dôvodu ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.

Postup hodnotenia chemického stavu, vrátane uvedenia prahových hodnôt pre jednotlivé chemické parametre spolu so stanovenými požadovými a referenčnými hodnotami pre kvartérne a predkvartérne útvary podzemných vôd SR sú uvedené vo Vodnom pláne Slovenska.

Na základe vyhodnotenia chemického stavu útvarov podzemných vôd situovaných v povodí Dunajec a Poprad je ich klasifikácia nasledovná:

- všetky 4 útvary podzemných vôd v povodí sú v dobrom chemickom stave – t.j. 1 kvartérny útvary (s rozlohou 421 km<sup>2</sup>) a 3 predkvartérne útvary (1 957 km<sup>2</sup>) – pozri tabuľku č. 5.10.

Tab. 5.10 Vyhodnotenie chemického stavu v podzemných vôd

| ID útvaru                   | Plocha (km <sup>2</sup> ) | Chemický stav | Kontaminanty | Metóda hodnotenia | Zdroj kontam. |
|-----------------------------|---------------------------|---------------|--------------|-------------------|---------------|
| <b>Kvartérne útvary</b>     |                           |               |              |                   |               |
| SK1001000P                  | 421                       | dobrý         |              | A                 |               |
| <b>Predkvartérne útvary</b> |                           |               |              |                   |               |
| SK200420FK                  | 72                        | dobrý         | a            | priemer+20%       |               |
| SK200440KF                  | 189                       | dobrý         | a            | priemer+20%       |               |
| SK2004700F                  | 1 696                     | dobrý         |              | A                 |               |

Vysvetlivka: a – menej ako 5 monitorovacích bodov; A - Kriging a odb. recenzia

Napriek tomu, že tieto útvary podzemných vôd ako celok sú hodnotené v dobrom chemickom stave, na základe výsledkov aktualizovanej rizikovej analýzy zdrojov znečistenia boli v nich zistené potenciálne zdroje bodového znečistenia /kontaminácie alebo znečistené/kontaminované územia. Aby v týchto útvaroch podzemných vôd nedošlo k zhoršeniu ich dobrého chemického stavu, je potrebné zabrániť alebo obmedziť vstup znečisťujúcich látok do podzemných vôd. Za tým účelom je potrebné vykonať hodnotenie znečistenia podzemných vôd na lokálnej úrovni u samotného zdroja znečistenia a hodnotenie potenciálnych a/alebo existujúcich únikov znečisťujúcich látok do pôd a podzemných vôd. Tieto hodnotenia, ktoré musia v zmysle dokumentu EK „Guidance on the application of the term direct and indirect inputs in the context of the Groundwater Directive 2006/118/ES“ zabezpečiť potenciálny/existujúci znečisťovateľ (cestou orgánu štátnej vodnej správy alebo na základe zákona), neboli v prvom plánovacom cykle realizované.

Pre nedostatok údajov, informácií a chýbajúcich metodických postupov a kritérií nebolo realizované testovanie dopadu znečistenia na povrchové vody, dopadu znečistenia na suchozemské ekosystémy, dopadu znečistenia na využívané vodárenské zdroje, resp. iných prienikov do útvaru podzemnej vody. Nakoľko neboli stanovené ani kritériá pre identifikáciu významných a trvalo vzostupných trendov a pre definovanie počiatkových bodov zvrátenia trendov, vyhodnotenie trendov environmentálne významného nárastu koncentrácie znečisťujúcej látky, skupiny znečisťujúcich látok alebo indikátora znečistenia v útvaroch podzemných vôd nebolo spracované. Tieto práce budú realizované v ďalšom plánovacom cykle.

#### 5.2.4 Kvantitatívny stav podzemných vôd

Hodnotenie kvantitatívneho stavu útvarov podzemných vôd je posúdenie dopadu dokumentovaných vplyvov (popísaných v kapitole 4.2.2) na útvary podzemnej vody ako celok. Na území Slovenska sa jedná výlučne o posúdenie vplyvu odberov podzemných vôd. Hodnotiaci proces posudzovania kvantitatívneho stavu útvarov podzemných vôd na Slovensku odpovedá požiadavkám usmernenia EÚ pre stav podzemných vôd a zisťovanie trendov, ktorý bol publikovaný v roku 2008. Vychádza zo základnej požiadavky smernica 2000/60/ES, ktorá stanovuje ako základný ukazovateľ kvantitatívneho stavu ustálený režim hladiny podzemnej vody, resp. výdatnosť prameňa a rozširuje hodnotiaci proces o nasledovné testovacie kritériá:

- bilancovanie množstiev podzemných vôd,
- hodnotenie zmien režimu podzemných vôd (využitie výsledkov programu monitorovania),
- hodnotenie vplyvu odberov podzemných vôd na stav útvarov povrchových vôd,

- hodnotenie miery vplyvu odberov podzemných vôd na terestrické ekosystémy závislé na podzemných vodách.

Postupu pre hodnotenie uvedených kritérií vrátane postupu pre celkové vyhodnotenie je stručne popísaný vo Vodnom pláne Slovenska.

Výsledok klasifikácie vodných útvarov podľa dohodnutého postupu je nasledovný:

- všetky hodnotené vodné útvary v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu sú v dobrom kvantitatívnom stave.

### 5.3 Chránené územia

Pre útvary povrchových vôd a podzemných vôd zahrnutých do chránených oblastí sa v prípade potreby stanovujú doplňujúce požiadavky na monitorovanie ich stavu. Konkrétne sa to týka chránených oblastí určených na odber pre pitnú vodu a chránených oblastí pre ochranu živočíšnych a rastlinných druhov a ich biotopov, nakoľko smernice, na základe ktorých sú tieto oblasti vymedzené, na rozdiel od ostatných smerníc na vymedzenie chránených území, neobsahujú požiadavky na ich monitorovanie.

#### Útvary povrchových a podzemných vôd určených na odbery pitnej vody a kvalita pitnej vody

V chránených oblastiach s útvarmi povrchovej a podzemnej vody určenej na odber pitnej vody, ktoré poskytujú v priemere viac ako 100 m<sup>3</sup> vody za deň je potrebné monitorovať (v súlade s Prílohou V RSV) všetky prioritné látky vypúšťané do vodného útvaru a všetky ďalšie látky vypúšťané vo významných množstvách, ktoré môžu ovplyvniť stav vodného útvaru, a ktoré sú zahrnuté do požiadaviek smernice Rady č. 98/83/ES o kvalite vody určenej pre ľudskú spotrebu. Keďže uvedené požiadavky na monitoring sú zhodné ako v prípade iných rizikových útvarov, ďalšie doplňujúce požiadavky neboli do monitorovania ich stavu zahrnuté.

Monitorovanie povrchových vôd určených na odbery pitnej vody spadá pod prevádzkový monitoring, ktorý zabezpečuje správca tokov.

Kontrolu kvality vody vykonávajú prevádzkovatelia verejných vodovodov podľa vyhlášky MŽP SR č. 636/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na kvalitu surovej vody a na sledovanie kvality vody vo verejných vodovodoch. Kontroluje sa kvalita v zdrojoch vody (surová voda), následne v procese úpravy vody a napokon kvalita pitnej vody v rozvodnej sieti.

**Kontrola kvality pitnej vody** sa vykonáva podľa nariadenia vlády SR č. 354/2006 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu, ktoré ustanovuje ukazovatele kvality vody a ich limity (transpozícia Smernice Rady 98/83/ES o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu). Úrady verejného zdravotníctva kontrolujú kvalitu pitnej vody u spotrebiteľov. Informácie o kvalite pitnej vody vo verejnom vodovode v danom regióne môže poskytnúť jeho prevádzkovateľ, príslušný regionálny úrad verejného zdravotníctva alebo MŽP SR.

SR po prvýkrát podala na EK Správu o kvalite pitnej vody za roky 2005 až 2007 vo februári roku 2009. Správu vypracovali Úrad verejného zdravotníctva SR a Výskumný ústav vodného hospodárstva z prevádzkových údajov vodárenských spoločností a z údajov Ministerstva zdravotníctva. Údaje o kvalite vody sa reportovali podľa veľkých (zásobujú viac ako 5000 obyvateľov a malých zásobovaných oblastí (od 50 – 5000 obyvateľov). V SR bolo za reportovacie obdobie rokov 2005 až 2007 vytýčených 94 veľkých zásobovaných oblastí. Za obdobie rokov 2005 až 2007 vyhovovalo v mikrobiologických ukazovateľoch viac ako 97,8% vzoriek. Najčastejšou príčinou prekročenia limitných hodnôt pre mikrobiologické ukazovatele boli príčiny spojené s nedostatočnou úpravou vody a príčiny spojené s nedostatočnou ochranou zberného územia. S príčinami súviseli následne aj nariadené nápravné opatrenia trvajúce nie viac ako 30 dní. Za obdobie rokov 2005 až 2007 vyhovovalo v ukazovateli arzén viac ako 99,85% vzoriek, v ukazovateli antimón viac ako 99,4% vzoriek, v ukazovateli železo viac ako 94,5% vzoriek, v ukazovateli mangán viac ako 99,1% vzoriek a v ukazovateli dusičnany viac ako 99,7% vzoriek. Ukazovatele benzén, benzoapyrén, bór, bromičnany, kadmium, chróm, meď, kyanidy, dichlóretán, fluór, ortuť, pesticidy, polycyklické aromatické uhľovodíky, selén, trihalometány a chloridy neboli

počas obdobia 2005-2007 prekročené v žiadnej zásobovanej oblasti. Celková indikačná dávka spĺňala limitné hodnoty vo viac ako 97,9% vzoriek. Správy sú dostupné na stránke:

<http://www.sazp.sk/public/index/go.php?id=1167&idl=1167&idf=694&lang=sk>

<http://www.sazp.sk/public/index/go.php?id=1167&idl=1167&idf=696&lang=sk>.

### **Zraniteľné oblasti**

V roku 2007 sa začalo s budovaním monitorovacej siete v súlade s programom monitorovania chránených území podľa čl. 8 RSV a v zmysle § 5 vodného zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č. 384/2009 Z. z., v rámci ktorého bolo navrhnuté doplnenie monitorovacej siete o 702 nových pozorovacích objektov tak, aby v každom katastri obce v zraniteľnom území bol pre účely hodnotenia k dispozícii aspoň 1 monitorovací objekt. Pozorovacie objekty sa realizujú podľa stanovených kritérií tak, aby bolo možné vykonávať dlhodobé vzorkovacie práce a analýzy dusíkatých látok v podzemnej vode a aby zachytávali poľnohospodárske znečistenie v prvom zvodnenom horizonte. V súčasnosti sú tieto objekty funkčné. Lokalizácia odberových miest je znázornená v mape č. 5.2.

Okrem týchto objektov boli do monitorovacej siete zaradené aj objekty určené na sledovanie hladinového režimu podzemných vôd (380 objektov) a kvality podzemných vôd (310 objektov), ktoré spravuje Slovenský hydrometeorologický ústav Bratislava (SHMÚ). Výsledky tohto monitoringu budú v budúcnosti ďalej doplnené o údaje z monitorovania kvality podzemnej vody využívané na pitné účely vodárenskými spoločnosťami cca z 1500 studní.

Keďže realizácia monitorovacieho systému bola ukončená až v roku 2008, nemohli byť výsledky zo sledovania kvality podzemných vôd z tohto systému ešte využité pre prehodnotenie rozsahu zraniteľných území (bude súčasťou reportujúcej správy v roku 2012) a ani pre hodnotenie chemického stavu.

### **Chránené oblasti vhodné na kúpanie**

Monitoring vôd vhodných na kúpanie zabezpečuje Úrad verejného zdravotníctva SR v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 76/160/ES o kvalite vody určenej na kúpanie v znení smernice 2006/7/ES o riadení kvality vody určenej na kúpanie. Táto smernica určuje požiadavky na kvalitu a monitoring vôd vhodných na kúpanie, ktoré sú jednotne platné pre všetky krajiny EÚ.

### **Chránené územia stanovišť a výskytu druhov**

Vodné útvary, ktoré tvoria chránené územia stanovišť a výskyt druhov, musia byť zahrnuté do prevádzkového monitoringu, pokiaľ boli identifikované (na základe rizikovej analýzy a základného monitoringu) ako rizikové z hľadiska nesplnenia environmentálnych cieľov. Pre uvedené chránené územia v roku 2007 neboli zo strany Štátnej ochrany prírody SR, š. p., uplatnené žiadne požiadavky na ich doplnkové monitorovanie. Monitorovanie útvarov povrchových vôd a podzemných vôd, ktoré tieto oblasti tvoria, sa vykonávalo len na základe programu monitorovania pre povrchové a podzemné vody.

### **Vodné toky vodné pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb**

Monitoring týchto vôd je súčasťou základného a prevádzkového monitorovania útvarov povrchových vôd. V zmysle smernice 2006/44/ES (Nariadenie vlády SR č. 296/2005 Z. z.) sa prípustný stupeň znečistenia vody pre život a reprodukciu rýb posudzuje podľa odporúčaných hodnôt (OH) a medzných limitných hodnôt (MH) – stanovených samostatne pre pásma lososovitých rýb a pre pásma kaprovitých rýb.

Podľa pokynov *Technická podpora vo vzťahu k implementácii RSV – používateľský návod k RSV reportovacím schémam* (EK – DG Environment v júni 2009) je stav vody „veľmi dobrý“ z hľadiska vhodnosti pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb, ak zistené koncentrácie jednotlivých parametrov kvality vyhovujú kritériám OH a tiež MH, za „dobrý“ – ak sú splnené len MH. V prípade, že voda nevyhovuje ani jednému z kritérií – voda nie je vhodná pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb.

Na základe výsledkov zo základného a prevádzkového monitorovania útvarov povrchových vôd možno konštatovať, že z kmeňových tokov č. I uvedených v tabuľke č.3.4 vhodnosť vody pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb je možné posúdiť len v rieke Dunajec - stav vody Dunajca za rok 2007 k tomuto účelu je nevhodný v dôsledku zvýšených koncentrácií N-NO<sub>2</sub>. Ostatné toky vyhlásené za vhodné pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb v tomto čiastkovom povodí nie je možné vyhodnotiť z dôvodu absencie údajov.

## 6 Environmentálne ciele a výnimky

Táto kapitola obsahuje popis environmentálnych cieľov a výnimiek, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou environmentálnych cieľov stanovených podľa článku 4 RSV. Oba tieto inštitúty sú odvodené od rámcových požiadaviek RSV a návodov pre ich aplikáciu, ktoré boli vypracované v rámci spoločnej implementačnej stratégie EU. Jednoznačný postup na stanovenie cieľov a výnimiek RSV a ani žiaden návod nedefinuje. Environmentálne ciele a výnimky zohľadňujú regionálne špecifiká, dostupnosť údajov a poznatkov o účinnosti navrhovaných opatrení.

### 6.1 Environmentálne ciele

Environmentálne ciele RSV sú jadrom legislatívy EÚ, ktoré umožňujú dlhodobu udržateľnú vodnú hospodárstvo na báze vysokej úrovne ochrany vodného prostredia. Rámcová smernica o vode transponovaná do zákona o vodách vyžaduje dosiahnutie environmentálnych cieľov do roku 2015 pre:

- útvary povrchových vôd,
- útvary podzemných vôd,
- chránené územia závislé na vode.

#### 6.1.1 Environmentálne ciele pre útvary povrchovej vody

Environmentálnym cieľom pre útvary povrchovej vody je vykonanie opatrení za účelom:

- a) zabránenia zhoršenia stavu útvarov povrchovej vody,
- b) ochrany, zlepšovania a obnovovania útvarov povrchovej vody s cieľom dosiahnuť dobrý stav povrchových vôd do 22. decembra 2015,
- c) ochrany a zlepšovania umelých a výrazne zmenených útvarov povrchových vôd s cieľom dosiahnuť dobrý ekologický potenciál a dobrý chemický stav do 22. decembra 2015,
- d) postupného znižovania znečisťovania prioritnými látkami a zastavenie alebo postupné ukončenie emisií, vypúšťania a únikov prioritných nebezpečných látok.

Dosiahnutie dobrého stavu pre povrchové vody znamená dosiahnutie dobrého ekologického a dobrého chemického stavu vôd. K stanoveniu cieľov k roku 2015 je potrebné:

- transformácia normatívnych definícií smernice na numerické hranice tried dobrého stavu, ktorá sa vykonáva na základe vedeckých poznatkov – odvodené numerické hranice tried dobrého stavu sú popísané vo Vodnom pláne SR,
- poznanie súčasného stavu (je uvedený v kapitole 5) a odhadu efektívnosti opatrení navrhovaných k roku 2015,
- zohľadnenie socio-ekonomických dopadov z dosiahnutia cieľov, ktoré zohľadňuje inštitút výnimiek v procese návrhu nákladovo – najefektívnejšej kombinácie opatrení – táto časť súvisí s kapitolou 7 a 8.7, v ktorých sú uvedené príslušné analýzy.

AWB a HMWB sú špecifickou kategóriou vodných útvarov – s vlastným klasifikačným systémom a cieľmi, na ktoré sa vzťahuje iný druh výnimiek (súvisiace s požiadavkou zabezpečovania a poskytovania určitých socio-ekonomických služieb), ktoré sú určované v procese vymedzovania útvarov za výrazne zmenené alebo umelé. Klasifikačný systém pre AWB a HMWB (správa /3/) sa síce opiera o hodnotenie ekologického stavu, avšak je prispôbený redukovaným cieľom týchto vodných útvarov. Cieľom pre tieto vodné útvary je dosiahnutie aspoň dobrého



ekologického potenciálu a dobrého chemického stavu. Pre AWB a HMWB sa taktiež môžu nárokovať klasické výnimky - predĺženie termínov a iné.

### 6.1.2 Environmentálne ciele pre útvary podzemnej vody

Environmentálnym cieľom pre útvary podzemnej vody je vykonanie opatrení na :

- a) zabránenie alebo obmedzenie vstupu znečisťujúcich látok do podzemnej vody a na zabránenie zhoršenia stavu útvarov podzemných vôd,
- b) ochranu, zlepšovanie a obnovovanie útvarov podzemnej vody a na zabezpečenie rovnováhy medzi odbermi podzemných vôd a dopĺňaním ich množstva s cieľom dosiahnuť dobrý stav podzemných vôd do 22. decembra 2015,
- c) zvrátenie významného vzostupného trendu koncentrácie znečisťujúcej látky, ktorý je spôsobený ľudskou činnosťou s cieľom postupného znižovania znečisťovania podzemnej vody.

### 6.1.3 Ciele pre chránené územia

Vymedzené chránené územia definované podľa § 5 ods. 1 písm. c) vodného zákona, vrátane území určených na ochranu biotopov, druhov rastlín a živočíchov, pre ktoré je udržanie alebo zlepšenie stavu vôd dôležitým faktorom ich ochrany, sú uvedené v kapitole 3. Ciele pre chránené územia špecifikuje čl. 4(1) RSV ako dosiahnutie súladu so všetkými normami a cieľmi najneskôr do roku 2015, pokiaľ právne predpisy spoločenstva, podľa ktorých boli jednotlivé chránené oblasti ustanovené neobsahujú iné požiadavky. Pri manažmente útvarov povrchových a podzemných vôd, ktoré ležia v chránených územiach resp. sú s nimi funkčne prepojené je potrebné zohľadniť ciele vyplývajúce z právnych predpisov jednotlivých chránených území. Vo všeobecnosti, pokiaľ CHÚ nešpecifikujú konkrétne požiadavky na kvalitu vody – ciele sa odvodzujú od kritérií dobrého stavu vôd v zmysle RSV. V zásade platí, že zlepšením stavu vôd v zmysle RSV budú podporené aj ochranné ciele špecifické pre dané chránené územie. V nasledujúcich kapitolách sú uvedené ciele pre jednotlivé chránené územia.

### Oblasti určené na odber vody pre ľudskú spotrebu

V zmysle čl. 7(1) a čl. 6(2) RSV je potrebné, aby každý vodný útvar, z ktorého sa odoberá voda pre pitné účely o množstve viac ako 10 m<sup>3</sup> za deň alebo slúži viac ako 50 osobám bol vymedzený za chránené územie. Ďalej čl. 7(3) RSV vyžaduje zabezpečiť nevyhnutnú ochranu týchto vodných útvarov, s cieľom nezhoršenia ich kvality a zníženia miery úpravy potrebnej pre výrobu pitnej vody. Členské štáty môžu zriadiť ochranné pásma pre tieto vodné útvary. V SR sú ochranné pásma vodárenských zdrojov určených na ľudskú spotrebu vymedzené v zmysle § 32 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č. 384/2009 Z. z.. Tieto ochranné pásma určuje orgán štátnej vodnej správy na základe záväzného posudku orgánu verejného zdravotníctva. Ochranné pásma sa členia na:

- ochranné pásmo I. stupňa - slúži na ochranu v bezprostrednej blízkosti miesta odberu vôd, alebo záchytného zariadenia,
- ochranné pásmo II. stupňa – slúži na ochranu vodárenského zdroja pred ohrozením zo vzdialenejších miest.

Na zvýšenie ochrany daného vodárenského zdroja môže orgán štátnej vodnej správy určiť i ochranné pásmo III. stupňa.

Každé ochranné pásmo má určený režim hospodárenia za účelom ochrany pitných vôd. Ciele podľa čl. 7(3) RSV sú v súčasnosti dosiahnuté, nevyžadujú sa žiadne opatrenia.

Požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu stanovuje nariadenie vlády SR č. 354/2006 Z. z.. Úrady verejného zdravotníctva kontrolujú kvalitu pitnej vody u spotrebiteľa. Informácie o kvalite pitnej vody vo verejnom vodovode v danom regióne môže poskytnúť jeho prevádzkovateľ, príslušný regionálny úrad verejného zdravotníctva alebo MŽP SR.

## **Vody vhodné na kúpanie**

Účelom smernice *EP a Rady 2006/7/ES o riadení kvality vody určenej na kúpanie* (revízia smernice 76/160/EHS) je chrániť ľudské zdravie a zachovať resp. zlepšiť kvalitu vôd na kúpanie ako aj životné prostredie. Požiadavky na kvalitu vody na kúpanie sú ustanovené nariadením vlády SR č. 87/2008 Z. z. v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V posledných rokoch neboli zaznamenané závažné komplikácie z hľadiska požiadaviek verejného zdravotníctva, ktoré by viedli k poškodeniu zdravia rekreantov. Vo veľkej väčšine prípadov boli medzné hodnoty ukazovateľov kvality vôd vhodných na kúpanie dodržané - len vo výnimočných situáciách prichádzalo k príležitostným a krátkodobým prekročeniam.

Revidovaná smernica 2006/7/ES, ktorá sa začne uplatňovať od roku 2014, oproti smernici 76/160/EHS sprisňuje povinné mikrobiologické normy pre vody určené na kúpanie a aktualizuje systém jej riadenia a monitorovania. Umožní lepšie predvídanie mikrobiologického rizika a dosiahnutie vysokého stupňa ochrany. Ku komplexnejšiemu poznaniu súvislostí medzi kvalitou vody a jej potenciálnym znečistením prispievajú *Profily na kúpanie*, ktoré je potrebné vypracovať pre jednotlivé alebo viaceré susediace vody určené na kúpanie k termínu 24. marec 2011.

## **Oblasti citlivé na živiny**

V SR sú určené dva druhy oblastí citlivých na živiny – sú to zraniteľné oblasti a citlivé oblasti, ktoré sú ustanovené Nariadením vlády SR č. 617/2004 Z. z.. Cieľom vymedzenia oblastí citlivých na živiny je zníženie znečistenia podzemných i povrchových vôd živinami a predchádzať ďalšiemu zvyšovaniu znečistenia. Tieto ciele prispievajú i k dosiahnutiu cieľov pre útvary povrchových vôd podzemné a útvary podzemných vôd v zmysle RSV.

### **Citlivé oblasti**

Vymedzenie citlivej oblasti vyplýva z implementácie smernice 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd. Citlivou oblasťou sú vodné útvary povrchových vôd na celom území SR. Základným cieľom pre tento druh chránenej oblasti je zníženie znečistenia povrchových vôd živinami prostredníctvom zvýšených nárokov na čistenie odpadových vôd z aglomerácií a agropotravinárskeho priemyslu. Čistiarne odpadových vôd (ČOV) aglomerácií nad 10 000 ekvivalentných obyvateľov v citlivých oblastiach musia mať zabezpečené zvýšené odstraňovanie dusíka a fosforu alebo je potrebné dosiahnuť celkové 75%-né odstránenie fosforu a dusíka v citlivej oblasti zo všetkých ČOV.

### **Zraniteľné oblasti**

Zraniteľné oblasti sú poľnohospodársky využívané územia, z ktorých odtekajú vody zo zrážok do povrchových vôd alebo vsakujú do podzemných vôd, v ktorých je koncentrácia dusičnanov vyššia ako 50 mg/l alebo sa v blízkej budúcnosti môže prekročiť. Vo vymedzených zraniteľných územiach je potrebné hospodáriť podľa špeciálneho režimu – definovaného Vyhláškou MP SR č. 199/2008 Z. z. o programe poľnohospodárskych činností vo vyhlásených zraniteľných oblastiach.

Oba druhy chránených oblastí je možné prehodnocovať v 4 ročných cykloch.

Opatrenia, ktoré sú vyžadované v oblastiach citlivých na živiny, je potrebné považovať za základné opatrenia.

## **Chránené oblasti pre ochranu živočíšnych a rastlinných druhov a ich biotopov – Sústava Natura 2000**

Do tejto skupiny chránených území patria chránené vtáčie územia s cieľom ochrany vtáctva a územia európskeho významu s cieľom ochrany ostatných vzácnych a ohrozených rastlinných a živočíšnych druhov a ich biotopov.

### Chránené vtáče územia

Vtáče územia vyhlasuje vláda daného štátu a súčasne preberá zodpovednosť za udržanie priaznivého stavu vtáčej populácie druhu, pre ktorý bolo toto územie vyhlásené. Na území SR je navrhnutých 38 chránených vtáčích oblastí, ktoré schválila vláda SR zo dňa 9. júla 2003. Tieto sú postupne vyhlasované vyhláškami Ministerstva životného prostredia SR. K novembru 2008 bolo vyhlásených 21 vtáčích území, zvyšných 17 je zatiaľ nevyhlásených.

### Chránené územia európskeho významu

Hlavným cieľom je prispieť k zabezpečeniu biologickej rôznorodosti ochranou prírodných stanovišť, voľne žijúcich živočíchov a divo rastúcich rastlín na území členského štátu. Návrhy lokalít do európskej sústavy NATURA 2000 predkladajú krajiny a následne Európska komisia rozhodne, ktoré z navrhnutých lokalít sa stanú jej súčasťou. Po zaradení lokalít do európskeho zoznamu majú členské štáty povinnosť vybrané územia do 6 rokov vyhlásiť za obzvlášť chránené podľa svojich národných zvyklostí. Slovensko navrhlo 382 území, z tohto počtu EK v roku 2008 schválila 381.

Tieto územia budú vyhlásené samostatnými vyhláškami MŽP SR za chránené územia alebo zónu chráneného územia v priebehu roka 2009.

Zo strany Štátnej ochrany prírody neboli špecifikované špeciálne požiadavky na kvantitu alebo kvalitu vôd. Opatrenia navrhnuté v programe opatrení na dosiahnutie cieľov RSV – najmä na zníženie znečistenia a elimináciu hydromorfologických vplyvov, budú podporovať i ciele sústavy NATURA 2000.

### **Povrchové vody vhodné pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb**

Povrchové vody vhodné pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb sú vyhlásené všeobecne záväznými vyhláškami Krajských úradov životného prostredia. Požiadavky na kvalitu týchto vôd určuje *smernica 2006/44/ES o kvalite sladkých vôd vyžadujúcich ochranu alebo zlepšenie kvality na účely podpory života rýb*, transponovaná do novely nariadenia vlády SR č. 296/2005 Z. z. ktorým sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd.

V prípade ak voda neodpovedá požadovaným kritériám je potrebné určiť, či je to výsledok náhody, prírodného javu (povodní alebo iných prírodných katastrof), alebo znečistenia a prijať príslušné opatrenia.

## **6.2 Výnimky**

Táto kapitola poskytuje prehľad vodných útvarov, ktoré sú predmetom výnimiek – pre útvary povrchových i podzemných vôd. Výnimky sa môžu týkať čl. 4(4) RSV – posun termínu, čl. 4(5) RSV – menej prísne ciele, čl. 4(7) RSV – nové infraštruktúrne projekty. Výnimky je nutné aplikovať i vtedy ak účinnosť realizovaného opatrenia / í sa neprejaví na zlepšení stavu okamžite po ich realizácii. Vodné útvary sú obvykle súbežne ovplyvňované viacerými vplyvmi a preto vyriešenie niektorých z nich taktiež nemusí zabezpečiť dosiahnutie požadovaných cieľov.

### **6.2.1 Povrchové vody**

V kapitolách 8.1 až 8.5 je popísaný prístup k návrhu opatrení a samostatný návrh opatrení na riešenie jednotlivých významných vodohospodárskych problémov. V rámci opatrení sú navrhované základné opatrenia potrebné na splnenie iných smerníc z oblasti vôd, základné opatrenia priamo vyplývajúce z RSV a doplnkové opatrenia potrebné na dosiahnutie dobrého stavu vôd.

Vzhľadom na veľké množstvo vyžadovaných opatrení pre riešenie jednotlivých vodohospodárskych problémov a tým dosiahnutie cieľov RSV nie je možné ich všetky zrealizovať k požadovanému termínu, a to z technických i ekonomických príčin. Realizáciu doplnkových opatrení a opatrení pre zlepšenie laterálnej a pozdĺžnej kontinuity tokov je potrebné rozdeliť do širšieho časového obdobia.

Vzhľadom k týmto skutočnostiam v SR budú pre útvary povrchových vôd v prvom plánovacom cykle (2009-2015) uplatnené výnimky podľa článku 4(4)RSV, t.j. posun termínu dosiahnutia dobrého stavu. Túto výnimku je možné uplatniť v prípade, ak technická realizácia opatrení nie je možná v danom časovom období, náklady pri takomto krátkom časovom rozpätí by boli neprimerane vysoké alebo prírodné podmienky neumožňujú dosiahnutie zlepšenia v požadovanom termíne. V našom prípade aplikujeme kombináciu technickej nerealizovateľnosti opatrení v danom časovom období s ekonomickým dôvodom – nezabezpečenosťou finančných prostriedkov na realizáciu potrebných opatrení v prvom plánovacom cykle. Z toho dôvodu bude realizácia opatrení etapizovaná do ďalších plánovacích cyklov (2021, 2027).

Aplikácie výnimiek podľa čl.4(4)RSV sú potrebné i z toho dôvodu, že vyriešenie jedného z problémov na danom vodnom útvare nemusí zabezpečiť dosiahnutie cieľa – nakoľko vodné útvary sú obvykle vystavené viacerým vplyvom. Dalším faktorom podčiarkujúcim potrebu aplikácie výnimiek k roku 2015 sú neistoty v tomto plánovacom cykle – spočívajúce:

- vo vyhodnotení súčasného stavu vôd, ktorý bol v prevažnej miere vyhodnotený s nízkou mierou spoľahlivosti,
- v nedokonalom poznaní vzájomných vzťahov medzi jednotlivými skupinami ukazovateľov: hydromorfologické - biologické, biologické - chemické, hydromorfologické - chemické.

Prehľad počtu vodných útvarov, pre ktoré požadujeme výnimky spolu s uvedením dôvodu uvádza tabuľka č. 6.1 a sú zobrazené na mapovej prílohe 6.1. Celkove za čiastkové povodie Dunajec a Poprad požadujeme časovú výnimku pre 17 (20 %) vodných útvarov v dĺžke 256,65 km (29 %). Prehľad konkrétnych vodných útvarov pre ktoré sa požadujú výnimky obsahuje Príloha 5.1.

Tab. 6.1 Výnimky z environmentálnych cieľov k roku 2015 pre útvary povrchových vôd

| Povodie          | Počet vodných útvarov |            | Dĺžka vodných útvarov |            | Druh výnimky | Dôvod  |
|------------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|--------------|--------|
|                  | Celkom                | s výnimkou | Celkom                | s výnimkou |              |        |
| Dunajec a Poprad | 83                    | 17         | 901,95                | 256,65     | čl.4(4)      | TN+E   |
|                  |                       | 20%        |                       | 29%        |              |        |
| Spolu SR         | 1 760                 | 640        | 19 046,17             | 9 029,77   | čl. 4(4)     | TN + E |
|                  |                       | 36 %       |                       | 47,4 %     |              |        |

Vysvetlivky:

TN - technická realizovateľnosť opatrenia presahuje daný časový rámec;

E – ekonomické dôvody

## 6.2.2 Podzemné vody

Nakoľko všetky útvary podzemných vôd v tomto povodí sú v dobrom chemickom i kvantitatívnom stave požadovanie výnimiek pre tieto vodné útvary je neopodstatnené. Pri hodnotení chemického stavu boli zohľadnené i možné dopady potenciálnych zdrojov znečistenia na chemický stav podzemných vôd na základe rizikovej analýzy. Rozsah skutočnej kontaminácie je potrebné overiť monitoringom, ktorý sa bude realizovať v druhom plánovacom cykle. Na základe výsledkov monitoringu bude potom možné určiť či sú potrebné výnimky z dosiahnutia cieľov pre niektoré zo znečisťujúcich látok, resp. výnimky z realizácie opatrení.

# 7 Ekonomická analýza využívania vody a návratnosť nákladov za vodohospodárske služby

RSV (článok 5 a článok 9) vyžaduje pre každé správne územie povodia spracovať ekonomickú analýzu využívania vody, na základe informácií v dostatočnej podrobnosti, ktorá musí obsahovať:

- Ekonomickú analýzu využívania vody (hospodársky význam využívania vody),

- Trendy v kľúčových ekonomických ukazovateľoch a tendenciách (hybných silách) do roku 2015,
- Návratnosť nákladov na vodohospodárske služby.

Ekonomická analýza má významnú úlohu aj pri zostavovaní programu opatrení, ktorý je súčasťou kapitoly 8 tohto plánu, nakoľko RSV vyžaduje vykonať:

- odhad potenciálnych nákladov pre programy opatrení, ktoré majú byť realizované do r.2015 a
- posúdenie nákladovo najefektívnejšej kombinácie opatrení na vodné útvary v rámci jednotlivých čiastkových povodií.

Prvé spracovanie ekonomickej analýzy v zmysle RSV (s údajovou základňou za rok 2004) bolo vykonané v rámci II. etapy prác na implementácii RSV. Údajová základňa za rok 2004 však neposkytovala vstupné údaje potrebné pre výpočet návratnosti nákladov na vodohospodárske služby v požadovanej štruktúre, t. j. v členení na náklady na poskytované vodohospodárske služby, tržby za poskytnuté vodohospodárske služby od užívateľov a dotácie, preto bolo potrebné ekonomickú analýzu aktualizovať. V nasledujúcich podkapitolách sú zosumarizované výsledky ekonomickej analýzy.

## 7.1 Hospodársky význam využívania vody

Hospodársky význam využívania vôd je potrebné vidieť ako sociálno-ekonomický význam využívania vôd, ktorý je treba skúmať prostredníctvom sociálno-ekonomických ukazovateľov a s nimi súvisiacich technických údajov vo vzťahu k hlavným druhom využívania vôd. Štruktúra údajov, ktoré boli pre hodnotenie -hospodárskeho významu využívania vody použité, je daná EK.

Údaje, ktoré sa v SR podľa povodí nesledujú, boli z národnej úrovne prostredníctvom geografického informačného systému (GIS) a tiež priamymi prepočtami pretransformované do správneho územia povodia Dunaja a Visly. Na prepočet sa použil percentuálny podiel obyvateľstva žijúceho v povodí. V ukazovateľoch za jednotlivé využívania vody, ktoré sa sledujú podľa čiastkových povodí, sa v analýze vychádzalo z reálnych zozbieraných údajov.

Význam využívania vôd bol analyzovaný pre tieto druhy využívania vôd:

- zásobovanie pitnou vodou,
- odvádzanie a čistenie odpadových vôd,
- využívanie vody v priemysle (rôzne odvetvia, vrátane energetiky a hydroenergetiky),
- využívanie vody v poľnohospodárstve (pre závlahy a živočíšnu výrobu),
- vodná doprava,
- rybné hospodárstvo,
- turizmus vo vzťahu k vode,
- ochrana pred povodňami.

Hodnoteniu jednotlivých druhov využívania vôd napomáhajú údaje o odberoch vody, vypúšťaní vody spolu s ďalšími technickými údajmi.

Prehľad hodnotenia významu hlavných druhov využívania vôd za sektor domácností, poľnohospodárstva, priemyslu a niektoré ostatné sektory v čiastkovom povodí Poprad a Dunajec je uvedený v Prílohe 7 (7.1), v tabuľkách č. 7.1.1a-d (r. 2004), č. 7.1.2a-d (r. 2005), č. 7.1.3a-d (r. 2006), č. 7.1.4a-d (r. 2007). Význam hlavných druhov využívania vôd pomocou súhrnných ukazovateľov hlavných odvetví hospodárstva v čiastkovom povodí Poprad a Dunajec akými sú údaje o odberoch vody a o vypúšťaní odpadovej vody, ako aj o hrubej produkcii v jednotlivých hlavných hospodárskych sektoroch – poľnohospodárstvo, priemysel, energetika dokumentujú tabuľky č. 7.1.5a-d (r. 2004, 2005, 2006, 2007).

V rokoch 2007 a 2008 boli kvôli porovnaniu aktualizované údaje za roky 2005 a 2006, ktoré dokumentujú význam hlavných druhov využívania vôd v ukazovateľoch, ktoré ich charakterizujú. Údaje boli zbierané účelovo, t. j. podľa „charakteristik“ požadovaných metodickými dokumentmi pre ekonomickú analýzu RSV. Tento zber kvôli porovnaniu, t. j. získaniu časových radov, bude pokračovať aj v ďalších rokoch.

## 7.2 Trendy v kľúčových ekonomických ukazovateľoch a tendenciách

„Budúce trendy v kľúčových hospodárskych faktoroch do roku 2015, základný scenár“ vypracované pred začatím globálnej ekonomickej krízy, sa opierali o národné ciele súvisiace s potrebou skvalitnenia životného prostredia SR a dobudovanie environmentálnej infraštruktúry na úroveň štátov EÚ, so zameraním úsilia najmä na: zabezpečenie dostatku pitnej vody a rozšírenie kanalizácie a čistiarní odpadových vôd, predchádzanie a obmedzovanie vzniku odpadov, znižovanie ich environmentálneho rizika a zavedenie účinnejšieho systému nakladania s nimi, odstraňovanie starých environmentálnych záťaží, zachovanie biologickej a krajinskej diverzity a ochranu prírodných stanovišť ohrozených druhov živočíchov a rastlín.

S výhľadom do roku 2015 najvážnejšie výzvy v oblasti životného prostredia možno aj naďalej očakávať v súvislosti s dosiahnutím súladu s environmentálnym právom EÚ. Vysoké náklady si vyžiada dosiahnutie súladu s legislatívou v oblasti vodného hospodárstva, spojené s budovaním príslušnej infraštruktúry (vodovody, kanalizácie a čistiarne odpadových vôd).

Pri riešení environmentálnych problémov budú v budúcnosti zohrávať stále väčšiu úlohu ekonomické nástroje (dane, poplatky a pod.), ktoré by mali mať pozitívny vplyv na dosahovanie zmeny v doterajších trendoch výroby a spotreby. Nový model fungovania ekonomiky podľa Národnej stratégie trvalo udržateľného rozvoja (schválenej UV č. 978/2001) mal byť založený na celkovej štrukturálnej zmene hospodárstva, spočívajúcej v zmene vzorcov výroby a spotreby, minimalizácii vstupov a efektívnom zhodnocovaní zdrojov, prechode od využívania neobnoviteľných zdrojov k obnoviteľným zdrojom, od sériovej a masovej výroby k výrobe diverzifikovanej a pod. Nástup postindustriálneho modelu vývoja ekonomiky mal zabezpečiť prechod k modelom zabezpečujúcim udržateľný rozvoj, ktorý integruje sociálne a environmentálne priaznivé prístupy a technológie. Osobitnou výzvou je integrované riešenie životných podmienok v rómskych oblastiach.

Základný scenár vývoja k roku 2015 pre účely ekonomickej analýzy vychádzal zo stavu hlavných faktorov, majúcich podstatný vplyv na budúce využívanie vôd a s ním spojené poskytovanie vodohospodárskych služieb. Takýto základný scenár sa chápal i ako prognóza berúca do úvahy možný externý autonómny vývoj (v demografii, ekonómii, atď.). Prognózy vývoja obecných socio-ekonomických ukazovateľov, ako je populácia, HDP, zamestnanosť, nezamestnanosť vychádzali zo skutočnosti pred globálnou ekonomickou krízou, preto ich v súčasnosti nie je možné brať do úvahy. Do úvahy je však možné vziať výhľady do r. 2015 týkajúce sa technologických zmien predpokladaných a očakávaných v priemysle, v poľnohospodárstve – z hľadiska závlah a hospodárenia na pôde, v rybnom hospodárstve a tiež výhľady v sektore domácností – z hľadiska špecifickej spotreby vody a výhľadu do r. 2010 a 2015, uvedené v Prílohe 7 (7.2) Vodného plánu Slovenska.

Ďalšia časť ekonomickej analýzy týkajúca sa trendov do roku 2015 sa orientovala na predpokladané trendy v rámci jednotlivých sektorových politík národného hospodárstva, ešte nezahrňujúce vplyv globálnej ekonomickej krízy, vrátane významných zmien, ktoré mali trendy zohľadňovať (podrobne viď bod 5.3 „Politiky kľúčových sektorov národného hospodárstva“ v materiáli „Ekonomická analýza podľa čl. 5 RSV“ na [www.vuvh.sk/rsv](http://www.vuvh.sk/rsv)). Analýza skúmala trendy v priemyselnej politike, energetickej politike, poľnohospodárskej politike, politike vodnej dopravy, v turistickom ruchu a rekreácii spojenej s vodou. Osobitná pozornosť sa venovala programu protipovodňovej ochrany (vrátane odhadu celkových nákladov na vykonanie protipovodňových opatrení na roky 2006 - 2010 a na roky 2011 - 2015), ako aj trendom do r. 2015 v politike vodného hospodárstva. *Nakoľko pôvodne predpokladané trendy nezohľadňovali vplyv globálnej ekonomickej krízy, ktorá dnes ovplyvňuje celosvetový vývoj, boli tieto trendy prepracované.*

Na národnej úrovni zatiaľ nie sú v súčasnosti k dispozícii žiadne dlhodobejšie oficiálne prognózy vývoja *pre jednotlivé sektory národného hospodárstva do r. 2015*. K dispozícii sú len krátkodobé prognózy NBS a MF SR a tiež Koncepcia obnovy hospodárskeho rastu Slovenskej republiky. Tieto v súčasnosti dostupné materiály v danom časovom okamihu (august 2009) signalizujú určité oživenie ekonomiky; ktoré sa najvýraznejšie začína prejavovať v automobilovom priemysle; zatiaľ však nie je možné s určitosťou predpovedať, či tento trend bude mať trvalý

charakter. V auguste 2009 všetky tri významné automobilky v SR (VW, Peugeot, KIA) zaznamenali nárast výroby oproti predchádzajúcemu stavu výrazného poklesu, odsúhlasená je tiež výroba nového typu automobilu. (Vývoj ekonomiky k 30.6.2009 dokumentuje deficit štátneho rozpočtu SR vo výške 1 miliardy 108 miliónov Eur, čo sa predpokladalo pôvodne ako deficit štátneho rozpočtu ku koncu r. 2009. NBS však aj k 30.6.2009 konštatovala v niektorých ekonomických ukazovateľoch mierny nárast). V auguste 2009 odhadoval ŠÚ SR celkový prepád HDP ku koncu r. 2009 vo výške 3,5 %, NBS len 4,2 % a MF SR 6,2 %.

Podrobnejší prehľad v súčasnosti dostupných prognóz budúceho ekonomického vývoja SR, ako aj niektoré informácie o vývoji medzinárodného prostredia podľa najvýznamnejších predstaviteľov svetového hospodárstva (Medzinárodný menový fond, Svetová banka, OECD) sa uvádza v Prílohe 7 (7.3) Vodného plánu Slovenska.

### 7.3 Návratnosť nákladov na vodohospodárske služby a stimulačná cenová politika

Plány manažmentu čiastkových povodí neobsahujú návrh na realizáciu čl.9RSV, nakoľko táto problematika je podrobne rozpracovaná len pre národnú úroveň a je obsiahnutá vo Vodnom pláne Slovenska.

#### 7.3.1 Súčasný stav

Vyjadrenie súčasnej úrovne návratnosti nákladov vodohospodárskych služieb súvisí s implementáciou článku 9 RSV, ktorý požaduje úhradu nákladov na vodohospodárske služby. RSV požaduje, aby odhad miery úhrady (návratnosti) nákladov (a tiež stimulačná cenová politika, pre ktorú je odhad návratnosti nákladov východiskom), boli uskutočňované *na úrovni správnych území povodí* a to za každú kategóriu vodohospodárskych služieb a tiež minimálne za sektor *priemyslu, poľnohospodárstva a domácností*. Vzhľadom na súčasnú dostupnosť (sledovanosť) údajov je nevyhnutné agregovať resp. disagregovať údaje z iných úrovní. Napr. finančné náklady a tržby sú sledované na úrovni správnych území, v rozsahu ktorých sa vodohospodárske služby poskytujú a táto úroveň nekorešponduje s úrovňou čiastkových povodí. Podľa RSV by do odhadu návratnosti nákladov na vodohospodárske služby mali byť zahrnuté nielen náklady finančné, ale i environmentálne náklady a náklady na využívanie vodných zdrojov, čo však nie je striktná požiadavka pre prvý odhad súčasnej miery návratnosti nákladov; mala by však byť postupne do odhadu návratnosti nákladov za vodohospodárske služby zapracovaná tak, aby mohla byť podkladom pre stimulačnú cenotvorbu v oblasti vodného hospodárstva, ktorú má každý členský štát EÚ zaviesť do r. 2010. Náklady environmentálne a náklady na zdroje v súčasnosti v SR nie sú samostatne sledované, a nie je (ani na úrovni EÚ) vypracovaná metodika na ich kvantifikáciu. V uskutočnenom odhade sú však už dnes v značnej miere tieto náklady zohľadnené ako náklady „internalizované“ v klasických finančných nákladoch, ktoré vchádzajú do cien odpadovej a pitnej vody (poplatky za vypúšťanie odpadovej vody, odbery povrchových vôd a odbery podzemných vôd). Výsledky posudzovania súčasnej miery návratnosti nákladov na vodohospodárske služby za čiastkové povodie Poprad a Dunajec sú obsiahnuté v tabuľke č. 7.1.

Tab. 7.1 Súčasná miera návratnosti nákladov na vodohospodárske služby za čiastkové povodie

| Sektor / rok  | 2004   | 2005   | 2006  | 2007  | 2008  |
|---|--------|--------|-------|-------|-------|
| Zásobovanie pitnou vodou (%)                                | 97,27  | 103,53 | 98,81 | 92,71 | 96,28 |
| Odvádzanie a čistenie odp.vody (%)                          | 104,92 | 105,99 | 89,67 | 86,81 | 94,74 |
| Verejné vodovody a kanalizácie spolu (%)                    | 100,40 | 104,56 | 95,00 | 90,19 | 95,62 |
| <i>Správa povodí</i>  |        |        |       |       |       |
| vodohospodárske služby súvisiace s využívaním vodného toku* |        |        |       |       |       |
| - hydroenergetický potenciál (%)                            | -      | 46,39  | 47,74 | -     | -     |
| - energetická voda (%)                                      | -      | 150,37 | 39,86 | -     | -     |
| - odbery povrchovej vody (%)                                | -      | 87,96  | 80,58 | -     | -     |
| <i>Priemysel</i>  |        |        |       |       |       |
| národná úroveň ** (%)                                       | -      | 75,86  | 64,67 | -     | -     |

Poznámka:

- 1) *Prevažná väčšina vodárenských spoločností nemá k dispozícii členenie nákladov, tržieb a dotácii na poskytované vodohospodárske služby osobitne za domácnosti, priemysel a poľnohospodárstvo, preto návratnosť za tieto jednotlivé sektory nebola vyjadrená.*
- 2) *\*- na uvedené vodohospodárske služby súvisiace s využívaním vodného toku nie sú poskytované žiadne dotácie. Dotácie sú poskytované len na tzv. služby vo verejnom záujme.*
- 3) *\*\* - všetky tri služby súhrnne: hydroenergetický potenciál, energetická voda a odbery povrchových vôd*

Podrobnejšie k posúdeniu – odhadu súčasnej úrovne návratnosti nákladov na vodohospodárske služby je uvedené v Prílohe 7 (7.4) Vodného plánu Slovenska.

### 7.3.2 Implementácia článku 9 RSV – Úhrada nákladov za vodohospodárske služby

Základnými požiadavkami článku 9 RSV je aplikácia troch kľúčových pojmov v praxi:

- *stimulačná cenová politika (ktorá má stimulovať užívateľov vody k jej efektívnemu využívaniu),*
- *adekvátny príspevok rozličných spôsobov využívania vody, rozčlenený aspoň na priemysel, poľnohospodárstvo a domácnosti, k úhrade nákladov na vodohospodárske služby, vrátane nákladov na životné prostredie a nákladov na využívané zdroje,*
- *princíp „užívateľ a znečisťovateľ platí“.*

V súlade s požiadavkami RSV prípravným krokom k naplneniu ustanovení jej článku 9 bolo vyjadrenie – odhad *súčasnej* návratnosti nákladov na poskytované vodohospodárske služby a to z dôvodu, že RSV v danom článku úhradu nákladov na tieto služby požaduje.

Pokiaľ ide o požiadavku článku 9 RSV zaviesť do r. 2010 cenovú politiku v oblasti vôd v súlade s jeho ustanoveniami, je treba konštatovať, že takáto cenová politika vo vodnom hospodárstve v SR už v dost' výraznej miere zavedená je (oblasti, ktorých sa dotýka pozri v bode 7.3.3).

To teda znamená, že požiadavka článku 9 RSV, týkajúca sa úhrady nákladov za vodohospodárske služby, sa v SR už uplatňuje. Avšak odpoveď na otázku, či je súčasná vodná cenotvorba, ako kľúčový ekonomický nástroj na zabezpečenie princípu „užívateľ a znečisťovateľ platí“, dostatočne stimulačná, musí priniesť hlbšia ekonomická analýza. Preto možno konštatovať, že v SR sa požiadavky článku 9 realizujú *v postupných praktických krokoch a opatreniach*, ktoré sledujú hlavne stimulačnú dimenziu vodnej cenotvorby.

Do novely zákona č. 384/2009 Z. z. o vodách (s účinnosťou od 1. novembra 2009) boli transponované požiadavky ustanovení článku 9 RSV, ako nevyhnutný predpoklad ich riadnej a dôslednej aplikácie a tiež ako striktná požiadavka RSV. Pojmy súvisiace s implementáciou článku 9 RSV, ktoré je nevyhnutné z pohľadu realizovaných vodohospodárskych služieb vziať do úvahy sú definované v Prílohe 7 (7.5) Vodného plánu Slovenska.

## 8 Program opatrení

Štruktúra programu opatrení odpovedá identifikovaným významným vodohospodárskym problémom, ktoré sú:

- organické znečistenie povrchových vôd,
- znečistenie povrchových vôd živinami,
- znečistenie vôd prioritnými látkami a látkami relevantnými pre SR,
- hydromorfologické zmeny na tokoch
- problémy kvantity a kvality podzemných vôd.

Program opatrení je navrhovaný vo vzťahu k dosiahnutiu cieľov k roku 2015. Nasledujúce podkapitoly stručne popisujú ciele, prístup k dosiahnutiu cieľov, samotný návrh opatrení a zhodnotenie efektívnosti opatrení pre jednotlivé kategórie významných vodohospodárskych problémov.



## Povrchové vody

### Rieky a útvary so zmenenou kategóriou

#### 8.1 Organické znečistenie

Environmentálnym cieľom je dosiahnutie zníženia znečistenia povrchových vôd organickým znečistením minimálne na úroveň kompatibilnú s kritériami dobrého ekologického stavu/potenciálu.

##### 8.1.1 Prístup k návrhu programu opatrení

Z textu uvedeného v kapitole 4 vyplýva, že napriek postupnému znižovaniu vypúšťaného znečistenia (o 54 % oproti roku 1995 v ukazovateli  $CHSK_{Cr}$ ) a množstva odpadových vôd (o 21 % oproti roku 1995) do povrchových vôd nie je situácia v nakladaní s odpadovými vodami vyhovujúca. Z celkového množstva vypúšťaného znečistenia podľa  $CHSK_{Cr}$  (1 277,9 ton) pripadal najväčší podiel v roku 2005 na verejné kanalizácie (98 %), ostatné sektory sa na celkovej emisii do povrchových vôd podieľajú v zanedbateľnej miere. Z aglomerácií nad 2000 EO vypúšťané znečistenie v roku 2005 predstavuje v ukazovateli  $BSK_5$  - 245 ton,  $CHSK_{Cr}$  - 1 581 ton.

Nevyhovujúci ekologický stav povrchových vôd je dôsledkom neplnenia požiadaviek prístupových dohôd s Európskym spoločenstvom a národnej legislatívy.

Z toho dôvodu bol prístup k návrhu opatrení založený na analýze plnenia požiadaviek smernice Rady 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd, smernice Rady 86/278/EHS o ochrane životného prostredia a zvlášť pôdy pri využívaní kalov v poľnohospodárstve a smernice Rady 96/61/ES o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania. Sú to základné záväzné opatrenia, ktorých dôsledná implementácia zabezpečí riešenie bodových a čiastočne i difúzných zdrojov znečistenia.

K analýze dosiahnutia dobrého stavu vôd je potrebné poznať výhľad vypúšťaného znečistenia v roku 2015.

##### Výhľad k roku 2015

Výhľad k roku 2015 bol spracovaný na základe predpokladu plnenia podmienok *Zmluvy o pristúpení SR k EÚ* o plnení implementácie smernice Rady 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd. V zmysle zmluvy by mali byť požiadavky smernice Rady 91/271/EHS splnené do 31.12.2015, čo sa kryje s termínom pre splnenie cieľov rámcovej smernice o vodách. Požadovaný stav vypúšťania odpadových vôd z aglomerácií k roku 2015 zobrazuje mapová príloha 4.1b.

Na odhad dopadov splnenia požiadaviek smernice na množstvo vypúšťaného znečistenia v ukazovateľoch  $BSK_5$ ,  $CHSK_{Cr}$  bol použitý nasledovný prístup:

- množstvo znečistenia, ktoré je potrebné odvádzať a následne odstraňovať na ČOV, je dané veľkosťou aglomerácií - za východisko boli brané veľkosti aglomerácií za rok 2006 uvádzané v Národnom programe SR pre implementáciu smernice Rady 91/271/EHS v znení smernice Komisie 98/15/ES a nariadenia EP a Rady 1882/2003/ES - Aktualizácia k 31.12.2006, vyjadrené v EO.
- vyprodukované znečistenie vyjadrené nasledovne :  $BSK_5 = 60 \text{ g/EO/deň}$ ,  $CHSK_{Cr} = 120 \text{ g/EO/deň}$
- miera odkanalizovania - 100 % aglomerácie
- účinnosť odstraňovania na komunálnych ČOV v zhode s požiadavkami smernice:  
 $BSK_5$ : pre aglomerácie nad 10 000 EO s 94 %, pre aglomerácie 2000 EO – 10 000 EO so 70 % účinnosťou,  
 $CHSK_{Cr}$ : pre aglomerácie nad 10 000 EO s 88 %, pre aglomerácie 2000 EO – 10 000 EO so 75 % účinnosťou.

**Výsledky** výpočtu výhľadu k roku 2015 pre výhľadový scenár za čiastkové povodie Dunajec a Poprad sú uvedené v tabuľke č. 8.1, ktorá zároveň obsahuje porovnanie s východiskovou situáciou (je uvedená v kapitole 4 – v tabuľke č. 4.3).

Tab. 8.1 Predpoklad vypúšťaného organického znečistenia z aglomerácií nad 2 000 EO k roku 2015

| Čiastkové povodie | BSK <sub>5</sub> |                 |       | CHSK <sub>Cr</sub> |                 |       |
|-------------------|------------------|-----------------|-------|--------------------|-----------------|-------|
|                   | R. 2005-6        | Scenár k r.2015 | Zmena | R. 2005-6          | Scenár k r.2015 | Zmena |
|                   | t/rok            | t/rok           | %     | t/rok              | t/rok           | %     |
| Dunajec a Poprad  | 245              | 258             | 5     | 1581               | 1031            | -35   |
| Spolu SR          | 6575             | 6882            | 5     | 22701              | 27528           | 21    |

Z porovnania výhľadu k roku 2015 s východiskovou situáciou možno konštatovať nasledovné:

V priemere za povodie dôjde k nárastu vnosu znečistenia do povrchových vôd vyjadreného ukazovateľom BSK<sub>5</sub> o 5%, pre CHSK<sub>Cr</sub> k poklesu o 64 %. Výsledky porovnania je potrebné pokladať za orientačné, nakoľko vo výpočtoch znečistenia pre referenčný rok (2005) nebolo zohľadnené plošné znečistenie z aglomerácií – ale len bilančné hodnoty znečistenia založené na skutočných meraniach evidovaných výustov odpadových vôd z ČOV. Naopak výhľad je založený na teoretických koeficientoch – vyššie uvedených. Výhľadové hodnoty je potrebné chápať ako maximálne prípustné alebo maximálne možné vypúšťané znečistenie pri splnení podmienok prístupovej zmluvy SR k EÚ, čo zahŕňa kroky na rozšírenie odvádzania a čistenia odpadových vôd vrátane zavedenia technológií na zvýšenie redukcie dusíka a fosforu. Skutočný stav vypúšťaného znečistenia v jednotlivých parametroch i v jednotlivých povodiach sa však bude nachádzať vždy pod úrovňou týchto indikatívnych hodnôt, pretože pri kalkuláciách sa používajú minimálne limitné nároky na redukciu jednotlivých zložiek znečistenia.

Napriek tomu, že dôsledok splnenia požiadaviek smernice Rady 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd na podzemné vody nebol kvantifikovaný, možno predpokladať pozitívny efekt na chemický stav podzemných vôd.

### 8.1.2 Návrh opatrení pre redukovanie organického znečistenia

Prehľad počtu a druhu opatrení v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu je uvedený v tabuľke č.8.2. Menovitý zoznam opatrení vyplývajúci z povinnosti plnenia podmienok Zmluvy o pristúpení SR k EÚ o plnení implementácie smernice Rady 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd je uvedený v tabuľke č.8.4.

Tab. 8.2 Počet a druh opatrení podľa smernice Rady 91/271/EHS

| Čiastkové povodie |   | Počet aglomerácií / priemyselných podnikov vyžadujúcich |              |                    | Počet obcí vyžadujúcich výstavbu stokových sietí |
|-------------------|---|---|--------------|--------------------|--|
|                   |   | zrušenie ČOV  | výstavbu ČOV | intenzifikáciu ČOV |  |
| Dunajec a Poprad  | A | 4   | 0            | 3                  | 6  |
|                   | B | 0   | 2            | 0                  |  |
|                   | C | 0   | 0            | 0                  |  |
| Spolu SR          | A | 15  | 54           | 157                | 277  |
|                   | B | 0   | 40           | 0                  | 0  |
|                   | C | 0   | 0            | 5                  | 0  |

Vysvetlivky: A - Aglomerácie nad 2000 EO, B - Aglomerácie pod 2000 EO s vybudovanou verejnou kanalizáciou, C - agropotravinársky priemysel

Z prehľadu vyplýva, že na zosúladenie vypúšťania odpadových vôd z aglomerácií nad 2000 EO je v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu potrebné intenzifikovať 3 ČOV a dobudovať verejné kanalizácie v 6 obciach. Okrem toho je potrebné vybudovať 2 nové ČOV v aglomeráciách pod 2000 EO. Tieto opatrenia v zmysle Zmluvy o pristúpení je potrebné realizovať do roku 2015.

*Doplňkové opatrenia*

Na dosiahnutie cieľov smernice RSV je nevyhnutné riešiť nakladanie s odpadovými vodami v ďalších obciach, ktoré nie sú obsiahnuté v Národnom programe SR pre vykonávanie smernice Rady 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd v znení smernice Komisie 98/15/ES a nariadenia EP a Rady 1882/2003/ES. Zoznam týchto obcí je zostavený z obcí, ktoré v Pláne rozvoja VK a VV pre územie SR patria do aglomerácií nad 2000 EO, ale podľa najnovších pokynov EK boli z týchto aglomerácií vyčlenené. Sumárny prehľad počtu týchto obcí v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu je uvedený v tabuľke č. 8.3, ich menovitý zoznam v tabuľke č.8.5. Vzhľadom na kombináciu technickej nerealizovateľnosti opatrení v danom časovom období s ekonomickým dôvodom – nezabezpečenosťou finančných prostriedkov na realizáciu potrebných opatrení v prvom plánovacom cykle, navrhujeme posun ich realizácie do roku 2027. Posun realizácie týchto opatrení do ďalších plánovacích období bude mať dopad na nedosiahnutie environmentálnych cieľov pre veľký počet vodných útvarov k roku 2015.

*Tab. 8.3 Počet obcí nespadaajúcich pod smernicu Rady 91/271/EHS vyžadujúcich opatrenia na odvádzanie a čistenie odpadových vôd*

| Čiastkové povodie | Počet obcí | Počet obcí vyžadujúcich |              | Počet obcí vyžadujúcich výstavbu stokových sietí | Realizácia do roku |      |      | Dôvod posunu termínu |
|-------------------|------------|-------------------------|--------------|--|--------------------|------|------|----------------------|
|                   |            | intenzifikáciu ČOV      | Výstavbu ČOV |  | 2015               | 2021 | 2027 |                      |
| Dunajec a Poprad  | 13         |                         |              |  | N                  | N    | A    | TN + E               |
| Spolu SR          | 461        |                         |              |  | N                  | N    | A    | TN + E               |

*N – nie, A – áno*

Ďalej opatrenia legislatívne:

- komplexne riešiť problematiku malých domových ČOV,
- legislatívne ošetrovanie vypúšťaní oteplených a výrazne mineralizovaných vôd z geotermálnych vodných parkov.

Opatrenia ostatné:

- zvýšená kontrola,
- výchova a zvyšovanie ekologického povedomia spoločnosti.



Tab. 8.4 Opatrenia vyplývajúce zo smernice Rady 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd

Aglomerácie nad 2000 EO

| Okres | Kód<br>aglomerácie                 | Názov<br>aglomerácie | Kód ČOV             | ČOV                                 | Opatrenia pre<br>ČOV |     |     | Opatrenia<br>pre<br>stokovú<br>sieť | ID výustu<br>(NEC) | Kód VÚ  |
|-------|------------------------------------|----------------------|---------------------|-------------------------------------|----------------------|-----|-----|-------------------------------------|--------------------|---------|
|       |                                    |                      |                     |                                     | 0                    | I.1 | I.2 |                                     |                    |         |
|       | Čiastkové povodie Dunajec a Poprad |                      |                     |                                     |                      |     |     |                                     |                    |         |
| 703   | SKA7030177                         | Kežmarok             | SKCAO70301775235851 | ČOV Kežmarok                        |                      |     | I.2 |                                     | SKP0420DVA         | SKP0002 |
| 706   | SKA7060180                         | Poprad               | SKCAO70601805233811 | ČOV Poprad                          |                      |     |     |                                     | SKP0180DVC         | SKP0002 |
| 706   | SKA7060181                         | Svit                 | SKCAO70601805233811 | ČOV Poprad                          |                      |     |     |                                     |                    | ??      |
| 710   | SKA7100192                         | Stará Ľubovňa        | SKCAO71001925266651 | ČOV Stará Ľubovňa                   |                      |     | I.2 | I.3                                 | SKP0780DVC         | SKP0004 |
| 703   | SKA7030563                         | Huncovce             | SKCAO70305635235261 | ČOV Huncovce                        |                      |     |     | I.3                                 | SKP0330EVA         | SKP0002 |
| 703   | SKA7030564                         | Lendak               | SKCAO70305645236231 | ČOV Lendak                          |                      |     |     | I.3                                 | SKP0555EVA         | SKP0039 |
| 703   | SKA7030565                         | Spišská Belá         |                     | ČOV Spišská Belá                    |                      |     |     | I.3                                 |                    | SKP0085 |
| 703   | SKA7030566                         | Spišská Stará Ves    | SKCAO70305665238361 | ČOV Spišská Stará Ves               |                      |     |     | I.3                                 | SKC0140DVA         | SKC0001 |
| 706   | SKA7060575                         | Štrba                |                     |                                     |                      |     |     |                                     |                    |         |
| 706   | SKA7060575                         | Štrba                | SKCAO70605755239331 | ČOV Tatranská Štrba -<br>mechanická |                      |     |     |                                     |                    |         |
| 706   | SKA7060575                         | Štrba                | SKCAO70605755239332 | ČOV Tatranská Štrba -<br>biologická |                      |     |     |                                     |                    |         |
| 706   | SKA7030576                         | Veľká Lomnica        | SKCAO70305765240001 | ČOV Veľká Lomnica                   | 0                    |     |     | I.3                                 | SKP0320EVB         | SKP0002 |
| 706   | SKA7060577                         | Vysoké Tatry         |                     |                                     |                      |     |     |                                     |                    |         |
| 706   | SKA7060577                         | Vysoké Tatry         | SKCAO70605775601031 | ČOV Tatranská Kotlina BTH1          |                      |     |     |                                     | SKP0550DVA         | SKP0039 |
| 706   | SKA7060577                         | Vysoké Tatry         | SKCAO70605775601037 | ČOV Tatranská Lomnica               | 0                    |     |     |                                     | SKP0320DVA         | SKP0080 |
| 706   | SKA7060577                         | Vysoké Tatry         | SKCAO70605775601033 | ČOV Štrbské Pleso                   |                      |     |     |                                     | SKP0030DVB         | SKP0019 |
| 706   | SKA7060577                         | Vysoké Tatry         | SKCAO70605775601034 | ČOV FICC                            | 0                    |     |     |                                     | SKP0320DVB         | SKP0080 |
| 706   | SKA7060577                         | Vysoké Tatry         | SKCAO70605775601035 | ČOV Tatranská Kotlina               |                      |     |     |                                     | SKP0550DVA         | SKP0039 |
| 706   | SKA7060577                         | Vysoké Tatry         | SKCAO70605775601036 | ČOV Nová Lesná                      | 0                    |     |     |                                     | SKP0270DVA         | SKP0002 |
| 710   | SKA7100594                         | Podolíneec           | SKCAO71005945269751 | ČOV Podolíneec                      |                      |     | I.2 |                                     | SKP0640DVB         | SKP0002 |
|       |                                    |                      |                     |                                     | 4                    | 0   | 3   | 6                                   |                    |         |

## Aglomerácie pod 2000 EO

| Okres | Kód aglomerácie                    | Názov aglomerácie | Kód ČOV | ČOV | Opatrenia pre ČOV |     |     | Opatrenia pre stokovú sieť | ID výustu (NEC) | Kód VÚ  |
|-------|------------------------------------|-------------------|---------|-----|-------------------|-----|-----|----------------------------|-----------------|---------|
|       |                                    |                   |         |     | 0                 | I.1 | I.2 | I.3                        |                 |         |
|       | Čiastkové povodie Dunajec a Poprad |                   |         |     |                   |     |     |                            |                 |         |
| 710   |                                    | Lacková           |         |     |                   | I.1 |     |                            |                 | SKP0004 |
| 706   |                                    | Mengusovce        |         |     |                   | I.1 |     |                            |                 | SKP0002 |
|       |                                    |                   |         |     |                   | 2   |     | 0                          |                 |         |

Vysvetlivky: 0 - ČOV bude odstavená, I.1 - výstavba novej ČOV, I. 2 - rekonštrukcia ČOV, I.3 - výstavba alebo rekonštrukcia stokovej siete

Tab. 8.5 Zoznam obcí neobsiahnutých v Národnom programe SR pre vykonávanie smernice Rady 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd v znení smernice Komisie 98/15/ES a nariadenia EP a Rady 1882/2003/ES

| Okres | Kód obce                           | Obec/mesto/mestská časť | Názov<br>aglomerácie | I.12 výstavba<br>stokovej siete a<br>ČOV | Realizácia do roku |      |      | Dôvod<br>posunu<br>termínu | ID_VÚ   |
|-------|------------------------------------|-------------------------|----------------------|--|--------------------|------|------|----------------------------|---------|
|       |                                    |                         |                      |  | 2015               | 2021 | 2027 |                            |         |
|       | Čiastkové povodie Dunajec a Poprad |                         |                      |  |                    |      |      |                            |         |
| 706   | 523721                             | Mengusovce              | Mengusovce           |  | N                  | N    | A    | TN+E                       | SKP0002 |
| 706   | 523844                             | Spišská Teplica         | Spišská Teplica      |  | N                  | N    | A    | TN+E                       | SKP0002 |
| 703   | 523887                             | Stará Lesná             | Stará Lesná          |  | N                  | N    | A    | TN+E                       | SKP0011 |
| 710   | 526878                             | Ľubotín                 | Ľubotín              |  | N                  | N    | A    | TN+E                       | SKP0013 |
| 710   | 527041                             | Šarišské Jastrabie      | Šarišské Jastrabie   |  | N                  | N    | A    | TN+E                       | SKP0013 |
| 710   | 527084                             | Vislanka                | Vislanka             |  | N                  | N    | A    | TN+E                       | SKP0013 |
| 703   | 523810                             | Slovenská Ves           | Slovenská Ves        |  | N                  | N    | A    | TN+E                       | SKP0040 |
| 703   | 524085                             | Výborná                 | Výborná              |  | N                  | N    | A    | TN+E                       | SKP0040 |
| 710   | 526771                             | Jarabina                | Jarabina             |  | N                  | N    | A    | TN+E                       | SKP0044 |
| 703   | 523798                             | Rakúsy                  | Rakúsy               |  | N                  | N    | A    | TN+E                       | SKP0072 |
| 706   | 559890                             | Štôla                   | Štôla                |  | N                  | N    | A    | TN+E                       | SKP0073 |
| 706   | 523402                             | Batizovce               | Batizovce            |  | N                  | N    | A    | TN+E                       | SKP0076 |
| 706   | 523747                             | Mlynica                 | Mlynica              |  | N                  | N    | A    | TN+E                       | SKP0081 |

## 8.2 Znečistenie povrchových vôd živinami

Environmentálnym cieľom je dosiahnutie zníženia znečistenia povrchových vôd živinami minimálne na úroveň kompatibilnú s kritériami dobrého ekologického stavu/potenciálu.

### 8.2.1 Prístup k návrhu programu opatrení

Živiny spolu s organickými látkami vypúšťanými do povrchových vôd sú príčinou rizika nedosiahnutia cieľov RSV k roku 2015 v 35 % vodných útvarov SR. Živiny v povrchových vodách pochádzajú z bodových a difúzných zdrojov znečistenia. V roku 2005 sa do povrchových vôd povodia z aglomerácií nad 2000 EO (bodovým vypúšťaním) dostalo 320 ton celkového dusíka a 80 ton celkového fosforu (pozri tabuľku č.4.9).

Množstvo živín z difúzných zdrojov znečistenia v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu (vrátane prirodzeného pozadia) predstavuje 1516 ton dusíka a 117 ton fosforu za rok 2005. Najväčší podiel na celkovej emisii dusíka do povrchových vôd má prírastok z podzemných vôd, u fosforu hlavným zdrojom znečistenia sú ČOV a erózia.

Prístup k návrhu opatrení je podobný ako v prípade znečisťovania vôd organickým znečistením s rozdielom, že do návrhu opatrení sa zaraďujú i opatrenia na redukovanie vstupu živín z poľnohospodárstva. Tieto opatrenia vyplývajú z povinností smernice Rady 91/676/EHS o ochrane podzemných vôd pred znečistením dusičnanmi (transponovaná do § 35 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č.384/2009 Z. z.) a Akčného programu vypracovaného na jeho aplikáciu v praxi.

**Výhľad emisií živín z aglomerácií nad 2000 EO k roku 2015** – výpočet je založený na predpoklade, že vypúšťanie odpadových vôd z aglomerácií v súlade s požiadavkami smernice Rady 91/271/EHS:

- 100 % obyvateľov bývajúcich v aglomeráciách povodia je napojených na VK s ČOV
  - koncentrácia na odtoku z ČOV pre aglomerácie veľkostnej kategórie
- |                     | $N_{\text{celk}}$ v mg/l | $P_{\text{celk}}$ v mg/l |
|---------------------|--------------------------|--------------------------|
| 2000 – 10 000 EO    | 60                       | 6                        |
| 10 000 – 100 000 EO | 15                       | 2                        |
| nad 100 000 EO      | 10                       | 1                        |

**Výhľad emisií z difúzných zdrojov z poľnohospodárstva** - pre výhľad je možné predpokladať nasledovný vývoj v poľnohospodárstve :

- Aplikácia minerálnych hnojív – mierny nárast oproti referenčnému stavu (110 %) – prebytok N v pôde na úrovni referenčného roka (2005)
- Počet hospodárskych zvierat – zotrvaný stav (bez zmien).

Na rozdiel od iných čiastkových povodí nebol na kvantifikáciu výhľadového zaťaženia povrchových vôd živinami použitý model Moneris. Do odhadu emisií živín k roku 2015 boli premietnuté len predpokladané zmeny v aglomeráciách nad 2000 EO. Výsledky predpokladu sú uvedené v tabuľke č. 8.6, ktorá zároveň obsahuje porovnanie s východiskovou situáciou (uvedenou v kapitole 4 – v tabuľke č. 4.9).

Tab. 8.6 Výhľad emisií živín roku 2015

| Čiastkové povodie | $N_{\text{celk}}$  |                           |            | $P_{\text{celk}}$  |                           |            |
|-------------------|--------------------|---------------------------|------------|--------------------|---------------------------|------------|
|                   | R. 2005-6<br>t/rok | Scenár k r. 2015<br>t/rok | Zmena<br>% | R. 2005-6<br>t/rok | Scenár k r. 2015<br>t/rok | Zmena<br>% |
| Dunajec a Poprad  | 1 837              | 1 753                     | - 4,6      | 200                | 156                       | - 22       |
| Spolu SR          | 41 564             | 41 255                    | - 0,7      | 2 736              | 2 984                     | + 9,1      |

Z porovnania výhľadu k roku 2015 s východiskovou situáciou možno konštatovať nasledovné:

V priemere za povodie sa predpokladá pokles vnosu znečistenia do povrchových vôd vyjadreného ukazovateľom celkový dusík o 4,6 %, pre celkový fosfor o 22 %.

Zavedením výroby bezfosfátových detergentov na pranie by sa podľa odhadov Monerisu dosiahlo zníženie celkovej emisie fosforu v SR o cca 300 t za rok, čo predstavuje v SR ďalší pokles oproti scenáru k roku 2015 o cca 10%. Z uvedeného vyplýva, že toto opatrenie by bolo veľmi efektívne.

Napriek tomu, že dôsledok splnenia požiadaviek smernice Rady 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd na podzemné vody nebol kvantifikovaný, možno predpokladať pozitívny efekt na chemický stav podzemných vôd.

### 8.2.2 Návrh opatrení pre redukovanie znečistenia živinami

#### *Základné opatrenia*

Vzhľadom k tomu, že znečisťovanie povrchových vôd organickým znečistením a znečistením živinami prebieha v prevažnej miere paralelne sa opatrenia pre aglomerácie uvedené v kapitole 8.1.3 týkajú i opatrení na redukovanie znečistenia živinami.

Ďalšie základné opatrenia v oblasti poľnohospodárstva vyplývajú z implementácia smernice 91/676/EHS o ochrane podzemných vôd pred znečistením dusičnanmi (transponovaná do zákona § 35 č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č.384/2009 Z. z.), prostredníctvom Programu poľnohospodárskych činností vo vyhlásených zraniteľných oblastiach vypracovaného k tejto smernici. Realizácia opatrení sa vzťahuje na vyhlásené zraniteľné oblasti. Popis aktivít na redukovanie znečistenia v poľnohospodárstve uvádza Príloha 8.1.

V oblasti ochrany prírody a krajiny - v súlade so zákonom NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny vymedziť a dobudovať základné prvky ekologickej siete kultúrnej krajiny definované projektmi územného systému ekologickej stability alebo krajinnoekologickými plánmi, ktorých súčasťou sú útvary povrchových vôd.

#### *Doplňkové opatrenia*

- aplikácie kódexov správnej poľnohospodárskej praxe - na celom území SR; Opatrenia vyplývajúce z kódexu správnej poľnohospodárskej praxe *Ochrana vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov* sú taktiež uvedené v Prílohe 8.1;
- poradné servisy pre poľnohospodárov,
- zavedenie výroby bezfosfátových detergentov – na základe dohody medzi MKOD a AISE (International Association for Soaps, Detergents and Maintenance Products, združujúca 37 asociácií zo 42 krajín Európy);
- výchova k zvyšovaniu ekologického povedomia spoločnosti;
- finančné dotácie pre organické farmy, kompenzačné platby pre zmenu využívania krajiny,
- zvýšená kontrola.

### 8.3 Znečistenie prioritnými a relevantnými látkami

Environmentálnym cieľom je dosiahnutie zníženia znečistenia povrchových vôd prioritnými látkami a látkami relevantnými pre SR minimálne na úroveň kompatibilnú s kritériami dobrého ekologického stavu/potenciálu a dobrého chemického stavu.

#### 8.3.1 Prístup k návrhu programu opatrení

Z kapitoly 4 vyplýva, že v povodí Dunajca a Popradu boli k roku 2007 zaznamenané 2 prevádzky vypúšťajúce odpadové vody s obsahom prioritných látok priamo do povrchových vôd a 2 prevádzky s nepriamym vypúšťaním – t. j. prostredníctvom ČOV iných prevádzkovateľov.

Celkove sú vo vypúšťaní odpadových vôd v tomto čiastkovom povodí povolené 3 prioritné látky – z tohto počtu sú 2 látky identifikované ako prioritne nebezpečné. Proti znečisťovaniu vôd



prioritnými látkami je potrebné prijať opatrenia zamerané na významnú redukciu týchto znečisťujúcich látok, a v prípade prioritných nebezpečných látok opatrenia na zastavenie alebo postupné ukončenie vypúšťania, emisií a únikov v časovom harmonograme, ktorý nepresiahne obdobie 20 rokov.

### **Výhľad k roku 2015**

Vo všetkých čiastkových povodiach je predpoklad rozvoja priemyslu a ekonomických aktivít. Napriek tomu nárast vypúšťania znečistenia z priemyselných podnikov sa nepredpokladá, naopak predpokladáme pokles znečistenia charakterizovaného ukazovateľmi prioritných látok i látok relevantných pre SR. Toto konštatovanie je založené na predpokladoch, že do roku 2015 nastane:

- Zosúladenie vypúšťania odpadových vôd s požiadavkami nariadenia vlády SR č. 296/2005 Z. z., do ktorého bola transponovaná smernica Rady 76/464/EHS o vypúšťaní nebezpečných látok do povrchových vôd a „dcérskych“, smerníc 82/176/EHS, 83/513/EHS, 84/156/EHS, 84/491/EHS a 86/280/EHS, novelizované smernicami 88/347/EHS a 90/415 EHS.
- Zosúladenie vypúšťania odpadových vôd s požiadavkami zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania (smernice Rady 96/61/EC o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia).
- Vydanie legislatívneho predpisu špecifikujúceho požiadavky na dobrý chemický a ekologický stav (imisné limity prioritných a relevantných látok).
- V praxi bude aplikovaný Program znižovania znečistenia vôd škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami v SR spracovaný v zmysle článku 11 smernice Rady 76/464/EHS (vrátane jeho aktualizácie).

Na základe uvedeného možno konštatovať, že v roku 2015 budú všetky uvedené významné zdroje znečistenia používať vo svojom výrobnom procese technológie porovnateľné s BAT technológiami s minimálnym dopadom na životné prostredie.

### **8.3.2 Návrh opatrení pre redukovanie znečistenia prioritnými a relevantnými látkami**

#### *Základné opatrenia*

- Aktualizácia nariadenia vlády SR č. 296/2005 Z. z.
- Zosúladenie vypúšťania odpadových vôd všetkých zdrojov znečistenia vypúšťajúcich odpadové vody s obsahom prioritných a relevantných látok so zákonom – t.j. prehodnotenie vydaných vodoprávných a integrovaných rozhodnutí rešpektujúc environmentálne normy kvality pre prioritné látky a látky relevantné pre SR. Zoznam týchto zdrojov uvádza Príloha 4.2, 4.3 a tabuľka č. 4.10.

#### *Doplnkové opatrenia*

Ako doplnkové opatrenia pre prvý plánovací cyklus navrhujeme:

- Aktualizáciu Programu znižovania znečisťovania vôd v zmysle smernice Rady 76/464/EHS a čl. 16 RSV.
- Sprísnenie kontroly.

### **8.4 Opatrenia na elimináciu hydromorfologických vplyvov**

Hydromorfologické zmeny sú v zmysle významných vodohospodárskych problémov členené na 4 základné druhy vplyvov:

- narušenie pozdĺžnej kontinuity riek a biotopov
- narušenie laterálnej spojitosti mokradí/inundácií s tokom a ostatné morfológické zmeny
- hydrologické zmeny

- výhľadové infraštruktúrne projekty.

Návrh programu opatrení pre jednotlivé druhy ovplyvnenia uvádzajú nasledujúce podkapitoly. Podrobný popis návrhu opatrení obsahuje záverečná správa: Testovanie výrazne zmenených vodných útvarov a návrh revitalizačných opatrení na tokoch Slovenska, Hucko, Matok, VÚVH 2009.

#### **8.4.1 Opatrenia na zabezpečenie pozdĺžnej kontinuity riek a biotopov**

Environmentálnym cieľom je eliminácia narušenia pozdĺžnej kontinuity riek a biotopov na úroveň konzistentnú s kritériami dobrého ekologického stavu/potenciálu.

##### **8.4.1.1 Prístup k návrhu programu opatrení**

Ako vyplýva z kapitoly 4, v súčasnosti je v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu identifikovaných 33 vodných útvarov s bodovým ohodnotením viac ako 5 pre parameter 9 „hate a stupne“, čo je v zmysle použitej metodiky považované za významnú zmenu.

Hlavnými hybnými silami, ktoré boli príčinou antropogénnych zásahov do riečneho systému sú: protipovodňová ochrana, výroba energie - vodné elektrárne, lodná doprava, a zabezpečenie krytia potrieb vody - na pitné účely, priemysel a poľnohospodárstvo.

Návrh opatrení sa realizoval v priebehu testovania kandidátov na HMWB a to na základe fotodokumentácie z monitorovania bariér vykonanej ŠOP SR, posudkov biológov vrátane rybárov a technických pracovníkov SVP, š. p., – jednotlivých odštepných závodov.

Prehľad počtu hydrotechnických stavieb narušujúcich pozdĺžnu kontinuitu na doteraz testovaných tokoch v čiastkovom povodí uvádza tabuľka č. 4.12, z ktorej vyplýva, že na testovaných tokoch existuje 66 stavieb narušajúcich pozdĺžnu kontinuitu tokov, z toho prevažná časť (61) nemá vybudovaný funkčný rybovod. Menovitý zoznam spolu s návrhom opatrení je obsahom Prílohy 8.2.

##### **8.4.1.2 Návrh programu opatrení**

Na spriechodnenie tokov a biotopov boli navrhované 4 druhy opatrení, a to:

- spriechodnenie funkčným rybovodom alebo biokoridorom,
- prebudovanie existujúcich prekážok na sklzy alebo rampy,
- zmena manipulačného poriadku,
- odstránenie existujúcej stavby,
- ostatné.

Počet navrhnutých opatrení v predmetnom čiastkovom povodí podľa druhu opatrení obsahuje tabuľka č. 8.7. Celkove je na území povodia zatiaľ navrhnutých 7 rybovodov alebo biokoridorov, prebudovanie súčasných 41 stavieb na sklzy alebo rampy umožňujúce priechodnosť pre ryby, 1 dielo odstrániť a v 2 prípadoch upraviť manipulačný poriadok. Počet opatrení nie je konečný – konečný stav bude známy po ukončení testovania kandidátov na HMWB a AWB (v 2. plánovacom cykle).

Vzhľadom na financie bude realizácia opatrení rozložená na dlhšie časové obdobie – až do roku 2027. Ekonomické zdôvodnenie posunu realizácie opatrení do ďalšieho plánovacieho cyklu bolo formulované v úzkom kontakte s realizátorom opatrení, pri zvážení všetkých možných dostupných zdrojov financovania. Vzhľadom na súčasné podmienky ekonomickej krízy a tiež z nej plynúcu redukciu finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu, ktoré by boli potrebné na realizáciu všetkých opatrení, navrhnutých ako výsledok testovania vodných útvarov na realizáciu r. 2015, bola výsledkom týchto spoločných úsilí *prioritizácia opatrení*, ktoré sú zoradené do zoznamu podľa naliehavosti. Menovitý zoznam stavieb narušajúcich pozdĺžnu kontinuitu s návrhom opatrení je uvedený v Prílohe 8.2, ktorá zároveň obsahuje informáciu o tom, či menovitá stavba bude

realizovaná v 1. plánovacom cykle. Celkove za toto povodie sa v 1. plánovacom cykle predpokladá spriechodnenie 8 bariér – t.j. cca 13 % identifikovaných významných narušení pozdĺžnej kontinuity. Hlavným realizátorom opatrení je SVP š.p., v minimálnom rozsahu iné subjekty: súkromní podnikatelia, vodárenské spoločnosti.

Tab. 8.7 Prehľad opatrení na zlepšenie pozdĺžnej kontinuity riek

| Čiastkové povodie | Počet prekážok | Druh opatrenia - počet |              |                   |           |         |        |         |
|-------------------|----------------|------------------------|--------------|-------------------|-----------|---------|--------|---------|
|                   |                | rybovod / biokoridor   | sklz / rampa | zmena manipulácie | odstrániť | ostatné | žiadne | neznáme |
| Dunajec a Poprad  | 61             | 7                      | 41           | 2                 | 2         | 1       | 8      | 2       |
| Spolu SR          | 695            | 232                    | 378          | 34                | 9         | 3       | 47     | 7       |

#### 8.4.2 Opatrenia pre zabezpečenie laterálnej spojitosti mokradí/inundácií s tokom a ostatné morfológické zmeny

Tento druh opatrení v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu nebol navrhnutý.

#### 8.4.3 Opatrenia pre zlepšenie hydrologických podmienok

Tento druh opatrení v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu nebol navrhnutý.

#### 8.4.4 Výhľadové infraštruktúrne projekty

V súčasnosti existujú nasledovné výhľadové infraštruktúrne zámery:

- Návrhy protipovodňových opatrení uvedených v Rozvojovom programe priorít na roky 2008 – 2010 a v Súhrnnom programe verejných prác, ktoré navrhlo SVP, š. p.;
- Program protipovodňovej ochrany SR (aktualizovaný na roky 2008-2015);
- Koncepcie vodohospodárskej politiky SR do roku 2015;
- Koncepcia rozvoja malých vodných elektrární.

Konkrétne technické riešenia stavieb budú predmetom posudzovania EIA, pri ktorých sa zohľadnia dopady plánovanej stavby na vodné prostredie a zabezpečí sa splnenie čl. 4 RSV.

### Podzemné vody

## 8.5 Kvalita podzemných vôd

### 8.5.1 Prístup k návrhu opatrení

V dôsledku hydraulickej súvislosti a interakcie medzi podzemnými a povrchovými vodami je možné premietnuť prístup k návrhu opatrení ako aj konkrétny návrh opatrení pre povrchové vody relevantný aj pre podzemné vody. Aplikovaný prístup pre povrchové vody je rozšírený o analýzu plnenia podmienok zabránenia alebo obmedzenia priamych a nepriamych vstupov znečisťujúcich látok do podzemných vôd s cieľom postupne znižovať ich znečisťovanie. Navrhované opatrenia majú charakter :

- preventívny – realizácia týchto opatrení vyplýva zo zákona č. 384/2009 Z. z. o vodách z 8. septembra 2009 a zo zákona č. 359/2007 Z. z. o prevencii a náprave environmentálnych škôd a o doplnení a o zmene niektorých zákonov,

- nápravný - sanácie environmentálnych záťaží, ktoré vznikli pred účinnosťou zákona č. 59/2007 Z. z. o prevencii a náprave environmentálnych škôd a o doplnení a o zmene niektorých zákonov.

### 8.5.2 Návrh opatrení

Jednotlivé opatrenia sú navrhnuté podľa výsledkov vyhodnotenia chemického stavu útvarov podzemných vôd a využitia analýzy vplyvov.

#### **Opatrenia na redukovanie znečistenia podzemných vôd dusíkatými látkami**

*Základné opatrenia:*

- Plnenie podmienok Akčného programu (OP6-KvPzV) v zmysle vyhlášky MP SR č. 199/2008 Z. z., ktorou sa ustanovuje Program poľnohospodárskych činností vo vyhlásených zraniteľných oblastiach - v zraniteľných územiach.

*Doplnkové opatrenia*

- Uplatňovanie Kódexu správnej poľnohospodárskej praxe (OP5- KvPzV) - na celom území SR;
- Finančné dotácie (CAP – platobná agentúra) – finančné stimuly na podporu ekologického poľnohospodárstva a na podporu použitia najlepších dostupných ekologických technológií a výrobkov;
- Monitoring dusíkatých látok podľa programu monitorovania;
- Budovanie a dopĺňanie databáz plošných zdrojov znečistenia pre katastrálne územia resp. produkčné bloky;
- Uplatňovanie ekonomických alebo fiškálnych nástrojov - pokuty, poplatky prostredníctvom uplatňovania zásady „znečisťovateľ platí“;
- Výchova a zvyšovanie ekologického povedomia.

#### **Opatrenia na redukovanie znečistenia podzemných vôd pesticídnymi a ostatnými chemickými látkami**

*Základné opatrenia:*

- Legislatívne - ustanoviť v zákone o vodách povinnosť tomu, kto zaobchádza so škodlivými látkami a obzvlášť škodlivými látkami v stanovenom množstve (§ 39 ods.3 vodného zákona) monitorovať ich vplyv na podzemné vody, ako aj tomu, kto zaobchádza so škodlivými látkami a obzvlášť škodlivými látkami v menšom množstve (§ 39 ods. 4 vodného zákona), ak je toto spojené so zvýšeným nebezpečenstvom ohrozenia kvality podzemných vôd;
- Legislatívne - ustanoviť povinnosť pre všetkých, ktorým bola uložená povinnosť monitorovania vplyvu škodlivých látok a obzvlášť škodlivých látok na podzemné vody, v prípade zistenia únikov, ktoré spôsobujú ohrozenie vôd, vykonať tieto opatrenia:
  - vyhodnotiť rozsah znečistenia,
  - pravidelne sledovať koncentrácie znečisťujúcej látky v podzemných vodách a výsledky nahlasovať každoročne orgánu štátnej vodnej správy a na požiadanie aj poverenej osobe,
  - vypracovať rizikovú analýzu kontaminovaných lokalít, ak sa zistí riziko ohrozenia stavu vôd a stúpajúce trendy znečisťujúcich látok v podzemných vodách,
  - vykonať opatrenia na nápravu, ak sa rizikovou analýzou preukáže riziko ohrozenia ľudského zdravia alebo životného prostredia;
- Legislatívne – ustanoviť podrobnosti o monitorovaní vplyvu škodlivých látok a obzvlášť škodlivých látok na kvalitu podzemných vôd;
- Prehodnotiť rozhodnutia, ktorými orgán štátnej vodnej správy uložil tomu, kto zaobchádza so škodlivými látkami a obzvlášť škodlivými látkami povinnosť monitorovať ich vplyv na podzemné vody;

- Prehodnotiť rozhodnutia, ktorými orgán štátnej vodnej správy uložil podmienky pre zaobchádzanie so škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami (§ 39 ods. 2 vodného zákona) vo vzťahu k dosiahnutiu stanovených environmentálnych cieľov;
- Prehodnotiť povolenia na vypúšťanie odpadových vôd alebo osobitných vôd do podzemných vôd vo vzťahu k čl. 7 smernice 2006/118/ES o podzemných vodách;
- Sanácia environmentálnych záťaží, vybrané z registra environmentálnych záťaží (REZ - časť B – environmentálne záťažce) uvedené v Informačnom systéme environmentálnych záťaží [www.enviroportal.sk](http://www.enviroportal.sk) (OP7-KvPzV). Zoznam prioritných environmentálnych záťaží, tzn. environmentálne záťažce nachádzajúce sa vo vodných útvaroch so zlým chemickým stavom, odporúčaných na riešenie v celom plánovacom období (do roku 2027), vo vzájomnej koordinácii so Štátnym programom sanácie environmentálnych záťaží (v čiastkovom povodí Dunajca a Popradu sa nenachádzajú);
- Prieskum a monitoring prioritných pravdepodobných environmentálnych záťaží (REZ – časť A – pravdepodobné environmentálne záťažce) a prieskum a monitoring prioritných environmentálnych záťaží (REZ – časť B), situovaných vo vodných útvaroch so zlým chemickým stavom odporúčaných na prioritné riešenie v súlade so Štátnym programom sanácie environmentálnych záťaží;
- Vypracovanie rizikových analýz kontaminovaných lokalít pre prioritné environmentálne záťažce vo vzájomnej koordinácii so Štátnym programom sanácie environmentálnych záťaží ;
- Sanácia environmentálnych záťaží, vybrané z registra environmentálnych záťaží (REZ - časť B – environmentálne záťažce) uvedené v Informačnom systéme environmentálnych záťaží [www.enviroportal.sk](http://www.enviroportal.sk) (OP7-KvPzV). Zoznam prioritných environmentálnych záťaží, tzn. environmentálne záťažce nachádzajúce sa vo vodných útvaroch s dobrým chemickým stavom, odporúčaných na riešenie v celom plánovacom období (do roku 2027), vo vzájomnej koordinácii so Štátnym programom sanácie environmentálnych záťaží, je uvedený v tabuľke č. 4.15;
- Manažment zdrojov znečistenia – vypracovanie metodického postupu na jeho realizáciu a zavedenie do praxe.

#### *Doplnkové opatrenia*

- Príprava akčného plánu pre trvalo udržateľné používanie pesticídov (OP44-KvPzV);
- Monitoring pesticídnych látok v podzemných vodách;
- Uplatňovanie ekonomických alebo fiškálnych nástrojov - pokuty, poplatky prostredníctvom uplatňovania zásady „znečisťovateľ platí“;
- Výchova a zvyšovanie ekologického povedomia.

## **8.6 Kvantita podzemných vôd**

### **8.6.1 Prístup k návrhu opatrení**

Program opatrení v oblasti zvrátenia zlého kvantitatívneho stavu útvarov podzemných vôd (popísaného v kapitole 5.2.4) predstavuje návrh akčných postupov zameraných na dosiahnutie dobrého kvantitatívneho stavu všetkých útvarov podzemných vôd do roku 2015. Pretože kľúčovým vplyvom spôsobujúcim zlý kvantitatívny stav útvarov podzemných vôd na Slovensku je nadmerné využívanie podzemných vôd v útvare podzemnej vody, opatrenia v tejto oblasti musia byť orientované primárne na zníženie/reguláciu existujúcich odberov podzemných vôd resp. na zmenu stratégie využívania podzemných vôd v identifikovaných, vodohospodársky problémových lokalitách.

### **8.6.2 Návrh opatrení**

Programy opatrení v oblasti dosiahnutia dobrého kvantitatívneho stavu útvarov podzemných vôd do roku 2015 predstavujú súbor akčných postupov, uplatnením ktorých v praxi sa predpokladá zvrátenie súčasného, alebo prognózovaného zlého kvantitatívneho stavu útvarov podzemných vôd.

Sú súčasťou plánov povodí a sú stanovené s maximálnou mierou cielenosti ich účinnosti. Rozdeľujú sa na základné a doplnkové opatrenia.

V povodí sa nenachádzajú vodné útvary v zlom kvantitatívnom stave. Napriek tomu je potrebné realizovať doplnkové opatrenia:

- Ekonomické a fiškálne nástroje (pokuty) za nelegalizované odbery;
- Kontrola odoberaných množstiev;
- Spoplatnenie drobných odberateľov;
- Výchova a zvyšovanie ekologického povedomia spoločnosti.

## 8.7 Náklady na opatrenia

Pre program opatrení boli uskutočnené odhady nákladov na opatrenia navrhnuté v kapitolách 8.1 až 8.6. Ide o tieto opatrenia:

- *základné opatrenia*, ktoré vyplývajú z požiadaviek predpisov smerníc Európskeho spoločenstva a z požiadaviek RSV čl. 11 (3) (a) a jej Prílohy VI, časť A, ďalej z požiadaviek RSV čl. 11 (3) (b) – (l),
- *doplnkové opatrenia* špecifikované v Prílohe VI RSV, časť B.

Zoznam základných a doplnkových opatrení, ktoré je potrebné realizovať v Programoch opatrení, požaduje i Vyhláška MŽP SR č. 224/2004 Z. z..

### 8.7.1 Náklady na základné opatrenia na splnenie požiadaviek RSV čl. 11(3) (a) a jej Prílohy VI, časť A

Typy opatrení a odhad nákladov na opatrenia podľa jednotlivých smerníc EÚ uvádza nasledujúci text.

#### **Smernica 76/160/EHS o kvalite vody určenej na kúpanie v znení smernice 2006/7/ES o riadení kvality vody určenej na kúpanie**

Na zabezpečenie požiadaviek smernice 76/160/EHS o kvalite vody určenej na kúpanie v znení smernice 2006/7/ES o riadení kvality vody určenej na kúpanie sa budú realizovať tieto typy opatrení:

- monitoring,
- technické opatrenia v súčasnosti nie sú požadované.

*Poznámka:* efekt technických opatrení navrhnutých v rámci smerníc 91/271/EHS o čistení mestských odpadových vôd a 91/676/EHS o dusičnanoch sa pozitívne prejaví i na kvalite vôd na kúpanie.

Náklady na vzorkovanie vôd zabezpečuje MZV SR.

#### **Smernica 98/83/ES o pitnej vode (3)**

Opatrenia navrhnuté v rámci smerníc 91/271/EHS o čistení mestských odpadových vôd, smernice 91/676/EHS o dusičnanoch, smernice 96/61/ES o regulácii integrovanej prevencie znečisťovania budú mať pozitívny účinok na zlepšenia kvality vody určenej na odber pitnej vody.

Ďalšie technické opatrenia neboli navrhované, preto sa náklady neodhadovali.

#### **Smernica 78/659/EHS v znení smernice 2006/44/ES o kvalite sladkých povrchových vôd vyžadujúcich ochranu alebo zlepšenie kvality na účely podpory života rýb**

Opatrenia navrhnuté v rámci smerníc 91/271/EHS o čistení mestských odpadových vôd, smernice 91/676/EHS o dusičnanoch, smernice 96/61/ES o regulácii integrovanej prevencie znečisťovania budú mať pozitívny účinok na zlepšenia kvality vody pre ryby. Ďalšie opatrenia neboli navrhované, preto sa náklady neodhadovali.

#### **Smernica 96/82/EC o vážnych haváriách (Seveso)**

- žiadne technické opatrenia neboli vyžadované, preto sa náklady neodhadovali.

#### **Smernica 85/337/EHS o hodnotení vplyvov na životné prostredie**

- opatrenia navrhnuté v programe opatrení budú podliehať hodnoteniu vplyvov na životné prostredie až po vypracovaní projektov na ich realizáciu, nakoľko tieto hodnotenia budú súčasťou prípravy na realizáciu stavby. Z uvedených dôvodov odhad nákladov v súčasnej dobe nie je relevantný.

#### **Smernica 86/278/EHS o čistiarenských kaloch**

- monitoring produkcie a kontaminácie kalov

Náklady na monitoring sú súčasťou nákladov na prevádzku ČOV.

#### **Smernica 91/271/EHS o čistení mestských odpadových vôd**

V programe opatrení sú navrhované opatrenia:

- výstavby a rekonštrukcie stokových sietí (SS),
- výstavby a rekonštrukcie ČOV.

Odhad nákladov na stokové siete a ČOV za celú SR sa rovná 1 976,035 mil. Eur – z toho deficit za roky 2007-2009 je 1 172,816 mil. Eur. Jedná sa o odhad nákladov na výstavbu a rekonštrukciu v aglomeráciách nad 2 000 ekvivalentných obyvateľov.

#### **Smernica 91/414/EHS o výrobkoch na ochranu rastlín** - budú sa realizovať tieto typy opatrení:

- používanie iba registrovaných prípravkov na ochranu rastlín,
- dodržiavanie smernice 2006/0132 (COD).

Keďže vyššie uvedené opatrenia vyplývajú zo zákona, náklady na ne sa neodhadujú.

#### **Smernica 91/676/EHS o dusičnanoch** - budú realizovať tieto typy opatrení:

- monitoring,
- aplikácia programu poľnohospodárskych činností vo vyhlásených zraniteľných oblastiach (Vyhláškou MP SR č. 199/2008 Z. z.),
- dobudovanie skladovacích kapacít na živočíšne odpady potrebnej kapacity.

Sumárne náklady do roku 2015 na dobudovanie skladovacích kapacít v rámci implementácie požiadaviek Smernice 91/676/EHS o dusičnanoch za celú SR sa odhadujú na 150 mil. Eur.

Opatrenia v poľnohospodárstve, na ktoré je možné čerpať finančnú podporu z Programu rozvoja vidieka, budú pozitívne prispievať i k ochrane vôd pred znečistením.

#### **Sústava NATURA 2000**

- Prehodnotenie sústavy NATURA 2000 – náklady na obdobie 2001 – 20014 sú 8,392 mil. Eur.

#### **Smernica 79/409/EHS o vtákoch (2)** - budú sa realizovať tieto typy opatrení:

- monitoring a manažment vtácej populácie,
- technické opatrenia v súčasnosti nie sú požadované.

*Poznámka:* opatrenia navrhnuté v rámci smerníc 91/271/EHS o čistení mestských odpadových vôd, smernice 91/676/EHS o dusičnanoch, smernice 96/61/ES o regulácii integrovanej prevencie znečisťovania a opatrenia na zlepšenie hydromorfológie vodných útvarov budú mať pozitívny účinok na stav vtácej populácie.

Na zavedenie dlhodobého systému monitoringu a manažmentu vtákov na Slovensku podľa požiadaviek uvedenej smernice sa predpokladajú náklady do roku 2015 vo výške 3,609 mil.

#### **Smernica 92/43/EHS o biotopoch** - budú sa realizovať tieto typy opatrení:

- monitoring a manažment biotopov

*Poznámka:* technické opatrenia na monitoring v súčasnosti nie sú požadované. Opatrenia navrhnuté v rámci smerníc 91/271/EHS o čistení mestských odpadových vôd, smernice 91/676/EHS o dusičnanoch, smernice 96/61/ES o regulácii integrovanej prevencie znečisťovania a opatrenia na zlepšenie hydromorfológie vodných útvarov budú mať pozitívny účinok na stav na vode závislých biotopov.

Náklady do roku 2015 súvisiace s touto smernicou sa odhadujú vo výške 18,071 mil. Eur.

Keďže sa pre uvedenú smernicu v súčasnosti žiadne technické opatrenia nebudú realizovať, náklady sa neodhadovali.

**Smernica 96/61/ES o regulácii integrovanej prevencie znečisťovania** - budú sa realizovať tieto typy opatrení:

- prebudovanie informačného systému EPER na E-PRTR a jeho napĺňanie,
- pravidelná aktualizácia povolení v súlade s platnou legislatívou.

Informačný systém bol prebudovaný v r. 2007; pôjde len o administratívne náklady na napĺňanie systému, ktoré sa neodhadovali. Náklady sa neodhadovali ani na aktualizáciu povolení, ktorá vyplýva zo zákona.

Technické opatrenia týkajúce sa zavádzania BAT-technológií s cieľom dosiahnutia súladu s platnou legislatívou si navrhujú samotní znečisťovatelia (súkromný sektor), ktorí sú zároveň zodpovední za zabezpečenie finančných prostriedkov. Tieto informácie neboli zisťované.

## **8.7.2 Náklady na základné opatrenia na splnenie požiadaviek RSV čl. 11(3) (b) – (l)**

**Opatrenia pre účely článku 9 RSV, t.j. opatrenia pre návratnosť nákladov vodohospodárskych služieb** – bude sa realizovať:

- návrh finančného mechanizmu ako súčasť cenovej politiky podľa čl. 9 RSV – ako podklad pre politické rozhodnutie.

Náklady sa zatiaľ neodhadovali, nakoľko v súčasnosti je návrh finančného mechanizmu v zmysle čl. 9 RSV len v štádiu výskumnej úlohy, ktorá analyzuje už zavedené ekonomické nástroje v sektore vody a nadväzne predloží návrh na ich prípadné zintenzívnenie, resp. na zavedenie nových ekonomických nástrojov.

**Opatrenia na podporu efektívneho a trvalo udržateľného využívania vody** – bude sa realizovať:

- monitoring vôd.

Náklady na monitoring za celú SR do roku 2015 sa odhadujú vo výške 10 mil. Eur.

**Na zabezpečenie ochrany vôd využívaných na odber pitnej vody (splnenie požiadaviek čl. 7 RSV), vrátane zníženia miery úpravy potrebnej pri výrobe pitnej vody** sa bude realizovať:

- sú vymedzené ochranné pásma vodárenských zdrojov – sú schvaľované štátnou vodnou správou (činnosť trvalá),
- technické opatrenia na zníženie miery úpravy neboli špecifikované.

*Poznámka:* opatrenia navrhnuté v rámci smerníc 91/271/EHS o čistení mestských odpadových vôd, smernice 91/676/EHS o dusičnanoch, smernice 96/61/ES o regulácii integrovanej prevencie znečisťovania a opatrenia na zlepšenie hydromorfológie vodných útvarov budú mať pozitívny účinok na stav vodných útvarov.

Keďže vyššie uvedené opatrenia vyplývajú zo zákona, náklady na ne sa neodhadujú.

**Na zabezpečenie regulácie odberu sladkej povrchovej a podzemnej vody a vzdúvania sladkej povrchovej vody, vrátane registra alebo registrov odberov vody a požiadavky predchádzajúceho povolenia odberu a vzdúvania sa v súčasnosti** bude realizovať:



- nevyžadujú sa žiadne konkrétne opatrenia mimo tých, ktoré vyplývajú zo zákona.

Keďže vyššie uvedené opatrenia vyplývajú zo zákona a jedná sa o činnosť trvalú, náklady na ne sa neodhadujú.

**Na zabezpečenie regulácií, vrátane požiadavky na predchádzajúce povolenie na umelé dopĺňanie alebo nadlepšovanie útvarov podzemnej vody** sa budú realizovať tieto typy opatrení:

Umelé nadlepšovanie podzemných vôd za účelom zlepšenia kvantitatívneho stavu útvarov podzemných vôd sa nenavrhuje. Na zlepšenie kvantitatívneho stavu sú navrhnuté opatrenia:

- OP7pzv - nadlepšovanie odberov podzemných vôd využívaním zdrojov povrchových vôd (čiasťná náhrada odberov vody z podzemných útvarov odbermi z povrchových vôd nadväzne na zmenu povolení - OP4pz),
- OP6pzv - budovanie nových vodárenských systémov a prepojenia existujúcich vodárenských systémov,
- OP4pzv - regulácia odberov podzemných vôd revíziou povolení na zaistenie vyváženého stavu medzi využívaním podzemných vôd a prirodzeným dopĺňaním zdrojov a zásob podzemných vôd,
- OP5pzv - návrh koncepcie využívania nových vodných zdrojov (doplnkových a náhradných zdrojov),
- OP1pzv - spresnenie hodnotenia zdrojov a zásob podzemných vôd v útvare podzemnej vody,
- OP3pzv - zlepšenie evidencie využívaných zdrojov podzemných vôd a kontrola odberných množstiev podzemných vôd.

Regulácia odberov na využívanie podzemných a povrchových vôd súvisí s administratívnymi nákladmi na pravidelnú revíziu a prehodnotenie povolení, ktoré vyplývajú zo zákona. Tieto náklady sa neodhadovali.

Opatrenie OP5pzv „návrh koncepcie využívania nových vodných zdrojov (doplnkových a náhradných zdrojov) je zamerané na útvary podzemnej vody (resp. skôr na jeho časť, lokalitu), v ktorom dochádza k nadmernej exploatácii zdrojov podzemných vôd a je v zlom kvantitatívnom stave:

- opatrenie má zabezpečiť v uvedenej lokalite zistenie nových – doplnkových, doteraz nevyužívaných vodných zdrojov podzemných vôd, ekonomicky efektívnych pre napojenie do existujúcej vodárenskej sústavy a
- spracovanie koncepcie - chápané hlavne v rovine manipulačného poriadku využívania existujúcich zdrojov (u ktorých budú odbery zredukované, aby v budúcnosti u nich nedochádzalo k nadmernej exploatácii) a v rovine využívania nových – doplnkových zdrojov tak, aby sumár odberov pokrýval existujúce a prognózne potreby vody v uvedenej lokalite.

Budovanie nových vodárenských systémov a prepojenia existujúcich vodárenských systémov môžu byť vyvolanými opatreniami, ktoré si budú vyžadovať investície. Sú to v zmysle RSV náklady na zdroje.

**Na zabezpečenie regulácie akýchkoľvek iných významných negatívnych dopadov na stav vody a zvlášť hydromorfologických dopadov sa budú realizovať tieto typy opatrení:**

- Opatrenia na zabezpečenie priečnej kontinuity (laterálnej spojitosti mokradí/inundácií s tokom a morfológie tokov)
- Opatrenia na zabezpečenie pozdĺžnej kontinuity toku
- Opatrenia na zlepšenie hydrologického režimu.

Na uvedené hydromorfologické opatrenia sa predbežne do roku 2027 odhadujú náklady vo výške 64,9 mil. Eur, z toho za čiastkové povodie Dunajec a Poprad vo výške 0,72 mil. Eur.

**Na znížovanie znečistenia podzemných vôd škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami, za účelom dosiahnutia environmentálnych cieľov stanovených v čl. 4 RSV**

- Náklady na riešenie problematiky environmentálnych záťaží definovaných v Štátnom programe environmentálnych záťaží sa do roku 2027 odhadujú vo výške 503,0 mil. Eur (celá SR), z toho do roku 2015 153,0 mil. Eur.

Ostatné základné opatrenia podľa článku 11 (3) písm. (b) až (l) majú legislatívny charakter, resp. ich realizácia už vyplýva zo zákona, preto náklady neboli vyčíslené.

## **9 Ochrana pred škodlivými účinkami vôd a klimatická zmena**

### **9.1 Klimatická zmena**

Medzinárodným právnym nástrojom na riešenie klimatickej zmeny je Rámcový dohovor OSN o zmene klímy, prijatý v roku 1992 v Rio de Janeiro. Slovenská republika sa k Rámcovému dohovoru pripojila v roku 1994. K dohovoru bol v roku 1997 prijatý Kjótsky protokol, ktorý nadobudol platnosť vo februári 2005 po ratifikovaní Ruskou federáciou. Slovensko ratifikovalo Kjótsky protokol 31. mája 2002.

V európskom kontexte sa otázkami zmeny klímy zaoberajú hlavne EK, Parlament EÚ, Výbor pre regióny, Výbor pre ekonomiku a sociálne veci a Rada EÚ. EK má vytvorené štruktúry zaoberajúce sa zmenou klímy na Generálnom riaditeľstve pre životné prostredie. Parlament EÚ a uvedené Výbory si vytvárajú vlastné výbory a pracovné skupiny, zaoberajúce sa spravidla otázkami životného prostredia.

Pre účely vedeckej podpory prijatia politických záväzkov, týkajúcich sa klimatickej zmeny bol v roku 1998 prijatý Medzivládny panel, založený spoločne OSN a Svetovou meteorologickou organizáciou (WMO).

Od roku 1993 sa na Slovensku rieši Národný klimatický program (NKP) a Národný program redukcie emisie skleníkových plynov do atmosféry prostredníctvom projektov, financovaných zo Štátneho fondu životného prostredia SR a pod gesciou MŽP SR. Hlavným riešiteľským pracoviskom oboch projektov je SHMÚ. V záujme širšieho sprístupnenia a popularizácie výsledkov riešenia začal SHMÚ vydávať novú edíciu Národný klimatický program SR. Prvé číslo NKP vyšlo v roku 1994, zatiaľ posledné číslo, číslo 12, v roku 2008. Základnými cieľmi NKP sú:

- Rozvoj aktivít v súlade s cieľmi Svetového klimatického programu koordinovaného OSN (prostredníctvom WMO a UNEP);
- Príprava podkladov pre štátne orgány a iné inštitúcie ohľadom plnenia medzinárodných záväzkov dotýkajúcich sa problematiky zmien klímy (Rámcový dohovor OSN o zmene klímy, Agenda 21. storočia);
- Koordinácia aktivít a úloh s podielom zmien klímy, ich príčin a dôsledkov v rámci celého štátu.

Medzi hlavné výsledky riešenia NKP sa zaraďujú:

- Návrh siete klimatologických a hydrologických staníc na monitorovanie zmien klímy;
- Analýza zmien a variability hydrologických prvkov vo vybraných vodomerných staniciach Slovenska;
- Analýza zmien a variability klimatických prvkov vo vybraných klimatologických stanicach;
- Možné dôsledky zmien klímy na rastlinnú poľnohospodársku výrobu;
- Možné dôsledky zmien klímy na lesné ekosystémy;

- Návrh rámcových adaptačných opatrení na zmiernenie negatívnych dôsledkov zmeny klímy vo vodnom hospodárstve atď.

Jednotlivé výstupy sú uvedené v literatúre doterajších 12 čísiel NKP.

## 9.2 Ochrana pred povodňami

Zníženie povodňového rizika nepatrí medzi hlavné ciele smernice 2000/60/ES. Z toho dôvodu Európsky parlament a Rada prijali 23. októbra 2007 smernicu 2007/60/ES o hodnotení manažmentu povodňových rizík, ktorá nadobudla účinnosť 26. novembra 2007. Cieľom efektívneho manažmentu povodňových rizík je znížiť nepriaznivé dôsledky povodní na ľudské zdravie, životné prostredie, kultúrne dedičstvo a hospodársku činnosť. Smernica 2007/60/ES ukladá povinnosť vyhotoviť, v pravidelných intervaloch prehodnocovať a v prípade potreby aktualizovať tieto základné dokumenty manažmentu povodňových rizík:

1. Predbežné hodnotenie povodňového rizika s cieľom určiť územia, na ktorých existujú potenciálne významné povodňové riziká alebo možno predpokladať, že ich výskyt je pravdepodobný. V manažmente povodňových rizík sa ďalej bude pracovať len s identifikovanými ohrozenými územiami. Prvé predbežné hodnotenie povodňového rizika bude dokončené do 22. decembra 2011 a jeho výsledky budú prehodnotené, v prípade potreby aktualizované do 22. decembra 2018 a potom každých šesť rokov. Takýto postup umožňuje po prehodnotení zahrnúť do systému plánov manažmentu povodňových rizík aj územia, ktoré boli pôvodne považované za relatívne bezpečné lokality.
2. Mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika zobrazujúce geografické oblasti, ktoré môžu byť zaplavené počas povodní s rôznymi pravdepodobnosťami výskytu až po extrémne udalosti, pravdepodobný rozsah záplav a ich potenciálne nepriaznivé následky. Povodňové mapy budú vyhotovené do 22. decembra 2013 a následne bude ich obsah prehodnotený a v prípade potreby aktualizovaný do 22. decembra 2019 a potom každých šesť rokov.
3. Plány manažmentu povodňového rizika, v ktorých budú stanovené ciele ochrany pred povodňami a opatrenia na zmiernenie nepriaznivých následkov povodní. Plány manažmentu povodňových rizík budú vyhotovené do 22. decembra 2015, prehodnotené a v prípade potreby aktualizované budú do 22. decembra 2021 a potom každých šesť rokov.

Smernica 2007/60/ES o hodnotení a manažmente povodňových rizík vyžaduje úzku medzinárodnú spoluprácu na riešení problémov ochrany pred povodňami v celých povodiach. Z toho dôvodu musia členské štáty EÚ navzájom koordinovať aktivity s cieľom vypracovať jeden medzinárodný plán manažmentu povodňového rizika, alebo súbor plánov manažmentu povodňového rizika koordinovaných na úrovni medzinárodného správneho územia povodia.

Súbor plánov v SR sa bude skladať zo 17 koordinovaných plánov vyhotovených pre hydrologicko-geografické jednotky na úrovni čiastkových povodí prítokov rieky II. rádu a medzipovodí hlavného toku. Pre slovenskú časť povodia Dunajca a Popradu budú plány zapracované do spoločného medzinárodného plánu manažmentu povodňových rizík v povodí Visly vypracovaného v spolupráci s Poľskom.

Smernica 2007/60/ES ukladá členským štátom Európskeho spoločenstva povinnosť uviesť do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu štátnej legislatívy so smernicou najneskôr do 26. novembra 2009. V SR bude smernica transponovaná do právnej sústavy zákonom o ochrane pred povodňami a vykonávacími predpismi k zákonu (vyhláškami), ktoré v závislosti od charakteru legislatívne upravovaných činností vydá MŽP SR samostatne, alebo v spolupráci s ďalšími ministerstvami. Metodické otázky až na úroveň praktických postupov implementácie smernice 2007/60/ES budú obsahovať výsledky národného pilotného projektu, ktorého riešenie začalo v roku 2008 a bude dokončené v roku 2010.

### 9.3 Sucho a nedostatok vody

Malá vodnosť je jedným z prejavov hydrologického sucha. Hydrologické sucho sa okrem dlhodobého poklesu prietokov v povrchových tokoch prejavuje aj poklesom hladín podzemných vôd, poklesom hladín v jazerách, mokradiach a vo vodných nádržiach.

Hydrologické sucho je jedným z prejavov sucha. Sucho, vo všeobecnosti je veľmi neurčitý avšak často používaný pojem, v zásade znamenajúci nedostatok vody v pôde, rastlinách a atmosfére. Jednotné kritérium pre kvantitatívne vymedzenie sucha neexistuje vzhľadom na rozmanité hľadiská meteorologické, hydrologické, poľnohospodárske, a celý rad ďalších s ohľadom na škody v rôznych oblastiach národného hospodárstva. (Meteorologický slovník výkladový terminologický, 1993) Smernica 2000/60/ES Európskeho parlamentu a rady v čl. 1, ods. e) deklaruje ako jeden z hlavných účelov Smernice zmiernenie účinkov sucha.

Pre splnenie tohto cieľa je nevyhnutné poznanie prejavov sucha v prírode, a teda aj malej vodnosti na našich povrchových tokoch. Historické suchá sú zriedka sa vyskytujúce prírodné javy, ktoré sa zapisujú do histórie ľudstva a poznamenávajú život ľudí v každej oblasti. V minulosti znamenali hlad, požiare a hospodársky úpadok. Historické udalosti malej vodnosti, ako jeden z prejavov významného sucha, sú tiež spojené so závažnými dopadmi na spoločnosť a životné prostredie. Ich poznanie je dôležité pre hodnotenie zraniteľnosti vodných zdrojov v povodí, ako aj pri aplikácii opatrení pre znižovanie následkov sucha. V čase historického sucha v prírodnom 'laboratóriu' môžeme študovať jeho prejavy a dopady na prírodu a spoločnosť. Požiadavka poznania parametrov historického sucha sa vyskytuje aj v dokumentoch, ktoré nadväzujú na RSV a zaoberajú sa zmiernením následkov sucha (WS&D – Council Conclusion, Lisabon 2007).

Hydrológia má k dispozícii bohatý register hydrologických charakteristík, ktoré vyjadrujú hydrologické sucho, resp. pomáhajú sucho definovať. Patria medzi ne pozičné hydrologické charakteristiky (M – denné prietoky), štatistické charakteristiky (minimálne prietoky za jednotlivé roky, za obdobia, mesiace, sezóny atď.), pravdepodobnostné hydrologické charakteristiky (N – ročné minimálne prietoky, 7-dňové storočné prietoky) ako aj neprietokové charakteristiky (nedostatkové objemy, trvanie obdobia malej vodnosti).

Aj vodohospodárska bilancia, ktorá spája hydrológiu s vodným hospodárstvom má nástroje, ktoré v mesačnom kroku hodnotia a vyjadrujú stav a možnosti využívania vodných zdrojov v období sucha.

Popri samotných hydrologických a vodohospodárskych charakteristikách dôležitý význam pre hodnotenie sucha má aj posúdenie vývoja vodnosti (tak v oblasti priemernej vodnosti, ako aj pri charakteristikách minimálnych prietokov). Pre tento účel sú spracované trendy pre:

- priemerné mesačné prietoky vo vodomerných staniciach, v ktorých sa prietoky vyhodnocujú od roku 1971 a skôr
- minimálne mesačné prietoky vo vodomerných staniciach, v ktorých sa prietoky vyhodnocujú od roku 1971 a skôr (sú obsahom záverečnej správy úlohy SHMÚ 3311 - Implementácia RSV - Kvantita povrchových vôd - nedostatok vody a hydrologické sucho)
- vybrané M – denné prietoky (10,30,90,180,270,330,355 a 364 denný prietok) vo vodomerných staniciach, v ktorých sa prietoky vyhodnocujú od roku 1971 a skôr.

Medzi povodia, v ktorých už prevláda pokles minimálnych prietokov v jednotlivých mesiacoch, no ešte ho nepokladáme za alarmujúci, patrí povodie Popradu.

Na základe analýzy trendov možno konštatovať, že v povodí Popradu už prevláda pokles minimálnych prietokov v jednotlivých mesiacoch, zatiaľ ho však nepokladáme za alarmujúci.

## 10 Register podrobnejších plánov a programov

### 10.1 Konceptia vodohospodárskej politiky SR do roku 2015

Obsahuje:

- Analýzu splnenia cieľov Konceptie vodohospodárskej politiky SR do roku 2005,
- Prírodné podmienky tvorby a užívania vôd v súvislosti s realizáciou Konceptie vodohospodárskej politiky SR do roku 2015,
- Strategické ciele vodohospodárskej politiky do roku 2015,
- Realizačné nástroje vodohospodárskej politiky,
- Predpokladané náklady na realizáciu záverov Konceptie vodohospodárskej politiky SR do roku 2015.

### 10.2 Plán rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre územie Slovenskej republiky

Plán rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre územie SR úzko súvisí s Konceptiou vodohospodárskej politiky SR do roku 2015.

#### Plán rozvoja verejných vodovodov pre územie Slovenskej republiky

Strategickým cieľom rozvoja verejných vodovodov je zvýšenie počtu zásobovaných obyvateľov z verejných vodovodov a zaistenie dodávky zdravotne vyhovujúcej pitnej vody.

Plán rozvoja verejných vodovodov pre územie SR na základe analýzy podmienok na zaistenie potrebnej úrovne zásobovania pitnou vodou stanovuje priority a podmienky na jeho realizáciu.

#### Plán rozvoja verejných kanalizácií pre územie Slovenskej republiky

Plán rozvoja verejných kanalizácií je základným rámcovým dokumentom na usmernenie prípravy, plánovania a realizácie komunálnych stokových sietí a ČOV.

Rozvoj verejných kanalizácií je navrhovaný v súlade s vecnými požiadavkami smernice 91/271/EHS (transponovanými do zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č. 384/2009 Z. z.) vrátane časového harmonogramu, s cieľom vytvoriť podmienky pre zabezpečenie dobrého stavu vôd do roku 2015.

Z pohľadu medzinárodných záväzkov, ekonomických a organizačno-technických možností je nutné riešiť v horizonte do roku 2010 všetky aglomerácie nad 10 000 EO a v časovom období do roku 2015 všetky aglomerácie nad 2000 EO. Ostatné aglomerácie (obce) nespádajúce do uvedených veľkostných kategórií budú riešené priebežne, postupne a individuálne.

#### 10.2.1 Plány rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre jednotlivé kraje

Cieľom plánov rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre jednotlivé kraje SR je stanovenie základnej koncepcie optimálneho rozvoja zásobovania pitnou vodou a odkanalizovania a čistenia odpadových vôd sídel príslušného kraja.

Obsahujú zhodnotenie existujúcej situácie v zásobovaní vodou a odkanalizovaní miest a obcí, ako i návrh riešenia do roku 2015 spolu s odhadom investičných prostriedkov na realizáciu jednotlivých stavieb s doporučenými časovými horizontmi ich realizácie.

### **10.2.2 Zmeny a doplnky k Plánu rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre územie SR, október 2007**

Schválené zmeny a doplnky sa týkajú krajských plánov rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií voči schválenému Plánu rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre územie SR. Ich predkladateľom boli jednotlivé krajské úrady životného prostredia ako spracovatelia krajských plánov rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií. MŽP SR tieto zmeny a doplnky schválilo za predpokladu, že budú zachované všetky určujúce požiadavky optimálnej funkčnosti, prevádzkovej stability a primeranej investičnej a prevádzkovej náročnosti.

Uvedené zmeny pozmeňujú nasledovné krajské plány.

- Krajský plán rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre Trnavský kraj,
- Krajský plán rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre Žilinský kraj,
- Krajský plán rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre Prešovský kraj.

Schválené zmeny a doplnky nie sú v rozpore s cieľom zachovania požadovaného rozvoja obecnej vodohospodárskej infraštruktúry a zlepšenia stavu prírodných zdrojov vôd, vodných ekosystémov a zdravia ľudí.

### **10.2.3 Zmeny a doplnky k Plánu rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre územie SR č. 2, september 2008**

Dokument „Zmeny a doplnky k Plánu rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre územie SR“ bol v roku 2008 doplnený o schválené zmeny v Pláne rozvoja verejných vodovodov a verejných kanalizácií pre územie Trenčianskeho kraja, na základe žiadosti Krajského úradu životného prostredia v Trenčíne ako jeho spracovateľa.

## **10.3 Koncepcia využitia hydroenergetického potenciálu vodných tokov SR (návrh)**

Rozvoj využitia hydroenergetického potenciálu vodných tokov je rozpracovaný v dvoch scenároch. Prvý scenár predpokladá doterajšie tempo rozvoja (s čiastočným zlepšením výkupnej ceny elektrickej energie, primeranej úverovej politiky). V tomto scenári bolo navrhnuté využitie vodnej energie predovšetkým realizáciou zostávajúcich veľkých vodných stavieb a tých malých vodných elektrární, ktoré sú v pokročilej projektovej príprave (stavebné povolenie, územné konanie a rozhodnutie). Druhý scenár predpokladá viacero opatrení na urýchlenie hydroenergetického využitia tokov (výkupná cena elektriny, úverová politika, legislatívne opatrenia – dĺžka daňových prázdnin, možnosť vyvlastnenia pozemkov súvisiacich s výstavbou vodných diel a pod.). Druhý scenár teda predpokladá lepšie využitie hydroenergetického potenciálu, nakoľko je v ňom zahrnutých viac vodných stavieb, kde zo súčasného pohľadu vodohospodárskeho, technického a ekologického je predpoklad ich realizácie.

Uvedený dokument je spracovaný zatiaľ len v návrhu. Predpoklad jeho schválenia je jún 2009, kedy má byť predložený na rokovanie vlády.

## **10.4 Komplexný program protieróznej ochrany a návrh opatrení na zvýšenie retenčnej schopnosti územia SR v členení podľa čiastkových povodií**

Dokument obsahuje návrh opatrení na zlepšenie retenčnej schopnosti územia a návrh protieróznych opatrení v jednotlivých čiastkových povodiach (Dunaja, Moravy, Váhu Hrona, Ipľa, Slanej, Bodrogu, Hornádu, Bodvy, Popradu a Dunajca).

## 11 Informovanie verejnosti a konzultácie

Informácie o procese implementácie RSV v Slovenskej republike boli postupne publikované na web stránke, vyhradenej pre tento účel <http://www.vuvh.sk/rsv/index.php>. Z hlavnej stránky ministerstva bolo urobené prepojenie. Na stránke boli umiestňované okrem legislatívnych, koncepčných dokumentov a príručiek aj pracovné materiály a výstupy (pre viaceré aj oponentné posudky) jednotlivých pracovných skupín. Na existenciu web stránky boli upozorňovaní účastníci mnohých seminárov alebo konferencií a pri iných príležitostiach.

Pre **širšiu verejnosť** boli pripravené každoročné akcie v rámci Dňa vody v marci a Dňa Dunaja v júni (orientované aj pre mládež). Pri príležitosti prieskumu Dunaja JDS2 v auguste 2008 bola plavba troch špeciálnych lodí a informácie o zisťovaní výskytu flóry a fauny na celom Dunaji jedným tímom špecialistov široko medializované v hlavných médiách. Deň Dunaja 2009 sa organizoval v súčinnosti s Medzinárodným seminárom o pláne manažmentu povodia Dunaja, ktorú organizovalo Predsedníctvo SR a sekretariát ICPDR v Bratislave 29. a 30. júna 2009. Na informovanie verejnosti boli konané viaceré tlačové konferencie a boli využité obvyklé kanály ministerstva, tlačové materiály a web stránka.

Na informovanie **odbornej verejnosti a zainteresovaných strán** slúžili podujatia, najmä:

V roku 2006 boli usporiadané dve veľké konferencie s účasťou po 150 až 200 prevažne odborníkov a pracovníkov štátnej správy. Bola to konferencia „Proces implementácie RSV na Slovensku“ v Rajeckých Tepliciach v apríli 2006 a konferencia „Smerom k integrovanému manažmentu povodia“ v Častej – Papierničke 29.5. až 2.6.2006.

V roku 2007 aj v súvislosti s prerokovávaním vecného a časového harmonogramu boli na akcii Národný dialóg dňa 18.6.2007 prezentované aktivity všetkých pracovných skupín. Dňa 14.6.2007 sa konalo pracovné stretnutie mimovládnych organizácií pôsobiacich v ochrane vôd a súvisiacich ekosystémov.

V roku 2008 bol organizovaný druhý Národný dialóg, zameraný na informovanie o významných vodohospodárskych problémoch (dňa 21.10.2008).

Na **lokálnej úrovni** boli v priebehu októbra a novembra 2006 zorganizované semináre „Úloha mokradí v integrovanom manažmente riečnych povodí“ v desiatich dielčích povodiach pokrývajúcich celé Slovensko za účasti veľkého počtu predstaviteľov štátnej správy, samosprávy a iných záujemcov. V priebehu novembra a decembra 2007 boli zorganizované „Semináre po povodiach“, kde v šiestich povodiach, zahrnujúcich celé Slovensko boli prezentované hlavne výsledky implementačného procesu (vymedzenie povodí a kompetentné orgány, charakterizácia vodných útvarov, ekonomické analýzy, chránené územia, programy monitorovania). Akcia okrem toho slúžila na informovanie a mobilizáciu ľudí na lokálnej úrovni pre nasledujúci konzultačný proces o významných vodohospodárskych problémoch – január až jún 2008.

Na úrovni **medzinárodného povodia Visly** boli aktivity ohľadom účasti verejnosti organizované komisiou hraničných vôd. Slovenská strana sa zúčastnila národného konzultačného procesu Poľska pre lokálnu úroveň Dunajca v Nowom Targu 5.6.2008.

Na informovanie verejnosti a zainteresovaných strán slúžili ďalšie početné akcie jednotlivých organizácií v rezorte aj mimo. Taktiež početné projekty riešiacie jednotlivé problémy implementácie mali mnohé aktivity zamerané na informovanie o RSV.

Hlavne aktivity SVP, š.p. a SHMÚ v rámci projektov Interreg MOSES a UNDP/GEF Laborec-Uh mali početné aktivity s verejnosťou, ktoré viedli až k vypracovaniu **Plánu manažmentu povodia Čiernej vody**. Vytvorenie plánu Čiernej vody bolo plne koordinované s ministerstvom a implementačným tímom na úrovni Slovenska. V rámci twiningového projektu SHMÚ „Stanovenie hodnôt environmentálnych noriem kvality pre vodu a posilnenie krajských a obvodných úradov životného prostredia pri implementácii kontroly a monitoringu vôd“ boli mnohé aktivity smerom na verejnosť, ako i tri školenia v Košiciach, Banskej Bystrici a Bratislave s účasťou aj zástupcov priemyslu a iných zainteresovaných strán.

Slovenská agentúra životného prostredia v spolupráci s VÚVH, SHMÚ, SVP a pod gesciou ministerstva zorganizovala tri semináre v Košiciach, Banskej Bystrici a v Nitre v máji 2009, na ktorých boli prezentované návrhy plánov a na ktorých boli tieto plány prediskutované.

## 2 Konzultácie

Konzultačný proces bol organizovaný nasledovne:

- materiál na konzultáciu bol umiestnený na web stránke implementácie
- mailovou komunikáciou pre adresár, pokrývajúci veľmi široký zoznam možných záujemcov zo všetkých známych sektorov – bol rozoslaný oznam o začínajúcej konzultácii s hlavnými informáciami o veci, s pokynmi na komunikáciu a s odkazom na web stránku, kde sú uverejnené pokyny a materiály. Adresár bol vytváraný v spolupráci so zainteresovanými stranami
- pre ďalšie informovanie boli využité všetky možnosti, semináre a iné akcie v tom období, možní záujemcovia boli vyzvaní na účasť v konzultáciách
- mailovou cestou alebo poštou boli zozbierané pripomienky
- pripomienky boli vyhodnotené a uverejnené na web stránke, autorom podnetov sa vyhodnotenie zaslalo mailom.

Konzultácie boli uskutočnené pre nasledovné témy:

### Časový a vecný harmonogram prípravy návrhu plánu manažmentu povodia

uverejnené – december 2006

konzultácie – január až jún 2007

pripomienky verejnosti a zainteresovaných strán – niekoľko formálnych a nepodstatných

### Predbežný prehľad významných vodohospodárskych problémov

uverejnené – december 2007

konzultácie – január až jún 2008

pripomienky verejnosti – niekoľko nepodstatných

pripomienky zainteresovaných strán vrátane mimovládnych organizácií (deväť subjektov) – závažné pripomienky, ktorých riešenie prebieha aj v priebehu prípravy plánov

### Návrh plánu manažmentu povodia

uverejnené – január 2009

konzultácie – pôvodný termín január až jún 2009 bol predĺžený

Slovenská agentúra životného prostredia v spolupráci s VÚVH, SHMÚ, SVP a pod gesciou ministerstva zorganizovala tri semináre v Košiciach, Banskej Bystrici a v Nitre v máji 2009, na ktorých boli prezentované návrhy plánov a na ktorých boli tieto plány prediskutované.

## 3 Účasť pri príprave plánu

Aktívna účasť zainteresovaných strán bola zabezpečovaná nasledovne:

členstvom predstaviteľov zainteresovaných strán priamo v pracovných skupinách, účasťou reprezentantov zainteresovaných strán v pracovnej skupine pre verejnosť a priamym rokovaním.

### Účasť predstaviteľov zainteresovaných strán priamo v pracovných skupinách

V niektorých pracovných skupinách boli zastúpení predstavitelia iných organizácií mimo rezort.

Aktivity pracovnej skupiny pre účasť verejnosti mali za cieľ informovať zainteresované strany o aktuálnom vývoji celého implementačného procesu, analyzovať a tvoriť postup účasti verejnosti v ďalšom období a prenášať informácie a názory zainteresovaných strán smerom k implementačnému tímu.

Rokovania a práce na finalizácii plánu manažmentu povodí na národnej úrovni a úrovni čiastkových povodí boli ukončené v decembri 2009.



## 12 Zoznam oprávnených orgánov

V zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č. 384/2009 Z. z. je oprávneným orgánom ustanoveným pre aplikáciu pravidiel RSV na území SR **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**. Kontaktné miesta na získanie dokumentov:

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
Sekcia vôd Nám. Ľ. Štúra 1  
812 35 Bratislava

Pôsobnosti Ministerstva životného prostredia SR definuje zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení zákona č. 384/2009 Z. z.. Úlohy vyplývajúce zo zákona o vodách zabezpečuje MŽP SR v spolupráci s ním riadenými organizáciami:

**Slovenský hydrometeorologický ústav** – programy monitorovania stavu vôd, hodnotenie ekologického stavu povrchových vôd, hodnotenie ekologického potenciálu povrchových vôd, určenie útvarov podzemných vôd, hodnotenie kvantitatívneho stavu podzemných vôd, problematika sucha, informovanie verejnosti;

**Výskumný ústav vodného hospodárstva** - určenie útvarov povrchových vôd, interkalibračné miesta, určenie referenčných podmienok, identifikácia výrazne zmenených a umelých vodných útvarov, identifikácia chránených území, vytvorenie a dopĺňovanie registra chránených území, prehľad vplyvov ľudských aktivít, hodnotenie stavu a potenciálu povrchových vôd, hodnotenie chemického stavu podzemných vôd;

**Slovenský vodohospodársky podnik, š. p, Banská Štiavnica** – problematika povodní, spolupráca pri ekonomických analýzach užívania vôd, spolupráca pri identifikácii výrazne zmenených a umelých vodných útvarov a spolupráca pri monitorovaní a hodnotení stavu a potenciálu povrchových vôd;

**Slovenská agentúra životného prostredia** - podávanie správ.

Ministerstvo životného prostredia ako oprávnený orgán pre implementáciu RSV metodicky usmerňuje krajské úrady životného prostredia v oblasti plnenia úloh vyplývajúcich z plánov manažmentu povodí a programov opatrení zameraných na dosiahnutie environmentálnych cieľov.

### **Krajské úrady životného prostredia:**

- koordinujú plnenie úloh vyplývajúcich z plánov manažmentu povodí a programov opatrení zameraných na dosiahnutie environmentálnych cieľov,
- vo veciach týkajúcich sa hraničných vôd krajské úrady životného prostredia vykonávajú štátnu vodnú správu po prerokovaní s ministerstvom, a ak rozhodovanie môže mať vplyv na priebeh, povahu alebo vyznačenie štátnej hranice, aj s Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky.

### Medzinárodné vzťahy

Slovensko je signatárom Dohovoru o ochrane a využívaní hraničných vodných tokov a medzinárodných jazier a Dohovoru o spolupráci pri ochrane a trvalom využívaní Dunaja. Na základe Dohovoru o spolupráci pri ochrane a trvalom využívaní Dunaja bola zriadená Medzinárodná komisia pre ochranu Dunaja (MKOD), ktorá plní úlohu koordinátora pre implementáciu RSV v tomto medzinárodnom povodí.

Ako platformy pre implementáciu RSV na medzištátnej úrovni budú slúžiť tzv. Komisie pre hraničné vody, ktoré sú založené na základe bilaterálnych zmlúv medzi Slovenskou republikou a susednými krajinami. Komisie budú pokrývať hlavne otázky bilaterálneho významu. Otázky širšieho významu budú riešené na úrovni MKOD.

Okrem vyššie spomínaných dohovorov má Slovensko uzatvorené dvojstranné medzivládne dohovory o hraničných vodách a o spolupráci v oblasti ochrany životného prostredia so susednými krajinami. Spolupráca SR v rámci medzinárodného povodia Visly je realizovaná Ministerstvom životného prostredia SR prostredníctvom Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a

vládou Poľskej republiky o vodnom hospodárstve na hraničných vodách, ktorá bola podpísaná 14. mája 1997 vo Varšave a je v platnosti od 6. decembra 1999).

## **12.1 Systém kvality organizácií riadených MŽP SR**

Certifikáty kvality jednotlivých rezortných inštitúcií sú dostupné na ich internetových stránkach.

### **12.1.1 Systém zabezpečenia kvality v SHMÚ**

Certifikačný orgán pre systémy manažérstva kvality ACERT potvrdil, že Slovenský hydrometeorologický ústav má zavedený, udržiavaný a fungujúci systém manažérstva kvality, ktorý spĺňa požiadavky normy ISO 9001:2000 pre:

- monitorovanie ukazovateľov charakterizujúcich stav ovzdušia a vôd na území Slovenskej republiky,
- hodnotenie, archiváciu a interpretáciu údajov a informácií o stave a režime ovzdušia a vôd,
- poskytovanie údajov a informácií o stave a režime ovzdušia a vôd,
- štúdium a popis dejov v atmosfére a hydrosfére,
- vzdelávaciu činnosť v rámci pôsobnosti ústavu.

### **12.1.2 Systém zabezpečenia kvality vo VÚVH**

VÚVH Bratislava má certifikovaný systém manažérstva kvality podľa normy STN EN ISO 9001:2001 certifikačným orgánom SKQS - Slovenská spoločnosť pre systémy riadenia a systémy kvality s.r.o., Žilina, ako kooperatívny partner DQS GmbH Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen. V dňoch 30.9.-2.10.2008 vykonal certifikačný orgán SKQS Žilina a DQS Nemecko vo VÚVH Bratislava recertifikačný audit z ktorého vyplýva, že systém manažérstva kvality je v praxi uplatnený a trend trvalého zlepšovania bol preukázaný.

Systém má funkčný charakter, je využívaný pre rozsah činností poskytovaných VÚVH Bratislava a externí audítori odporúčajú certifikačným orgánom SKQS a DQS vydať certifikát na systém manažérstva kvality podľa normy ISO 9001:2000. Ústav má popri certifikovanom systéme aj akreditované dve laboratóriá Slovenskou národnou akreditačnou službou podľa normy STN ISO/IEC 17025. Sú to:

- Národné referenčné laboratórium pre oblasť vôd na Slovensku
- Kalibračné laboratórium vodomerných meračov.

Kalibračné laboratórium vodomerných meračov a Oddelenie rádiochémie Národného referenčného laboratória pre oblasť vôd na Slovensku sú okrem toho autorizované Úradom pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

### **12.1.3 Systém zabezpečenia kvality v SVP, š.p.**

SVP, š. p. má celoštátnu pôsobnosť so štyrmi odštepnými závodmi zriadenými na báze prirodzených povodí.

Skúšobné laboratórium odboru ekológie a vodohospodárskych laboratórií SVP, š. p., odštepného závodu Bratislava (OEVHL) je akreditované Slovenskou národnou akreditačnou službou (SNAS), osvedčenie o akreditácii č. S-232. Platnosť osvedčenia o akreditácii je od 21.05.2008 do 21.05.2012.

Skúšobné laboratóriá – odboru ekológie a vodohospodárskych laboratórií Odštepného závodu Piešťany boli akreditované Slovenskou národnou akreditačnou službou SNAS. Vodohospodárske laboratórium Piešťany pod registračným číslom S-229 a vodohospodárske laboratórium v Žiline pod registračným číslom S-233. Platnosť osvedčenia o akreditácii je od 21.05.2008 do 21.05.2012.

Skúšobné laboratórium – odbor ekológie a vodohospodárskych laboratórií Odštepného závodu Banská Bystrica je akreditované Slovenskou národnou akreditačnou službou SNAS pod registračným číslom S-230. Platnosť osvedčenia o akreditácii je od 21.05.2008 do 21.05.2012.

Skúšobné laboratórium odboru ekológie a vodohospodárskych laboratórií SVP, š. p., odštepného závodu Košice (OEVHL) je akreditované Slovenskou národnou akreditačnou službou (SNAS), osvedčenie o akreditácii č. S-231. Platnosť osvedčenia o akreditácii je od 21.05.2008 do 21.05.2012.

Skúšobné laboratória – Oddelenia vodohospodárskych laboratórií v Piešťanoch a v Žiline sú akreditované Slovenskou národnou akreditačnou službou SNAS pod registračným číslom S-233. Platnosť osvedčenia o akreditácii je od 21.05.2008 do 21.05.2012.

#### **12.1.4 Systém zabezpečenia kvality v SAŽP.**

V roku 2004 začala SAŽP s budovaním integrovaného systému manažérstva, ktorý zahŕňa systém manažérstva kvality podľa normy STN EN ISO 9001:2001 a systém environmentálneho manažérstva podľa normy STN EN ISO 14001:2005 v celej SAŽP, s cieľom jeho certifikácie renomovanou certifikačnou spoločnosťou.

Integrovaný systém manažérstva SAŽP opisuje všetky procesy a činnosti, ktoré majú vplyv na kvalitu poskytovaných služieb SAŽP a tieto musia byť plánované, riadené a auditované tak, aby boli splnené všetky požiadavky zákazníkov a zainteresovaných strán.

Pre úspešné fungovanie systému boli stanovené zásady a predmet integrovaného systému manažérstva, jeho procesný model, vymedzená štruktúra dokumentov systému podľa požiadaviek obidvoch noriem a potrieb SAŽP.

SAŽP identifikovala environmentálne aspekty svojich procesov, činností a zariadení a prostredníctvom stanovených cieľov a programov na ich realizovanie riadi významné environmentálne aspekty s cieľom zlepšovania svojho environmentálneho správania.

Budovanie integrovaného systému manažérstva sa ukončilo certifikačným auditom v dňoch 20.-23.9.2005. Certifikačnou spoločnosťou bola spoločnosť BVQI Slovakia, s.r.o., Bratislava, ktorá na základe úspešného certifikačného auditu udelila SAŽP certifikáty systému manažérstva kvality a systému environmentálneho manažérstva.

#### **12.2 Kontaktné miesta na získanie dokumentov**

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Sekcia vôd  
Nám. Ľ. Štúra 1  
812 35 Bratislava

## Použitá literatúra

1. Makovinská J. a kol. – Hodnotenie stavu vodných útvarov povrchových vôd Slovenska, záverečná správa, VÚVH, SHMÚ, SVP š.p., ŠGÚDŠ, ÚHSAV Bratislava, máj 2009 ([www.vuvh.sk/rsv](http://www.vuvh.sk/rsv))
2. Šporka, F., Makovinská, J., Hlúbiková, D., Tóthová, L., Mužík, V., Magulová, R., Kučárová, K., Pekárová, P., Mrafková, L.: Metodika pre odvodenie referenčných podmienok a klasifikačných schém pre hodnotenie ekologického stavu vôd. VÚVH Bratislava, SHMÚ Bratislava, UZ SAV Bratislava, SAŽP Banská Bystrica, 2007 ([www.vuvh.sk/rsv](http://www.vuvh.sk/rsv))
3. Tóthová L. a kol. - Postup odhadovania MEP a GEP, hodnotenie ekologického potenciálu pre HMWB a AWB A vyhodnocovanie ekologickej efektivity navrhnutých opatrení vo vodných útvaroch – Záverečná správa, VÚVH apríl 2009 ([www.vuvh.sk/rsv](http://www.vuvh.sk/rsv))
4. Bodiš D., Repčoková Z., Slaninka I., Krčmová K.- Stanovenie požadových a prahových hodnôt ÚPV a hodnotenie chemického stavu podzemných vôd na Slovensku. Záverečná správa ŠGÚDŠ Bratislava, 2008
5. Kullman, E. a kol. - Metodika hodnotenia kvantitatívneho stavu útvarov podzemných vôd Slovenska a hodnotenie kvantitatívneho stavu útvarov podzemných vôd v kvartérnych sedimentoch a predkvartérnych horninách, Slovenská asociácia hydrogeológov, 2007
6. Halabuk A. - Zoznam a charakteristika významných suchozemských ekosystémov závislých od útvarov podzemných vôd“, Ústav krajinnej ekológie SAV Bratislava, 2008
7. Matok, P.: Metodika pre testovanie predbežne určených výrazne zmenených vodných útvarov, VÚVH, 2007
8. Drdúlová E.- „Ekonomická analýza podľa článku 5 RSV“, aktualizácia, VÚVH Bratislava september 2006 ( [www.vuvh.sk/rsv](http://www.vuvh.sk/rsv), v časti „Ekonomická analýza“).
9. „Databázy pre účely Rámцovej smernice o vode“ (VÚVH).
10. Drdúlová E.- Prvý návrh finančného mechanizmu zaistiujúceho úhradu (návratnosť) nákladov na poskytované vodohospodárske služby“ VÚVH Bratislava 2008 ( [www.vuvh.sk/rsv](http://www.vuvh.sk/rsv), v časti „Ekonomická analýza“).
11. Hornáčková Patschová A., Chalupková K., Horvátová Z., 2008: Návrh hodnotenia rizika vyplývajúceho z aplikovaných pesticídov pre monitoring podzemných vôd. Ročná správa VÚVH Bratislava, 2008
12. Hucko, Matok - Testovanie výrazne zmenených vodných útvarov a návrh revitalizačných opatrení na tokoch Slovenska, VÚVH 2008, 2009 (web stránka vuvh v záložke rsv).
13. Chriaštel' Robert a kol.- Program monitorovania stavu vôd v roku 2007, SHMÚ Bratislava, november 2006 ([www.vuvh.sk/rsv](http://www.vuvh.sk/rsv))
14. Kolektív autorov Slovenská asociácia hydrogeológov, SHMÚ Bratislava, VÚVH Bratislava - Návrh opatrení v kvartérnych a predkvartérnych útvaroch podzemných vôd so zlým kvantitatívnym stavom a v riziku nedosiahnutia dobrého stavu do roku 2015 pre spracovanie programov opatrení v rámci plánu manažmentu povodí SR. SHMÚ Bratislava, 2008)
15. Palúchová Katarína - Systematická identifikácia environmentálnych záťažů Slovenskej republiky. SAŽP Banská Bystrica, 2009
16. Slivková K., Holubec M., a kol., 2008: Správa o stave implementácie smernice rady 91/676/EHS v Slovenskej republike, týkajúcej sa ochrany vôd pred znečistením spôsobeným dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov, Záverečná správa VÚVH Bratislava, 2008
17. Prehľad významných vodohospodárskych problémov, MŽP SR, august 2008